

رئيس مجلس الإدارة / المدير العام

الرقم : رم ع/٤٨/٢٠١٢

التاريخ: ٢٠١٢/٠٢/١٣

السادة/ هيئة الأوراق المالية المحترمين  
دائرة الإفصاح  
عمان - الأردن

الموضوع: الميزانية العامة الموحدة للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

تحية واحترام،

استناداً لإحكام المادة ٤٣/أ-٣ من قانون هيئة الأوراق المالية وأحكام المادة (٣) من تعليمات إفصاح الشركات المصدرة، يسرنا أن نرفق لكم القوائم المالية الموحدة لبنك الأردن للسنة المالية المنتهية في ٣١ كانون أول ٢٠١١ بعد أن تم تدقيقها من قبل مدققي حسابات البنك السادة ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)، والمصادقة عليها من قبل مجلس إدارة بنك الأردن، وبعد أن تم اعتمادها من قبل السادة/ البنك المركزي الأردني المحترمين.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،

شاك توفيق فاخوري

بورصة عمان  
الدائرة الإدارية والمالية  
الديوان  
١٢ شباط ٢٠١٢  
رقم التسلسل: ٦٨٩  
المستفيد: كمال  
مدير إدارة الإفصاح

نسخة:- السادة بورصة عمان المحترمين.  
نسخة:- السادة مركز إيداع الأوراق المالية المحترمين.



بنك الأردن  
(شركة مساهمة عامة محدودة)  
عمان - الأردن  
٣١ كانون الأول ٢٠١١

جدول المحتويات

تقرير مدقق الحسابات المستقل

قائمة

أ

قائمة المركز المالي الموحد

ب

قائمة الدخل الموحد

ج

قائمة الدخل الشامل الآخر الموحد

د

قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة

هـ

قائمة التدفقات النقدية الموحدة

صفحة

٦٩ - ١

الإيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

## تقرير مدقق الحسابات المستقل

ع م / ٨٥٧٢

إلى السادة مساهمي بنك الأردن  
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

قمنا بتدقيق القوائم المالية الموحدة المرفقة لبنك الأردن (شركة مساهمة عامة محدودة)، والتي تتكون من قائمة المركز المالي الموحد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ وكل من قوائم الدخل والدخل الشامل الاخر والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة ومعلومات إيضاحية أخرى .

### مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية

إن الإدارة مسؤولة عن اعداد هذه القوائم المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية . وتشمل هذه المسؤولية الاحتفاظ بالرقابة الداخلية التي تجدها الإدارة مناسبة لتمكنها من اعداد القوائم المالية الموحدة بصورة عادلة خالية من أخطاء جوهرية ، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ .

### مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه القوائم المالية الموحدة استناداً إلى تدقيقنا، قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وتتطلب تلك المعايير أن نتقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وأن نقوم بتخطيط وإجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت القوائم المالية الموحدة خالية من أخطاء جوهرية .

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بينات تدقيق ثبوتية للمبالغ والافصاحات في القوائم المالية الموحدة ، تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية الموحدة ، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ . وعند القيام بتقييم تلك المخاطر يأخذ مدقق الحسابات في الاعتبار إجراءات الرقابة الداخلية للبنك والمتعلقة بالاعداد والعرض العادل للقوائم المالية الموحدة ، وذلك لغرض تصميم إجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية لدى البنك . يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة، ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة وكذلك تقييم العرض الاجمالي للقوائم المالية الموحدة .

نعتقد أن بيانات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر أساساً لرأينا حول التدقيق.

## الرأي

في رأينا ، ان القوائم المالية الموحدة تظهر بصورة عادلة ، من جميع النواحي الجوهرية ، الوضع المالي الموحد لبنك الاردن كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ واداءه المالي الموحد ، وتدقيقاته النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية .

## تقرير حول المتطلبات القانونية

يحتفظ البنك بقيود وسجلات حسابية منظمة بصورة أصولية، وهي متفقة مع القوائم المالية الموحدة المرفقة ومع القوائم المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة ونوصي الهيئة العامة الموافقة عليها .

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

٢٢ كانون الثاني ٢٠١٢

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط) - الأردن

كريم بهاء النابلسي

إجازة رقم (٦١١)

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط)

مجلس التدقيق

بنك الأردن

قائمة (أ)

بنك الأردن  
(شركة مساهمة عامة محدودة)  
عمان - الأردن  
قائمة المركز المالي الموحد

٢٠١٠		٢٠١١		ايضاح	الموجبات
دينار	دينار	دينار	دينار		
٣٦٩,٦٨٨,٦٩٠	١٨٧,٨٣٤,٠٤٦	٤	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية		
٢١٦,٩١٠,٦٩٥	٢٩٤,٢٩٢,٥٣٣	٥	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية		
٣,٩٧٥,٩١٠	-	٦	ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية		
-	٧,٦٦٢,٢٩٠	٧	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل		
-	٣٥,٩٣٧,١٣٨	١/٨	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الأخر		
٤٣,٤٩٨,٨٧٦	-	ب/٨	موجودات مالية متوفرة للبيع		
٩٦١,١٦٣,٤٨٣	١,٠٤٦,٥٠٠,٣٦٩	٩	تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي		
-	٣٧٨,٧٢٦,٢٠٤	١/١٠	موجودات مالية بالتكلفة المضافة		
٢٦٦,٦٠٣,٣٩٤	-	ب/١٠	موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق		
٢,٧٦٠,٥٢٠	٢,٧٤٧,٠١٧	١١	استثمارات في شركات حليفة		
٤٥,٥٣٢,٩٤٨	٤٢,٩١٦,٩٧٤	١٢	ممتلكات ومعدات - بالصافي		
٢,٠٥٨,٩٧٢	٢,٦٨٣,٤٣٢	١٣	موجودات غير ملموسة		
٨,٢١٧,٤٠٥	٧,٤٠٢,٢٣٢	ب/١٩	موجودات ضريبية مؤجلة		
٤٨,٦٥٣,٢٦٢	٤٦,١٥٥,٨٠٨	١٤	موجودات أخرى		
١,٩٦٩,٠٦٤,١٥٥	٢,٠٥٢,٨٥٨,٠٤٣		مجموع الموجودات		

المطلوبات وحقوق الملكية

٢٠١٠		٢٠١١		ايضاح	المطلوبات
دينار	دينار	دينار	دينار		
١٠٤,٢٥٢,٦٢٣	١٣٣,٤١٨,٦١٧	١٥	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية		
١,٤٨٢,٧٣٦,٢١٤	١,٤٩٧,٩٩٩,٦٤٨	١٦	ودائع عملاء		
١٠١,٦٧٠,١٩١	١٠٢,٠٢٦,٤٠٧	١٧	تأمينات نقدية		
٦,٥٩٣,٦٢٢	٦,٩٦٤,٩٣١	١٨	مخصصات متنوعة		
١٣,٥٢٤,٤٧٥	١٠,٧٢٨,٧٤٩	١/١٩	مخصص ضريبة الدخل		
٢,٩٨٩,١٢٧	٣,٦٠٤,٤٩٤	ب/١٩	مطلوبات ضريبية مؤجلة		
٢١,٥٣٨,٥١٤	٢٠,٨٠٧,٠٩١	٢٠	مطلوبات أخرى		
١,٧٢٣,٣٠٤,٧٦٦	١,٧٧٥,٥٤٩,٩٣٧		مجموع المطلوبات		

حقوق الملكية:

٢٠١٠		٢٠١١		ايضاح	حقوق الملكية
دينار	دينار	دينار	دينار		
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٥٥,١٠٠,٠٠٠	٢١	حقوق مساهمي البنك		
٣٨,٣٧٣,٨٩٥	٤٣,٢٩٥,٠٤٨	٢٢	رأس المال المكتتب به (المدفوع)		
٢٤,٧٣١,٦٦١	٨,٩٢٨,٧٠٧	٢٢	الإحتياطي القانوني		
٩,٧٣٦,٩٢٠	١٠,٨٧٦,٠٤٨	٢٢	الإحتياطي الإختياري		
٥٠٤,٤٧١	١,١١٢,٨٠٣	٢٢	إحتياطي المخاطر المصرفية العامة		
١٣٤,٧٠٦	(٣,٦٥٧,٨٩٥)	٢٣	إحتياطي خاص		
-	١,٦٤٩,٨٢٠	١/٢٤	فروقات ترجمة عملات أجنبية		
٧,٦٣٥,٩٣٨	-	ب/٢٤	إحتياطي القيمة العادلة بالصافي		
٣٣,٢٩٠,٥٥٣	٤١,٨٨٩,١٩٨	٢٥	التغير المتراكم في القيمة العادلة		
٢١٤,٤٠٨,١٤٤	٢٥٩,١٩٣,٧٢٩		أرباح مدورة		
٢١,٣٥١,٢٤٥	١٨,١١٤,٣٧٧		مجموع حقوق الملكية - مساهمي البنك		
٢٣٥,٧٥٩,٣٨٩	٢٧٧,٣٠٨,١٠٦		حقوق غير المسيطرين		
١,٩٦٩,٠٦٤,١٥٥	٢,٠٥٢,٨٥٨,٠٤٣		مجموع حقوق الملكية		
			مجموع المطلوبات وحقوق الملكية		

رئيس مجلس الإدارة / المدير العام

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٤٦) جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها .

قائمة (ب)

بنك الأردن  
شركة مساهمة عامة محدودة  
عمان - الأردن  
قائمة الدخل الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول		ايضاح	
٢٠١٠	٢٠١١		
دينار	دينار		
١٠٦,٢٧٩,٩١٣	١١١,١٧٦,٠٨١	٢٧	الفوائد الدائنة
٣٠,٦٤٩,٧٦٤	٣٠,٣١٨,٥٢٢	٢٨	الفوائد المدينة
٧٥,٦٣٠,١٤٩	٨٠,٨٥٧,٥٥٩		صافي إيرادات الفوائد
١٥,١٦٣,٤٣٠	١٦,٢٩٧,٤٥٠	٢٩	صافي إيرادات العمولات
٩٠,٧٩٣,٥٧٩	٩٧,١٥٥,٠٠٩		صافي إيرادات الفوائد والعمولات
٣,٥٦٦,٧٩٣	٦,٢٥٣,٠٠٤	٣٠	ارباح عملات أجنبية
-	٤,١٩٦,٠١١	٣١	أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
-	١,٧٣٥,٩٢٨		توزيعات نقدية من الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الأخر
٢,٧٩٩,٨٥٣	-	٣٢	أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع
٣,١٤٤,٨٠١	٣,٢١٥,٣٩٦	٣٣	إيرادات أخرى
١٠٠,٣٠٥,٠٢٦	١١٢,٥٥٥,٣٤٨		إجمالي الدخل
٢٣,٢٣٨,٩٢٦	٢٤,٦٠٦,٣٧٠	٣٤	نفقات الموظفين
٥,٥٠٩,٣٥٤	٥,٨٥٩,٠١٧	١٣,١٢	استهلاكات وإطفاءات
١٦,٤٦٠,٥٩٥	١٦,٥٥٢,٤٩٢	٣٥	مصاريف أخرى
٨,٥١٢,٥٩٠	١٤,٤٢٢,٠٥٧	٩	مخصص تدني التسهيلات الإئتمانية المباشرة
١,١٤٦,٧٤١	١,٤٢٧,٩٤٦	١٨	مخصصات متنوعة
٥٤,٨٦٨,٢٠٦	٦٢,٨٦٧,٨٨٢		إجمالي المصروفات
٤٥,٤٣٦,٨٢٠	٤٩,٦٨٧,٤٦٦		الربح من التشغيل
(١٠,١٤٥)	(١٣,٥٠٣)	١١	حصة البنك من (خسائر) شركة حليفة
٤٥,٤٢٦,٦٧٥	٤٩,٦٧٣,٩٦٣		الربح قبل الضرائب
(١٣,٣١١,٢٦٥)	(١٣,١٠٣,٢٦٢)	١٩	(ينزل) : ضريبة الدخل
٣٢,١١٥,٤١٠	٣٦,٥٧٠,٧٠١		الربح للسنة - قائمة (ج) و (د)
٣١,٦٩٢,٥٨٥	٣٦,٠٤٣,٠٦٩		ويعود إلى :
٤٢٢,٨٢٥	٥٢٧,٦٣٢		مساهمي البنك
٣٢,١١٥,٤١٠	٣٦,٥٧٠,٧٠١		حقوق غير المسيطرين
٠,٢٤٦	٠,٢٥٢	٣٦	حصة السهم من الربح للسنة (مساهمي البنك)
٠,٢٤٦	٠,٢٥٢	٣٦	أساسي
			مخفض

رئيس مجلس الإدارة / المدير العام

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٤٩) جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وإقرأ معها .

قائمة (ج)

بنك الأردن

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - الأردن

قائمة الدخل الشامل الآخر الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول	
٢٠١٠	٢٠١١
دينار	دينار
٣٢,١١٥,٤١٠	٣٦,٥٧٠,٧٠١
	الربح للسنة - قائمة (ب)
	بنود الدخل الشامل الآخر :
٢٥٨,٨١٥	(٧,٣٨١,٣٧٣)
	فروقات ترجمة عملات أجنبية
-	٨٠٩,٥٦٩
	أرباح بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الآخر
-	١,٦٤٩,٨٢٠
	التغير في احتياطي القيمة العادلة بالصافي بعد الضريبة
	صافي التغير في القيمة العادلة - موجودات مالية متوفرة للبيع بالصافي
٤,٢٦٢,١٠٠	-
	بعد الضريبة
٣٦,٦٣٦,٣٢٥	٣١,٦٤٨,٧١٧
	إجمالي الدخل الشامل - قائمة (د)
	إجمالي الدخل الشامل العائد إلى :
٣٦,٠٨١,٥٠٤	٣٤,٨٨٥,٥٨٥
	مساهمي البنك
٥٥٤,٨٢١	(٣,٢٣٦,٨٦٨)
	حقوق غير المسيطرين
٣٦,٦٣٦,٣٢٥	٣١,٦٤٨,٧١٧

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٤٩) جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها .



بيك الأردن  
شركة مساهمة عامة محدودة  
عميل - الأردن  
قائمة التدفقات النقدية الموحدة

للتسهة المسببة في ٣١ كانون الأول		ايصح
٢٠١٠	٢٠١١	
ديسمبر	ديسمبر	
٥٠,٤٢٦,٦٧٥	٤٩,٦٧٣,٩٦٣	التدفق النقدي من عمليات التشغيل
		الربح قبل الضرائب - قائمة (ب)
		تعديلات لسبب غير نقدي
٥,٥٠٩,٣٥٤	٥,٨٥٩,٠١٧	استهلاكات وإطفاءات
٨,٥١٢,٥٩٠	١٤,٤٢٢,٠٥٧	ندى التسهيلات الائتمانية المتأخرة
(٥٠,٥٢٧)	(١,٢٦٢)	(أرباح) بيع ممتلكات ومعدات
-	(١٤٥,١٣٥)	(أرباح) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل غير منحققة
(٣,٢٧٢,٢٧٧)	(٥,٧٣٩,٧٢٢)	تأثير تغير في أسعار الصرف
١,١٤٦,٧٤١	١,٤٢٧,٩٤٦	مخصصات متنوعة
٢٣٧,٩٢٧	-	حسرة ندى موجودات مالية متوفرة للبيع
٥,٧٥٦	٢٦,٨١٥	حسرة ندى عقارات وأراضي برسم البيع
١٠,١٤٥	١٣,٥٠٣	حصة البنك من خسائر شركة حنيفة
-	٧٧,٩١٥	أخرى
٥٧,٥٢٦,٣٨٤	٦٥,٦١٥,٠٩٧	الربح قبل التعريفات في الموجودات والمطلوبات
		التغير في الموجودات والمطلوبات :
(٨٠,٩٢٣)	٤٢٧,٧٢١	النقص (الزيادة) في ارصدة مقيدة السحب
٢٥,٤٦٠,٥٥٨	٣,٩٧٥,٩١٠	النقص في الإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية (التي تزيد استحقاقاتها عن ثلاثة أشهر)
-	٣,١٠٣,١٥٣	النقص في موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
(١٠٤,٩٨٩,٨٤٤)	(٩٩,٧٥٨,٩٤٣)	(الزيادة) في تسهيلات ائتمانية متأخرة
(٤,٧٧٦,٤١٦)	٢,٤٧٠,٦٣٩	النقص (الزيادة) في الموجودات الأخرى
٦٤,٦٦٤,١٩٠	١٥,٢٦٣,٤٣٤	الزيادة في ودائع العملاء
(٧,٩٠٧,٢٤٢)	٣٥٦,٢١٦	الزيادة (النقص) الريادة في تأميمات بعدة
(٢,٩١٩,٤٦٤)	(١,٦١٧,٨٩٥)	(النقص) في مطلوبات أخرى
(٣٠,٥٤٩,١٤١)	(١٥,٧٧٩,٧٦٥)	صافي التغير في الموجودات والمطلوبات
٢٦,٩٧٧,٢٤٣	(١٠,١٦٤,٦٦٨)	صافي (الاستخدام النقدي في) التدفق من عمليات التشغيل قبل الضرائب
(٨٩٨,٦٦٦)	(١,٠٥٦,٦٣٧)	مخصص تعويض نهاية الخدمة والفضايا المدفوع
(١٢,٢٠٣,٧٩٨)	(١٥,١٦١,٧٣٠)	الضرائب المدفوعة
١٣,٨٧٤,٧٧٩	(٢٦,٣٨٣,٠٣٥)	صافي (المستخدم في) التدفق النقدي من عمليات التشغيل
		التدفق النقدي من عمليات الاستثمار :
(١٨٨,٢٧٤,٥٣٦)	(١٨٧,٥٦٢,٠٠٠)	(شراء) موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
٣١٠,٥٣٦,٥٧٦	٧٥,٤٣٩,١٩٠	بيع / استحقاق موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
-	(٢,٠٥٦,٤٥٨)	(شراء) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الآخر
-	٢,٠٧٢,٤٤٥	بيع / موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الآخر
(٧٠١,١٣٧)	-	(شراء) موجودات مالية متوفرة للبيع
٢,٩٤٦,٥٠٨	-	بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
(٨,٠٩٤,١٧٩)	(٥,٩٩٣,٩٦٥)	(شراء) ممتلكات ومعدات دفعت على حساب شراء ممتلكات ومعدات
١٤٨,١٨٤	٣,٣٠٧,٨٥١	بيع ممتلكات ومعدات
(٣٥٢,٧٥٦)	(١,١٨٠,١٢٨)	(شراء) موجودات غير ملموسة
١١٦,٢٠٨,٦٦٠	(١١٥,٩٧٢,٨٦٥)	صافي (المستخدم في) التدفق النقدي من عمليات الاستثمار
		التدفق النقدي من عمليات التمويل :
-	٢٦,٤٠٠,٠٠٠	الزيادة في رأس المال
(١٥,٠٠٠,٠٠٠)	-	(النقص) في الأموال المقرضة
٢٥٨,٨١٥	(٧,٣٨١,٣٧٣)	دفعات تر حمة عملاء احسنه
(١٤,١٧٥,٤١٧)	(١٥,٦١٣,٥٢٨)	أرباح مورعه على المساهمين
(٢٨,٩١٦,٦٠٢)	٣,٤٠٥,٠٩٩	صافي التدفق النقدي من (المستخدم في) عمليات التمويل
٣,٢٧٢,٢٧٧	٥,٧٣٩,٧٢٢	تأثير تغير أسعار الصرف على أمد وما في حكمه
١٠,٤٤٣٩,١١٤	(١٣٣,٢١١,٠٧٩)	صافي (النقص) الريادة في النقد وما في حكمه
٣٦٤,٠٢٥,٠٤٥	٤٦٨,٤٦٤,١٥٩	انفد وما في حكمه في بداية السنة
٤٦٨,٤٦٤,١٥٩	٣٣٥,٢٥٣,٠٨٠	النقد وما في حكمه في نهاية السنة

بنك الأردن  
(شركة مساهمة عامة محدودة)  
(عمان - الأردن)  
الإيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

- ١- معلومات عامة
- إن البنك شركة مساهمة عامة أردنية مركزها الرئيسي في عمان - المملكة الأردنية الهاشمية تأسس خلال عام ١٩٦٠ تحت رقم (١٩٨٣) بتاريخ ٣ آذار ١٩٦٠ طبقاً لأحكام قانون الشركات رقم ٣٣ لسنة ١٩٦٢ برأسمال مقداره ٣٥٠ ألف دينار أردني موزع على ٧٠ ألف سهم بقيمة اسمية مقدارها خمسة دنانير للسهم الواحد، وقد تم زيادة رأس مال البنك عدة مرات حتى العام ٢٠٠٧ بحيث أصبح رأس مال البنك المصرح به والمكتتب به والمدفوع ١٠٠ مليون دينار بقيمة اسمية مقدارها دينار للسهم الواحد.
- وبتاريخ ٢٢ كانون الثاني ٢٠١١، قررت الهيئة العامة للبنك في إجتماعها غير العادي بالموافقة على زيادة رأس مال البنك بمبلغ ١٠ ملايين دينار من خلال طرح ١٠ ملايين سهم قيمة السهم الإسمية دينار واحد، على أن يتم تغطية الزيادة من خلال إصدار خاص (غير عام) يخصص لمستثمرين إسترأجييين تم تغطيتها بالكامل وإستكمال إجراءات التسجيل المتعلقة بها لدى مراقب الشركات وهيئة الأوراق المالية وبالتالي أصبح رأسمال البنك ١١٠ مليون دينار .
- كما قررت الهيئة العامة للبنك في إجتماعها غير العادي المنعقد بتاريخ ١٢ آذار ٢٠١١ الموافقة على زيادة رأس مال البنك بمبلغ ٤٥,١٠٠,٠٠٠ دينار ليصبح ١٥٥,١٠٠,٠٠٠ دينار وذلك من خلال رسملة رصيد علاوة الإصدار والبالغ ١٦,٤٠٠,٠٠٠ دينار، ومبلغ ٢٤,٦٨٠,٩٤٢ دينار من الإحتياطي الإختياري ومبلغ ٤,٠١٩,٠٥٨ دينار من الأرباح المدورة، وقد قام البنك بإستكمال كافة الإجراءات المتعلقة بهذه الزيادة لدى مراقب الشركات وهيئة الأوراق المالية بتاريخ ٦ نيسان ٢٠١١.
- يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية المتعلقة بنشاطه من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعددها (٦٧) فرعاً وفروعه في فلسطين وعددها (١٣) فروع والشركات التابعة له في سوريا والأردن (بنك الأردن - سوريا وشركة تفوق للإستثمارات المالية وشركة الأردن للتأجير التمويلي) .
- تم إقرار القوائم المالية الموحدة من قبل مجلس إدارة البنك في جلسته رقم (٥٥١) بتاريخ ٢٢ كانون الثاني ٢٠١٢ وهي خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين .

- ٢- أهم السياسات المحاسبية
- أسس إعداد القوائم المالية
- تم اعداد القوائم المالية الموحدة للبنك والشركات التابعة له وفقاً للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية ووفقاً للقوانين المحلية النافذة وتعليمات البنك المركزي الأردني .
- تم إعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل والمشتقات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية الموحدة ، كما تظهر بالقيمة العادلة الموجودات والمطلوبات المالية التي تم التحوط لمخاطر التغير في قيمتها العادلة .

- ان الدينار الأردني هو عملة اظهر القوائم المالية الموحدة والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك.
- ان السياسات المحاسبية المتبعة للسنة متماثلة مع السياسات التي تم اتباعها للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ باستثناء أثر تطبيق المعايير الجديدة والمعدلة كما في إيضاح (٤٨- أ) أدناه وأثر تطبيق ما يلي :

**المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) "الأدوات المالية" الصادر بتشرين الثاني ٢٠٠٩  
والمعدل بتشرين الأول ٢٠١٠**

قام البنك والشركات التابعة له بالتطبيق المبكر للمرحلة الأولى للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) في إعداد القوائم المالية الموحدة كما في أول كانون الثاني ٢٠١١ وفقاً لمتطلبات هيئة الأوراق المالية والبنك المركزي الأردني ووفقاً للاحكام الانتقالية للمعيار . وعليه لم يتم تعديل أرقام المقارنه للسنة السابقة.

اوجد المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) "الأدوات المالية" (صدر في تشرين الثاني ٢٠٠٩ والمعدل في تشرين الأول ٢٠١٠) متطلبات جديدة لتصنيف وقياس الموجودات المالية والمطلوبات المالية على النحو التالي :

- يتطلب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) قياس جميع الموجودات المالية ضمن نطاق معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) : "الإعتراف والقياس" بالتكلفة المطفأة أو القيمة العادلة . وعلى وجه التحديد ، الإستثمارات المحتفظ بها ضمن نماذج اعمال تهدف إلى تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية والتي تتمثل بدفعات من أصل الدين والفائدة على رصيد الدين القائم والتي تقاس بالتكلفة المطفأة في نهاية الفترات المحاسبية اللاحقة. كما يتم قياس جميع الإستثمارات الأخرى (أدوات الملكية والدين) بقيمتها العادلة في نهاية الفترات المحاسبية اللاحقة.

إن أهم تأثير للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) بشأن تصنيف وقياس المطلوبات المالية، يتعلق بمحاسبة التغيرات في القيمة العادلة للمطلوبات المالية (تصنف بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل) والمتعلق في مخاطر الائتمان لذلك الالتزام، وعلى وجه التحديد المطلوبات المالية التي تم تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل ، فإنه يتم الاعتراف بمقدار التغير في القيمة العادلة للمطلوبات المالية المتعلقة بالتغيرات في مخاطر الائتمان لذلك الالتزام ضمن بنود الدخل الشامل الآخر ، إلا إذا كان الاعتراف بآثار التغيرات في مخاطر ائتمان المطلوبات ضمن بنود الدخل الشامل الآخر من شأنه أن يخلق أو يضحك عدم التطابق المحاسبي في قائمة الدخل الموحد . كما لا يجوز إعادة تدوير لاحق للتغيرات في القيمة العادلة المتعلقة بمخاطر الائتمان للمطلوبات المالية إلى قائمة الدخل الموحد . وبموجب المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٩) ، فإنه يتم الاعتراف بكامل المبلغ من التغير في القيمة العادلة للالتزام المالي بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل في قائمة الدخل الموحد .

إن من غير المقبول إظهار الموجودات المالية بالتكلفة سواء تلك المقيمة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل أو من خلال قائمة الدخل الشامل الآخر .

ان تفاصيل أثر اتباع المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) المرحلة الأولى مدرجة في الايضاح رقم (٤٩) حول القوائم المالية الموحدة.

فيما يلي أهم السياسات المحاسبية الجديدة والمعدلة والمتبعة خلال السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ :

أ - موجودات مالية وفق الكلفة المطفأة  
- هي الموجودات المالية التي تهدف إدارة البنك وفقاً لنموذج أعمالها الاحتفاظ بها لتحقيق التدفقات النقدية التعاقدية والتي تتمثل بالدفعات من أصل الدين والفائدة على رصيد الدين القائم .

- يتم إثبات الموجودات المالية عند الشراء بالكلفة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء ، وتطفأ العلاوة / الخصم باستخدام طريقة الفائدة الفعالة ، قيداً على أو لحساب الفائدة ، وينزل أية مخصصات ناتجة عن التدني في قيمتها يؤدي إلى عدم إمكانية استرداد الأصل أو جزء منه ، ويتم قيد أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل الموحد وتظهر لاحقاً بالكلفة المطفأة بعد تخفيضها بخسائر التدني .

- يمثل مبلغ التدني في قيمة الموجودات المالية وفق الكلفة المطفأة الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة المخصومة بسعر الفائدة الفعلي الأصلي.

- لا يجوز إعادة تصنيف أي موجودات مالية من/ إلى هذا البند إلا في الحالات المحددة في معايير التقارير المالية الدولية (وفي حال بيع أي من هذه الموجودات قبل تاريخ استحقاقها يتم تسجيل نتيجة البيع ضمن قائمة الدخل الشامل الآخر الموحد في بند مستقل والإفصاح عن ذلك وفقاً لمتطلبات معايير التقارير المالية الدولي بالخصوص)

ب - موجودات مالية وفق القيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

- هي الموجودات المالية التي قام البنك بشرائها لغرض بيعها في المستقبل القريب وتحقيق الأرباح من تقلبات الأسعار السوقية قصيرة الأجل أو هامش أرباح المتاجرة.

- يتم إثبات هذه الموجودات بالقيمة العادلة عند الشراء (تقيد مصاريف الاقتناء على قائمة الدخل الموحد عند الشراء) ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة في قائمة الدخل الموحد بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتج عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملات الأجنبية، وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها يتم أخذ الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل الموحد.

- يتم أخذ الأرباح الموزعة أو الفوائد المتحققة في قائمة الدخل الموحد.

- لا يجوز إعادة تصنيف أي موجودات مالية من / إلى هذا البند إلا في الحالات المحددة في المعايير الدولية للتقارير المالية .

ج - موجودات مالية وفق القيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الآخر

- تمثل هذه الموجودات المالية الاستثمارات في أدوات الملكية بغرض الاحتفاظ بها على المدى الطويل .

- يتم إثبات هذه الموجودات بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء عند الشراء ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة ، ويظهر التغير في القيمة العادلة في قائمة الدخل الشامل الآخر الموحد وضمن حقوق الملكية بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتج عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملات الأجنبية ، وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها يتم أخذ الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل الشامل الآخر الموحد وضمن حقوق الملكية الموحدة ويتم تحويل رصيد احتياطي القيمة العادلة للموجودات المالية المباعة مباشرة إلى الأرباح والخسائر المدورة وليس من خلال قائمة الدخل الموحد .

- لا تخضع هذه الموجودات لاختبار خسائر التدني .
- يتم أخذ الأرباح الموزعة في قائمة الدخل الموحد .

معييار المحاسبة الدولي رقم (٢٤) الإفصاحات عن جهات ذات علاقة - (معدل)

- يوضح المعيار المعدل تعريف الجهات ذات العلاقة لتسهيل عملية تحديد الجهات ذات العلاقة وإلغاء التفاوت في عملية التطبيق.

- لم يكن هناك أي أثر على المركز المالي الموحد أو الأداء المالي عند تطبيق المعيار المعدل.

معييار المحاسبة الدولي رقم (٣٢) الأدوات المالية - عرض وتصنيف حقوق الإصدار - (معدل)

- تم تعديل تعريف المطلوبات المالية بحيث يتم تصنيف حقوق الإصدار (وبعض عقود الخيارات) ضمن حقوق الملكية في حال تم منح الحقوق لجميع المالكين الحاليين لنفس الفئة من أدوات حقوق ملكية المنشأة كل حسب ملكيته أو في حال تم منح حقوق لشراء عدد محدد من أدوات حقوق ملكية المنشأة مقابل مبلغ محدد .

- لم يكن هناك أي أثر على المركز المالي الموحد أو الأداء المالي عند تطبيق المعيار المعدل.

أسس توحيد القوائم المالية

- تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركات التابعة له والخاضعة لسيطرته وتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركات التابعة وذلك للحصول على منافع من انشطتها، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركات التابعة .

- يتم إعداد القوائم المالية للشركات التابعة لنفس السنة المالية للبنك باستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك، إذا كانت الشركات التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في البنك فيتم إجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركات التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في البنك.

يمتلك البنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ الشركات التابعة التالية :

اسم الشركة	راس المال المدفوع	نسبة ملكية البنك	طبيعة عمل الشركة	مكان عملها	تاريخ التملك
شركة نفوق للاستثمارات المالية	٣,٥ مليون دينار أردني	١٠٠	وساطة مالية	عمان	٢٣ اذار ٢٠٠٦
بنك الاردن - سوريا *	٣٠٠٠ مليون ليرة سورية	٤٩	أعمال مصرفية	سوريا	١٧ أيار ٢٠٠٨
شركة الأردن للتأجير التمويلي	١٠ مليون دينار أردني	١٠٠	تأجير تمويلي	عمان	أول كانون الأول ٢٠١١

- يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في قائمة الدخل الموحد من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركات التابعة ، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحد حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركات التابعة .

\* نظراً لأن البنك لديه القدرة للسيطرة على السياسات المالية والتشغيلية وإدارة البنك في سوريا ، تم توحيد حسابات بنك الأردن - سورية في القوائم المالية الموحدة المرفقة .

- تمثل حقوق غير المسيطرين ذلك الجزء غير المملوك من قبل البنك في حقوق الملكية في الشركة التابعة .

#### معلومات القطاعات

- قطاع الأعمال يمثل مجموعة من الموجودات والعمليات التي تشترك معاً في تقديم منتجات أو خدمات خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات أعمال أخرى والتي تقيد بأنه يتم قياسها وفقاً للتقارير التي يتم استخدامها من قبل المدير التنفيذي وصانع القرار الرئيسي لدى البنك .

- القطاع الجغرافي يرتبط في تقديم منتجات أو خدمات في بيئة اقتصادية محددة خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات تعمل في بيئات اقتصادية أخرى .

#### تسهيلات ائتمانية مباشرة

- يتم تكوين مخصص تدني للتسهيلات الائتمانية المباشرة اذا تبين عدم إمكانية تحصيل المبالغ المستحقة للبنك وعندما يتوفر دليل موضوعي على ان حدثاً ما قد أثر سلباً على التدفقات النقدية المستقبلية للتسهيلات الائتمانية المباشرة وعندما يمكن تقدير هذا التدني، وتسجل قيمة المخصص في قائمة الدخل الموحد .

- يتم تعليق الفوائد والعمولات على التسهيلات الائتمانية غير العاملة الممنوحة للعملاء وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني ووفقاً لتعليمات السلطات الرقابية في سورية وسلطة النقد الفلسطينية أيهما أشد .

- يتم شطب التسهيلات الائتمانية المعد لها مخصصات في حال عدم جدوى الإجراءات المتخذة لتحصيلها بتنزيلها من المخصص ويتم تحويل أي فائض في المخصص الإجمالي - إن وجد - الى قائمة الدخل الموحد ، ويضاف المحصل من الديون السابق شطبها إلى الإيرادات .

#### المشتقات المالية ومحاسبة التحوط

مشتقات مالية للمتاجرة :

يتم إثبات القيمة العادلة لمشتقات الأدوات المالية المحتفظ بها لأغراض المتاجرة (مثل عقود العملات الأجنبية الأجلة، عقود الفائدة المستقبلية ، عقود المقايضة ، حقوق خيارات أسعار العملات الأجنبية) في قائمة المركز المالي الموحد ، وتحدد القيمة العادلة وفقاً لأسعار السوق السائدة ، ويتم تسجيل مبلغ التغيرات في القيمة العادلة في قائمة الدخل الموحد .

مشتقات مالية للتحوط :

لاغراض محاسبة التحوط تظهر المشتقات المالية بالقيمة العادلة، ويتم تصنيف التحوط كما يلي :

- التحوط للقيمة العادلة :

هو التحوط لمخاطر التغير في القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات البنك .  
في حال انطباق شروط تحوط القيمة العادلة الفعال، يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تقييم أداة التحوط بالقيمة العادلة وعن التغير في القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المتحوط لها في قائمة الدخل الموحد .

في حال انطباق شروط تحوط المحفظة الفعال يتم تسجيل اية ارباح او خسائر ناتجة عن اعادة تقييم اداة التحوط بالقيمة العادلة وكذلك التغير في القيمة العادلة لمحفظة الموجودات او المطلوبات في قائمة الدخل الموحد في نفس السنة.

- التحوط للتدفقات النقدية :  
- هو التحوط لمخاطر تغيرات التدفقات النقدية لموجودات ومطلوبات البنك الحالية والمتوقعة.

في حال انطباق شروط تحوط التدفقات النقدية الفعال، يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر لاداة التحوط ضمن حقوق الملكية ويتم تحويله لقائمة الدخل الموحد في الفترة التي يؤثر بها اجراء التحوط على قائمة الدخل الموحد .

- التحوطات التي لا ينطبق عليها شروط التحوط الفعال، يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة لاداة التحوط في قائمة الدخل في نفس السنة.

- يتم تسجيل الارباح والخسائر الناجمة عن فروقات تحويل العملة الاجنبية لادوات الدين (التي تحمل فوائد) ضمن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الآخر في قائمة الدخل الموحد . في حين يتم تسجيل فروقات تحويل العملة الاجنبية لادوات الملكية في بند احتياطي تقييم موجودات مالية ضمن حقوق الملكية في قائمة المركز المالي الموحد .

#### موجودات مالية متوفرة للبيع السياسة المطبقة قبل الأول من كانون الثاني ٢٠١١

- هي موجودات مالية الغرض من امتلاكها الاحتفاظ بها كمتوفرة للبيع وليست للمتاجرة أو الاحتفاظ بها حتى تاريخ الاستحقاق ، وتتمثل في أسهم شركات محلية وخارجية مالية وصناعية وسياحية وعقارية وشركات اتصالات .  
وتم تصنيف هذه الاستثمارات على أنها متوفرة للبيع عند الشراء بسبب نية الإدارة بيع هذه الادوات المالية عند توفر أسعار بيع مناسبة لتحقيق أرباح أو تولد عوائد ناتجة عن تملك الاسهم .

- يتم تسجيل الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء عند الشراء ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة في بند مستقل ضمن الدخل الشامل الآخر . وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها أو حصول تدني في قيمتها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل الموحد بما في ذلك المبالغ المقيدة سابقاً في حقوق الملكية والتي تخص هذه الموجودات . يمكن استرجاع خسارة التدني التي تم تسجيلها سابقاً في قائمة الدخل الموحد لأدوات الدين إذا ما تبين بموضوعية ان الزيادة في القيمة العادلة لتلك الأدوات قد حدثت في فترة لاحقة لتسجيل خسائر التدني ، حيث يتم استرجاع خسائر التدني لادوات الدين من خلال قائمة الدخل الموحد ، في حين يتم استرجاع خسائر التدني من أسهم الشركات من خلال التغير المتراكم في القيمة العادلة .

- يتم تسجيل الفوائد المكتسبة من الموجودات المالية المتوفرة للبيع في قائمة الدخل الموحد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية كما يسجل التدني في قيمة هذه الموجودات في قائمة الدخل الموحد عند حدوثه .

- يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناجمة عن فروقات تحويل العملة الأجنبية لادوات الدين (التي تحمل فوائد) ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع في قائمة الدخل الموحد . في حين يتم تسجيل فروقات تحويل العملة الأجنبية لادوات الملكية في بند التغير المتراكم في القيمة العادلة ضمن حقوق الملكية في قائمة المركز المالي الموحد .

- تظهر الموجودات المالية التي لا يمكن تحديد قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه بالتكلفة ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل الموحد .

#### موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق السياسة المطبقة قبل الأول من كانون الثاني ٢٠١١

- هي موجودات مالية غير مشتقة لها دفعات ثابتة أو محددة باستحقاق ثابت ولدى البنك نية وقدرة للاحتفاظ بها حتى تاريخ الاستحقاق .

- يتم تسجيل الموجودات المالية المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق عند الشراء بالكلفة (القيمة العادلة) مضافاً إليها مصاريف الاقتناء، وتطفاً العلاوة / الخصم باستخدام طريقة الفائدة الفعلية ، قديماً على أو لحساب الفائدة، وينزل أية مخصصات ناتجة عن التدني في قيمتها يؤدي إلى عدم امكانية استرداد الاصل او جزء منه ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل الموحد .

#### القيمة العادلة

ان أسعار الإغلاق (شراء موجودات/ بيع مطلوبات) بتاريخ القوائم المالية في اسواق نشطة تمثل القيمة العادلة للادوات والمشتقات المالية التي لها اسعار سوقية .

في حال عدم توفر أسعار معلنة او عدم وجود تداول نشط لبعض الموجودات والمشتقات المالية او عدم نشاط السوق يتم تقدير قيمتها العادلة بعدة طرق منها :

- مقارنة بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مشابهة لها إلى حد كبير .

- تحليل التدفقات النقدية المستقبلية وخصم التدفقات النقدية المتوقعة بنسبة مستخدمة في أداة مالية مشابهة لها .

- نماذج تسعير الخيارات .

- تقييم الموجودات والمطلوبات المالية طويلة الأمد والتي لا يستحق عليها فوائد بموجب خصم التدفقات النقدية وبموجب سعر الفائدة الفعلية ، ويتم إطفاء الخصم / العلاوة ضمن إيرادات الفوائد المقبوضة / المدفوعة في قائمة الدخل الموحد .

تهدف طرق التقييم إلى الحصول على قيمة عادلة تعكس توقعات السوق وتأخذ بالإعتبار العوامل السوقية وأية مخاطر أو منافع متوقعة عند تقدير قيمة الادوات المالية، وفي حال وجود أدوات مالية يتعدى قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه يتم إظهارها بالتكلفة بعد تنزيل أي تدني في قيمتها .

### التدني في قيمة الموجودات المالية

يقوم البنك بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ المركز المالي الموحد لتحديد فيما اذا كانت هنالك مؤشرات تدل على تدني في قيمتها افرادياً او على شكل مجموعة، وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فانه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد من اجل تحديد خسارة التدني .

### استثمارات في شركات حليفة

- الشركات الحليفة هي تلك الشركات التي يمارس البنك فيها تأثيراً فعالاً على القرارات المتعلقة بالسياسات المالية والتشغيلية (ولا يسيطر البنك عليها) والتي يملك البنك نسبة تتراوح بين ٢٠% الى ٥٠% من حقوق التصويت ، وتظهر الاستثمارات في الشركات الحليفة بطريقة حقوق الملكية .

- يتم استبعاد الإيرادات والمصروفات الناتجة عن المعاملات فيما بين البنك والشركات الحليفة وحسب نسبة مساهمة البنك في هذه الشركات .

- يظهر استثمار البنك في شركة المجموعة الاستشارية الاستثمارية التي يمتلك فيها البنك ما نسبته ٣٥/٦٨% من رأسمال الشركة كاستثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل وذلك لوجود نية للبنك ببيع هذا الإستثمار في أقرب وقت ممكن ، حيث تم إظهارها وفقاً لسعر إغلاق القيمة السوقية واخذ فرق القيمة العادلة ضمن قائمة الدخل الموحد لوجود مؤشرات على تدني غير مؤقت في قيمة الإستثمار .

### الممتلكات والمعدات

- تظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم وأي تدني في قيمتها، ويتم استهلاك الممتلكات والمعدات (باستثناء الأراضي) عندما تكون جاهزة للإستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها باستخدام النسب السنوية السنوية التالية:

%	
١٥ - ٢	مباني
١٥	معدات وأجهزة
٩	أثاث
١٥	وسائط نقل
١٥	أجهزة الحاسب الآلي
١٥	تحسينات وديكورات

- عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الممتلكات والمعدات عن صافي قيمتها الدفترية فانه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في قائمة الدخل الموحد .

- يتم مراجعة العمر الإنتاجي للممتلكات والمعدات في نهاية كل عام، فإذا كانت توقعات العمر الإنتاجي تختلف عن التقديرات المعدة سابقاً يتم تسجيل التغير في التقدير للسنوات اللاحقة باعتباره تغير في التقديرات .

- يتم استبعاد الممتلكات والمعدات عند التخلص منها أو عندما لا يعود أي منافع مستقبلية متوقعة من استخدامها أو من التخلص منها .

### المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على البنك التزامات في تاريخ قائمة المركز المالي الموحد ناشئة عن احداث سابقة وان تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه .

### مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين

يتم تسجيل التعويضات السنوية المدفوعة للموظفين الذين يتركون الخدمة على حساب مخصص ترك الخدمة عند دفعها، وتؤخذ الزيادة في التعويضات المدفوعة عن المخصص المستدرك في قائمة الدخل الموحد عند دفعها. ويتم أخذ مخصص الالتزامات المترتبة على البنك من تعويض نهاية الخدمة للموظفين في قائمة الدخل الموحد .

### ضريبة الدخل

- تمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة.
- تحسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة، وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المعلنة في القوائم المالية الموحدة لأن الأرباح المعلنة تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة أو مصاريف غير قابلة للتزليل في السنة المالية وإنما في سنوات لاحقة أو الخسائر المترتبة المقبولة ضريبياً أو بنود ليست خاضعة أو مقبولة للتزليل لأغراض ضريبية.
- تحسب الضرائب بموجب النسب الضرائبية المقررة بموجب القوانين والأنظمة والتعليمات في البلدان التي يعمل فيها البنك .
- إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقعة دفعها أو استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات أو المطلوبات في القوائم المالية الموحدة والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على أساسها. يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة الالتزام بقائمة المركز المالي الموحد وتحسب الضرائب المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تسوية الالتزام الضريبي أو تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة.
- يتم مراجعة رصيد الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة في تاريخ القوائم المالية الموحدة ويتم تخفيضها في حالة توقع عدم إمكانية الاستفادة من تلك الموجودات الضريبية أو تسديد أو انتفاء الحاجة للمطلوبات الضريبية المؤجلة جزئياً أو كلياً.

### رأس المال

- تكاليف إصدار أو شراء أسهم البنك يتم قيد أي تكاليف ناتجة عن إصدار أو شراء أسهم البنك على الأرباح المدورة (بالصافي بعد الأثر الضريبي لهذه التكاليف إن وجد) . إذا لم تستكمل عملية الإصدار أو الشراء فيتم قيد هذه التكاليف كمصاريف على قائمة الدخل الموحد .
- اسهم الخزينة لا يتم الاعتراف بالربح أو الخسارة الناتجة عن بيع اسهم الخزينة في قائمة الدخل الموحد إنما يتم إظهار الربح في حقوق الملكية ضمن بند علاوة/خصم إصدار اسهم ، أما الخسارة فيتم قيدها على الأرباح المدورة في حال استنفاد رصيد علاوة إصدار اسهم خزينة .

### حسابات مداره لصالح العملاء

- تمثل الحسابات التي يديرها البنك نيابة عن العملاء ولا تعتبر من موجودات البنك.
- يتم إظهار رسوم وعمولات إدارة تلك الحسابات في قائمة الدخل الموحد .
- يتم إعداد مخصص مقابل إنخفاض قيمة المحافظ مضمونة رأس المال المدارة لصالح العملاء عن رأسمالها.

### التقاص

يتم اجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية و اظهار المبلغ الصافي في قائمة المركز المالي الموحد فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة وكذلك عندما يتم تسويتها على أساس التقاص او يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

### تحقق الايرادات والاعتراف بالمصاريف

- يتم تحقق إيرادات الفوائد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية باستثناء فوائد وعمولات التسهيلات الائتمانية غير العاملة التي لا يتم الاعتراف بها كإيرادات ويتم تسجيلها لحساب الفوائد والعمولات المتعلقة .

- يتم الاعتراف بالمصاريف على أساس مبدأ الاستحقاق .

- يتم تسجيل العمولات كإيرادات عند تقديم الخدمات المتعلقة بها ، ويتم الاعتراف بارباح اسهم الشركات عند تحققها (اقرارها من الهيئة العامة للمساهمين) .

### تاريخ الاعتراف بالموجودات المالية

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة (تاريخ التزام البنك ببيع أو شراء الموجودات المالية) .

### الموجودات المالية المرهونة

هي تلك الموجودات المالية المرهونة لصالح أطراف أخرى مع وجود حق للطرف الآخر بالتصرف فيها (بيع أو إعادة رهن) . يستمر تقييم هذه الموجودات وفق السياسات المحاسبية المتبعة لتقييم كل منها حسب تصنيفه الأصلي .

### الموجودات التي ألت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة

تظهر الموجودات التي ألت ملكيتها للبنك في قائمة المركز المالي الموحد ضمن بند "موجودات أخرى" وذلك بالقيمة التي ألت بها للبنك أو القيمة العادلة أيهما أقل ، ويعاد تقييمها في تاريخ القوائم المالية الموحدة بالقيمة العادلة بشكل إفرادي ، ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها كخسارة في قائمة الدخل الموحد ولا يتم تسجيل الزيادة كإيراد . يتم تسجيل الزيادة اللاحقة في قائمة الدخل الموحد إلى الحد الذي لا يتجاوز قيمة التدني الذي تم تسجيله سابقاً .

### الموجودات غير الملموسة

- الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال طريقة أخرى غير الاندماج يتم تسجيلها بالتكلفة .

- يتم تصنيف الموجودات غير الملموسة على اساس تقدير عمرها الزمني لفترة محددة أو لفترة غير محددة . ويتم اطفاء الموجودات غير الملموسة التي لها عمر زمني محدد خلال هذا العمر ويتم قيد الاطفاء في قائمة الدخل الموحد . أما الموجودات غير الملموسة التي ليس لها عمر زمني محدد فيتم مراجعة التدني في قيمتها في تاريخ القوائم المالية الموحدة ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل الموحد .

- لا يتم رسملة الموجودات غير الملموسة الناتجة عن اعمال البنك ويتم تسجيلها في قائمة الدخل الموحد في نفس السنة .

- يتم مراجعة أية مؤشرات على تدني قيمة الموجودات غير الملموسة في تاريخ القوائم المالية الموحدة. كذلك يتم مراجعة تقدير العمر الزمني لتلك الموجودات ويتم إجراء أية تعديلات على الفترات اللاحقة.
- فيما يلي السياسة المحاسبية لبند الموجودات غير الملموسة لدى البنك :

#### برامج الحاسوب

تظهر برامج الحاسوب بالتكلفة عند الشراء ، ويتم اطفاء قيمتها بنسبة ١٥% سنوياً .

#### العملات الاجنبية

- يتم إثبات المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات .
- يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بأسعار العملات الاجنبية الوسيطة السائدة في تاريخ قائمة المركز المالي الموحد والمعلنة من البنك المركزي الأردني .
- يتم تحويل الموجودات غير المالية والمطلوبات غير المالية بالعملات الاجنبية والظاهرة بالقيمة العادلة في تاريخ تحديد قيمتها العادلة .
- يتم أخذ الارباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية في قائمة الدخل الموحد .
- يتم قيد فروقات التحويل لبند الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية غير النقدية (مثل الأسهم) كجزء من التغير في القيمة العادلة .
- عند توحيد القوائم المالية يتم ترجمة موجودات ومطلوبات الفروع والشركات التابعة في الخارج من العملة الرئيسية (الاساسية) الى عملة التقرير وفقاً للأسعار الوسيطة للعملات في تاريخ قائمة المركز المالي الموحد والمعلنة من البنك المركزي الأردني. أما بنود الإيرادات والمصروفات فيتم ترجمتها على أساس معدل السعر خلال السنة وتظهر فروقات العملة الناجمة في بند مستقل ضمن حقوق الملكية. وفي حالة بيع احدي هذه الشركات أو الفروع فيتم قيد مبلغ فروقات ترجمة العملات الاجنبية المتعلقة بها ضمن الإيرادات/ المصاريف في قائمة الدخل الموحد .

#### النقد وما في حكمه

هو النقد والأرصدة النقدية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر، وتتضمن: النقد والأرصدة لدى بنوك مركزية والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية، وتنزل ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر والأرصدة المقيدة السحب .

#### ٣ - التقديرات المحاسبية

- تقوم الإدارة من خلال تطبيق السياسات المحاسبية باتباع اجتهادات وفرضيات لها اثر جوهري في الاعتراف بالأرصدة المسجلة في القوائم المالية الموحدة ومن اهمها الفرضيات التالية :
- يتم تكوين مخصص لقاء التسهيلات الائتمانية اعتمادا على اسس وفرضيات معتمدة من قبل ادارة البنك لتقدير المخصص الواجب تكوينه بموجب متطلبات المعايير الدولية للتقارير المالية ويتم مقارنة نتائج هذه الاسس والفرضيات مع المخصص الواجب تكوينها بموجب تعليمات البنوك المركزية التي تعمل من خلالها فروع البنك ويتم اعتماد النتائج الاكثر تشددا بما يتوافق مع المعايير الدولية للتقارير المالية .

- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الأعمار الانتاجية للأصول الملموسة وغير الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات والإطفاءات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الأصول وتقديرات الأعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل ، ويتم أخذ خسارة التدني في قائمة الدخل الموحد .

- تقوم الإدارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير أي تدني في قيمتها ويتم أخذ هذا التدني في قائمة الدخل الموحد للسنة .

- يتم تكوين مخصص لقاء القضايا المقامة ضد البنك اعتماداً على دراسة قانونية معدة من قبل مستشاري البنك والتي بموجبها يتم تحديد المخاطر المحتمل حدوثها في المستقبل ، ويعاد النظر في تلك الدراسات بشكل دوري .

- يتم تكوين مخصص لضريبة الدخل عن أرباح السنة الحالية ، والتقديرات الضريبية المستحقة والمتوقعة عن السنة السابقة عن المخصص المقطوع في حالة الوصول إلى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل عن السنة السابقة .

- مستويات القيمة العادلة : يتوجب تحديد والإفصاح عن المستوى في تسلسل القيمة العادلة الذي تصنف فيه مقاييس القيمة العادلة كاملة وفصل قياسات القيمة العادلة وفقاً للمستويات المحددة في المعايير الدولية للتقارير المالية. الفرق بين المستوى ٢ والمستوى ٣ لمقاييس القيمة العادلة يعني تقييم ما إذا كانت المعلومات أو المدخلات يمكن ملاحظتها ومدى أهمية المعلومات التي لا يمكن ملاحظتها مما يتطلب وضع أحكام وتحليل دقيق للمدخلات المستخدمة لقياس القيمة العادلة بما في ذلك الأخذ بالاعتبار كافة العوامل التي تخص الأصل أو الالتزام .

وبرأي الإدارة أن التقديرات المتبعة ضمن القوائم المالية الموحدة معقولة.

٤ - نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية  
ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠١٠		٣١ كانون الأول ٢٠١١	
دينار	دينار	دينار	دينار
٥٦,٤١٤,٢٢٣	٥٤,٢٦١,٦٩٩	٥٨,٨٦٨,٩٥٥	٤٧,٨٥٠,٩٦٦
١٦٦,٦٧٩,٠٨٠	١١,٤٨٣,٨٦٢	٨٧,٧٢٦,٤٣٢	٧٤,٢٣٧,٥١٩
٣٦٩,٦٨٨,٦٩٠	١٨٧,٨٣٤,٠٤٦		

نقد في الخزينة  
أرصدة لدى بنوك مركزية :  
- حسابات جارية وتحت الطلب  
- ودائع لأجل وخاضعة لإشعار \*  
- متطلبات الاحتياطي النقدي

- بلغت الأرصدة مقيدة السحب باستثناء الاحتياطي النقدي ٤,٠٣٩,٣٦٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ (٤,٤٦٧,٠٨٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠).

\* يشمل هذا البند ٧,٤٤٤,٥٠٠ دينار تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر (٧,٤٤٤,٥٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠).

٥- أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية  
ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

نوع	بنوك ومؤسسات		بنوك ومؤسسات	
	دينار	كاف	دينار	كاف
مصر فية محلية	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠
٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٧,٦٨٧,٨٠٤	٢٨,٢٢٥,٤٨٣	١٧,٦٨٧,٨٠٤	٢٨,٢٢٥,٤٨٣	-
١٩٩,٢٢٢,٨٩١	٢٦٦,٠٦٧,٠٥٠	١٦٩,٢٣٠,٤٥٣	٢٠٢,٨٢٣,٥٨٣	٢٩,٩٩٢,٤٣٨
٢١٦,٩١٠,٦٩٥	٢٩٤,٢٩٢,٥٣٣	١٨٦,٩١٨,٢٥٧	٢٣١,٠٤٩,٠٦٦	٢٩,٩٩٢,٤٣٨

حسابات جارية وتحت الطلب  
ودائع تستحق خلال فترة ٣ أشهر أو اقل

- بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا يتقاضى البنك عليها فوائد ١٠,٦٧٦,٧٨١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ (٤,٧٥٢,١٣٠) دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

- بلغت الأرصدة مقيدة السحب لدى البنوك والمؤسسات المصرفية ١,٩٧١,٠٢٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ (١,٩٧١,٠٢٠) دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

٦- ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية  
ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

نوع	بنوك ومؤسسات		بنوك ومؤسسات	
	دينار	كاف	دينار	كاف
مصر فية محلية	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠
٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٦٠٩,٩٠٤	-	٦٠٩,٩٠٤	-	-
٣,٣٦٦,٠٠٦	-	-	٣,٣٦٦,٠٠٦	-
٣,٩٧٥,٩١٠	-	٦٠٩,٩٠٤	٣,٣٦٦,٠٠٦	-

ايداعات تستحق خلال فترة من ٣ أشهر إلى ٦ أشهر  
ايداعات تستحق خلال فترة من ٦ إلى ٩ شهور

لا يوجد ايداعات مقيدة السحب لدى البنوك والمؤسسات المصرفية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ و ٢٠١٠.

٧ - موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل  
إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول	
٢٠١٠	٢٠١١
دينار	دينار
-	٧,٥٦٦,٢٤٢
-	٩٦,٠٤٨
-	٧,٦٦٢,٢٩٠

أسهم مدرجة في أسواق نشطة \*  
أسهم غير مدرجة في أسواق نشطة

\* يشمل هذا البند على استثمار في شركة المجموعة الإستشارية الإستثمارية ، حيث يملك البنك ما نسبته ٣٥/٦٨% من هذه الشركة . تم إظهار هذا الإستثمار كإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل وذلك لوجود نية للبنك ببيع هذا الإستثمار في أقرب وقت ممكن ، حيث تم إظهارها وفقا لسعر إغلاق القيمة السوقية وأخذ فرق الإنخفاض في القيمة العادلة (إن وجد) ضمن قائمة الدخل الموحد.

٨ - موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الآخر

أ - موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الآخر مصنفة حسب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩)

٣١ كانون الأول	
٢٠١٠	٢٠١١
دينار	دينار
-	٢٧,٠٥٠,٠١٢
-	٨,٨٨٧,١٢٦
-	٣٥,٩٣٧,١٣٨

أسهم مدرجة في أسواق نشطة  
أسهم غير مدرجة في أسواق نشطة

ب - موجودات مالية متوفرة للبيع عند الإعراف الأولي:

٣١ كانون الأول	
٢٠١٠	٢٠١١
دينار	دينار
٣١,٥٨٥,٠٣٨	-
١١,٩١٣,٨٣٨	-
٤٣,٤٩٨,٨٧٦	-

موجودات مالية متوفر لها اسعار سوقية :  
أسهم شركات  
موجودات مالية غير متوفر لها اسعار سوقية :  
أسهم شركات  
مجموع الموجودات المالية المتوفرة للبيع

٩- تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي  
إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول		
٢٠١٠	٢٠١١	
دينار	دينار	
١٨٦,٧٤٦,٢٦٧	٢١٣,٢٩١,١٦٣	الأفراد (التجزئة)
٤,٣٥٠,٧١٤	٦,٨٨٧,٢٤٤	حسابات جارية مدينة
١٦٩,٦٠٣,٣٨٩	١٩٤,٨١٧,٩٥٣	قروض وكمبيالات *
١٢,٧٩٢,١٦٤	١١,٥٨٥,٩٦٦	بطاقات الائتمان
١٦٩,٩٢٩,٨٧٦	١٧٢,٧٩٧,١٨٧	القروض العقارية
٦٣٨,٢٨٢,١٨١	٦٥٦,٦٧٢,٠٨٢	الشركات :
٥١٤,٦٨٩,٢٥٧	٤٨٨,٨٨١,٨٤٤	الشركات الكبرى
٩٦,٦٧٨,٦٦٦	٩٩,١٠٠,١٤٧	حسابات جارية مدينة
٤١٨,٠١٠,٥٩١	٣٨٩,٧٨١,٦٩٧	قروض وكمبيالات *
١٢٣,٥٩٢,٩٢٤	١٦٧,٧٩٠,٢٣٨	مؤسسات صغيرة ومتوسطة
٤٢,٦٠١,٣٥٤	٥٣,٤٠١,٠٩١	حسابات جارية مدينة
٨٠,٩٩١,٥٧٠	١١٤,٣٨٩,١٤٧	قروض وكمبيالات *
٢٨,٣٩٠,٧٠٧	٨٢,٩٠٦,٧١٢	الحكومة والقطاع العام
١,٠٢٣,٣٤٩,٠٣١	١,١٢٥,٦٦٧,١٤٤	المجموع
(٥٢,٨٨٩,٢٥٠)	(٦٧,١٢٨,١٢٠)	ينزل : مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
(٩,٢٩٦,٢٩٨)	(١٢,٠٣٨,٦٥٥)	ينزل : فوائد معلقة
٩٦١,١٦٣,٤٨٣	١,٠٤٦,٥٠٠,٣٦٩	صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

\* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ١٥,٣٥٣,٨٨٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ (٢٢,٢٤٨,٦٠٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠).

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ١١٠,٦١٢,٩٧٩ دينار أي ما نسبته (٩/٨٪) من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة للسنة (٨٦,٧٤١,٦٠١ دينار أي ما نسبته (٨/٤٨٪) في نهاية السنة السابقة).

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة ٩٨,٧٣٦,٨٢٨ دينار أي ما نسبته (٨/٨٧٪) من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة للسنة (٧٧,٦٩٥,٦٠٧ دينار أي ما نسبته (٧/٧٪) في نهاية السنة السابقة).

- بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة للحكومة الأردنية وبكفالتها ٤٥,٢٥٠,٠٠٠ دينار أي ما نسبته (٤٪) من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة للسنة (٣١٢,٥٠٠ دينار أي ما نسبته (٠/٠٣٪) في نهاية السنة السابقة)، كما بلغت التسهيلات الممنوحة للقطاع العام في فلسطين ٣٧,٦٥٦,٧١٢ دينار (٢٨,٠٧٨,٢٠٧ دينار في نهاية السنة السابقة).

## مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

فيما يلي الحركة على مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

الشركات						
الإجمالي	القطاع العام	الصغيرة والمتوسطة	الكبرى	القروض العقارية	الأفراد	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	٢٠١١
٥٢,٨٨٩,٢٥٠	-	٧,٤٨٤,١٤٨	٣١,٨٧٦,٠٩٤	٢,٨٤٧,٨٣٦	١٠,٦٨١,١٧٢	الرصيد في بداية السنة
(١٥١,١٧٨)	-	-	(١٠٥,١٤٥)	(٣٤١)	(٤٥,٦٩٢)	فرق عملات أجنبية
١٤,٤٢٢,٠٥٧	-	١,٢٦٢,١٩٤	٧,٥٩٧,٧٧٥	١,٢٧٣,٩٧١	٤,٢٨٨,١١٧	المقتطع خلال السنة من الإيرادات
(٣٢,٠٠٩)	-	-	-	-	(٣٢,٠٠٩)	مخصص ديون مشطوبة
٦٧,١٢٨,١٢٠	-	٨,٧٤٦,٣٤٢	٣٩,٣٦٨,٧٢٤	٤,١٢١,٤٦٦	١٤,٨٩١,٥٨٨	الرصيد في نهاية السنة

الشركات						
الإجمالي	القطاع العام	الصغيرة والمتوسطة	الكبرى	القروض العقارية	الأفراد	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	٢٠١٠
٤٤,٦٢٥,٨١٨	-	٥,٦٥٣,٨٤٣	٢٧,٦١٧,٠٨٣	٢,٦١٧,٧٢٠	٨,٧٣٧,٢٢٢	الرصيد في بداية السنة
٨,٥١٢,٥٩٠	-	١,٨٣٠,٣٠٥	٤,٢٥٩,٠١١	٢٣٠,١١٦	٢,١٩٣,١٥٨	المقتطع خلال السنة من الإيرادات
(٢٤٩,٢٠٨)	-	-	-	-	(٢٤٩,٢٠٨)	مخصص ديون مشطوبة
٥٢,٨٨٩,٢٥٠	-	٧,٤٨٤,١٤٨	٣١,٨٧٦,٠٩٤	٢,٨٤٧,٨٣٦	١٠,٦٨١,١٧٢	الرصيد في نهاية السنة

كما بلغت المخصصات المحتسبة على أساس العميل الواحد، وعلى أساس المحفظة كما يلي:

الشركات						
الإجمالي	القطاع العام	الصغيرة والمتوسطة	الكبرى	القروض العقارية	الأفراد	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	٢٠١١
٦٥,٩٠٨,٢٣٨	-	٨,٥٤٤,٣٨٣	٣٨,٧٩٤,٤٥٣	٤,٠٩٧,٦٥٣	١٤,٤٧١,٧٤٩	على أساس العميل الواحد
١,٢١٩,٨٨٢	-	٢٠١,٩٥٩	٥٧٤,٢٧١	٢٣,٨١٣	٤١٩,٨٣٩	على أساس المحفظة
٦٧,١٢٨,١٢٠	-	٨,٧٤٦,٣٤٢	٣٩,٣٦٨,٧٢٤	٤,١٢١,٤٦٦	١٤,٨٩١,٥٨٨	الرصيد في نهاية السنة

الشركات						
الإجمالي	القطاع العام	الصغيرة والمتوسطة	الكبرى	القروض العقارية	الأفراد	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	٢٠١٠
٤٧,٢٤٤,٠١٦	-	٦,٨٦٩,٩١٠	٢٧,٤٠١,٤٨٦	٢,٨٤٧,٨٣٦	١٠,١٢٤,٧٨٤	على أساس العميل الواحد
٥,٦٤٥,٢٣٤	-	٦١٤,٢٣٨	٤,٤٧٤,٦٠٨	-	٥٥٦,٣٨٨	على أساس المحفظة
٥٢,٨٨٩,٢٥٠	-	٧,٤٨٤,١٤٨	٣١,٨٧٦,٠٩٤	٢,٨٤٧,٨٣٦	١٠,٦٨١,١٧٢	الرصيد في نهاية السنة

وبلغت المخصصات التي انتفت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ديون أخرى ٥,٠٦٢,١٥٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

(٤,٥٨٢,٤٦٤) دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

## الفوائد المعلقة

فيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة :

الشركات									
الاجمالي	دينار	الصغيرة والمتوسطة	دينار	الشركات الكبرى	دينار	القروض العقارية	دينار	الافراد	دينار
٩,٢٩٦,٢٩٨	١,٦١٧,٣٦٠	٤,٨٨٤,٠١١	٤٩٩,١٩٩	٤٩٩,١٩٩	٤٩٩,١٩٩	٤٩٩,١٩٩	٤٩٩,١٩٩	٢,٢٩٥,٧٢٨	٢,٢٩٥,٧٢٨
٤,٠٩٦,٣٢٤	٤٦٤,٤٥٦	٢,٩٢٦,٧٢٨	٢١٣,٣٠٨	٢١٣,٣٠٨	٢١٣,٣٠٨	٢١٣,٣٠٨	٢١٣,٣٠٨	٤٩١,٨٣٢	٤٩١,٨٣٢
(١,١٦٠,٤٤٤)	(١٧١,٣٣٠)	(٦٥٠,٠٤١)	-	-	-	-	-	(٣٣٩,٠٧٣)	(٣٣٩,٠٧٣)
(١٩٣,٥٢٣)	(٣٢,٦٩٠)	(١٥٤,٢١٢)	-	-	-	-	-	(٦,٦٢١)	(٦,٦٢١)
١٢,٠٣٨,٦٥٥	١,٨٧٧,٧٩٦	٧,٠٠٦,٤٨٦	٧١٢,٥٠٧	٧١٢,٥٠٧	٧١٢,٥٠٧	٧١٢,٥٠٧	٧١٢,٥٠٧	٢,٤٤١,٨٦٦	٢,٤٤١,٨٦٦
الشركات									
الاجمالي	دينار	الصغيرة والمتوسطة	دينار	الشركات الكبرى	دينار	القروض العقارية	دينار	الافراد	دينار
٨,٠٩٥,٢٢٩	١,٤٤١,٣٢٦	٤,٣٥١,١٤٦	٣٧٩,٩٣١	٣٧٩,٩٣١	٣٧٩,٩٣١	٣٧٩,٩٣١	٣٧٩,٩٣١	١,٩٢٢,٨٢٦	١,٩٢٢,٨٢٦
٢,٦٢٢,٩١٤	٤٣٤,٧٧٣	١,١٧٩,١٧٧	١١٩,٢٦٨	١١٩,٢٦٨	١١٩,٢٦٨	١١٩,٢٦٨	١١٩,٢٦٨	٨٨٩,٦٩٦	٨٨٩,٦٩٦
(١,٣٣٣,٢٧٧)	(٢٥٨,٤٣٥)	(٦٤٦,٣١٢)	-	-	-	-	-	(٤٢٨,٥٣٠)	(٤٢٨,٥٣٠)
(٨٨,٥٦٨)	(٣٠٤)	-	-	-	-	-	-	(٨٨,٢٦٤)	(٨٨,٢٦٤)
٩,٢٩٦,٢٩٨	١,٦١٧,٣٦٠	٤,٨٨٤,٠١١	٤٩٩,١٩٩	٤٩٩,١٩٩	٤٩٩,١٩٩	٤٩٩,١٩٩	٤٩٩,١٩٩	٢,٢٩٥,٧٢٨	٢,٢٩٥,٧٢٨

الرصيد في بداية السنة

يضاف: الفوائد المعلقة خلال السنة

ينزل: الفوائد المحولة للايرادات

ينزل: الفوائد المعلقة التي تم شطبها

الرصيد في نهاية السنة

٢٠١٠

الافراد

الشركات

القروض العقارية

الصغيرة والمتوسطة

الاجمالي

دينار

دينار

الافراد

القروض العقارية

الشركات الكبرى

الصغيرة والمتوسطة

الاجمالي

دينار

دينار

دينار

دينار

دينار

دينار

دينار

دينار

١٠ - موجودات مالية بالتكلفة المطفأة

أ - موجودات مالية بالتكلفة المطفأة مصنفة حسب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩)

٣١ كانون الأول	
٢٠١٠	٢٠١١
دينار	دينار
-	٢٩١,٠٦٤,٤٨٤
-	٢٥,٣٢٣,٢٩٠
-	٣١٦,٣٨٧,٧٧٤
-	٦٢,٣٣٨,٤٣٠
-	٦٢,٣٣٨,٤٣٠
-	٣٧٨,٧٢٦,٢٠٤

موجودات مالية متوفر لها اسعار سوقية:

سندات مالية حكومية وبكفالتها

سندات واسناد قرض شركات

مجموع موجودات مالية متوفر لها اسعار سوقية

موجودات مالية غير متوفر لها اسعار سوقية :

اذونات خزينة حكومية وبكفالتها

مجموع موجودات مالية غير متوفر لها اسعار سوقية

صافي الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة

- تحليل السندات والاذونات :

٣١ كانون الأول	
٢٠١٠	٢٠١١
دينار	دينار
-	٣٤٨,٥٧٩,٦٤٧
-	٣٠,١٤٦,٥٥٧
-	٣٧٨,٧٢٦,٢٠٤

موجودات مالية ذات معدل عائد ثابت

موجودات مالية ذات معدل عائد متغير

تستحق الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة كما يلي :

أكثر من ٣ سنوات	أكثر من ٣ سنوات	أكثر من ٦ أشهر الى سنة	أكثر من ٣ أشهر الى ٦ أشهر	أكثر من شهر الى ٣ أشهر	أكثر من شهر لغاية شهر
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٤٣,٤٥٩,١٠٨	١٣٨,١٤٧,٣٣٨	٧٠,٢٨٢,٤٩٧	٥٧,٩٢٧,٦٥٨	٤٨,٩٠٩,٦٠٣	٢٠,٠٠٠,٠٠٠

منها مبلغ ١٢٦,٨٣٧,٢٦١ دينار تسدد عواندها بموجب دفعات نصف سنوية ومبلغ

٢٥١,٨٨٨,٩٤٣ دينار تسدد دفعة واحدة عند الاستحقاق.

ب - موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق تم تصنيفها عند الاعتراف الأولي :

٣١ كانون الأول	
٢٠١٠	٢٠١١
دينار	دينار
٢٠٥,٣٢٩,٣٥٨	-
٢٢,٨٦٦,٢٥٠	-
٢٢٨,١٩٥,٦٠٨	-
٣٨,٤٠٧,٧٨٦	-
٣٨,٤٠٧,٧٨٦	-
٢٦٦,٦٠٣,٣٩٤	-

موجودات مالية متوفر لها اسعار سوقية:

سندات مالية حكومية وبكفالتها

سندات واسناد قرض شركات

مجموع موجودات مالية متوفر لها اسعار سوقية

موجودات مالية غير متوفر لها اسعار سوقية :

اذونات خزينة حكومية وبكفالتها

مجموع موجودات مالية غير متوفر لها اسعار سوقية

صافي الموجودات المالية المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق

- تحليل السندات والاذونات :

٣١ كانون الأول	
٢٠١٠	٢٠١١
دينار	دينار
٢٦٣,٥٥٤,٦٩٤	-
٣,٠٤٨,٧٠٠	-
٢٦٦,٦٠٣,٣٩٤	-

موجودات مالية ذات معدل عائد ثابت  
موجودات مالية ذات معدل عائد متغير

- تستحق الموجودات المالية المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ كما يلي :

أكثر من ٦ أشهر	أكثر من ٣ أشهر	أكثر من ٦ أشهر	أكثر من ٣ أشهر	أكثر من ٣ أشهر	لغاية شهر
أكثر من ٦ أشهر	أكثر من ٣ أشهر	أكثر من ٦ أشهر	أكثر من ٣ أشهر	أكثر من ٣ أشهر	أكثر من ٣ أشهر
أكثر من ٦ أشهر	أكثر من ٣ أشهر	أكثر من ٦ أشهر	أكثر من ٣ أشهر	أكثر من ٣ أشهر	أكثر من ٣ أشهر
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٩,٨١٩,١٠١	١٧٩,٣٢٤,٨٢٦	١٣,٦٨٢,١٩٠	٢٦,٩٠٧,٤٩١	٢٦,٩٠٧,٤٩١	-

منها مبلغ ٣٨,٤٠٧,٧٨٦ دينار تسدد عواندها بموجب دفعات نصف سنوية ومبلغ ٢٢٨,١٩٥,٦٠٨ دينار تسدد دفعة واحدة عند الاستحقاق.

١١ - استثمارات في شركات حليفة

فيما يلي ملخص الحركة التي تمت على قيمة الإستثمار في الشركات الحليفة :

٢٠١٠	٢٠١١
دينار	دينار
٢,٧٧٠,٦٦٥	٢,٧٦٠,٥٢٠
( ١٠,١٤٥ )	( ١٣,٥٠٣ )
٢,٧٦٠,٥٢٠	٢,٧٤٧,٠١٧

الرصيد في بداية السنة  
حصة البنك من (خسائر) الشركة الحليفة  
الرصيد في نهاية السنة \*

\* إن حصة البنك من موجودات ومطلوبات وإيرادات الشركات الحليفة هي كما يلي :

٣١ كانون الأول	
٢٠١٠	٢٠١١
دينار	دينار
٢,٧٨٦,٧٥٢	٢,٧٥٠,١٧٥
( ٢٦,٢٣٢ )	( ٣,١٥٨ )
٢,٧٦٠,٥٢٠	٢,٧٤٧,٠١٧
(١٩,٢٣٤)	(١١,٨٥٥)

مجموع الموجودات  
مجموع المطلوبات  
صافي الموجودات  
صافي (الخسارة) للسنة

تم احتساب حصة البنك والبالغة ٢٦/٩٧% من موجودات ومطلوبات شركة الشمال الصناعية للعام ٢٠١١ والظاهرة أعلاه وفق آخر قوائم مالية مدققة متوفرة بتاريخ ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ ، أما ما يخص شركة الصناعات الوطنية فهي شركة موضوعة تحت التصفية وقد تم أخذ مخصص لكامل قيمة الإستثمار فيها .

إن تفاصيل الاستثمارات في الشركات الحليفة هي كما يلي:

٢٠١١		٢٠١٠	
ون الأول		ون الأول	
طبيعة النشاط	القيمة بموجب الملكية	إضافات (استبعادات)	القيمة أول السنة
صناعية	-	-	٤٦/٧٤ %
صناعية	(١٣,٥٠٣)	-	٢,٧٦٠,٥١٩
	(١٣,٥٠٣)	-	٢,٧٦٠,٥٢٠

اسم الشركة  
شركات اردنية :  
شركة الصناعات الوطنية (تحت التصفية)  
شركات فلسطينية :  
شركة الشمال الصناعية

٢٠١١		٢٠١٠	
ون الأول		ون الأول	
طبيعة النشاط	القيمة بموجب الملكية	إضافات (استبعادات)	القيمة أول السنة
صناعية	-	-	٤٦/٧٤ %
صناعية	(١٠,١٤٥)	-	٢,٧٧٠,٦٦٤
	(١٠,١٤٥)	-	٢,٧٧٠,٦٦٥

اسم الشركة  
شركات اردنية :  
شركة الصناعات الوطنية (تحت التصفية)  
شركات فلسطينية :  
شركة الشمال الصناعية

إن حق البنك في التصويت على قرارات الهيئة العامة لهذه الشركات هو حسب نسبة التملك في كل شركة .

١٢. مستلزمات ومعدات - تابعي  
ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

معمولات واجهزة والثبات	معمولات		معمولات		معمولات	
	ديسمبر	ديسمبر	ديسمبر	ديسمبر	ديسمبر	ديسمبر
٧٨,٩٢٧,٦٥٨	١٨,١٢٨,٤٤٤	١٣,٣٨٩,٩٥٧	١,٥٨٩,٦٥٦	٢٠,٦٥٨,١٢٦	٢١,٠٥٥,٤٢٩	٤,١٠٦,٠٨٦
٧,٥٨٨,٧٨٢	٢,٣٩٥,٠٧٨	١,٠٠٣,٨٦٥	١,٨٨٥	١,٧٥٨,٧٨٠	١,٩٨٧,٤٣٢	٣٤١,٧٤٢
(١,١٨٩,٥٤١)	(٤٤٤,٠١٠)	(٢٤٣,٧٥٠)	(٨٣,٨٨٠)	(٣٩٧,٩٠١)	-	-
(٣,٣١٢,٨٣٥)	(٤٧٨,٨٥٥)	(١٦٩,٢٥٠)	(٣٦,٩٩٥)	(٤٠٣,٨٩٢)	(١,٩٧٣,٠٧٣)	(٢٥٠,٧٧٠)
٨٢,١٤٥,٦٤٤	١٩,٥٨٠,٦٥٧	١٤,٠٨٠,٨٢٢	١,٤٧٠,٦٦٦	٢١,٦١٥,١١٣	٢١,٠٦٩,٧٩٨	٤,١٩٧,٠٥٨
٣٨,٤٤٨,٠٣١	١١,١٣٧,٠٤٩	٩,٠١٦,٠٤٤	٧٢٤,٢٢٨	١٢,٢٤٩,٣٦٧	٥,٣٢١,٣٤٣	-
٥,٣٠٣,٣٤٩	١,٨٣٤,٠٢٩	١,٢٩٧,٨١٨	١٩٥,٣٧١	١,٦٤٤,٢٢٠	٣٣١,٩١١	-
(٩٧٩,٢٠٩)	(٣٩٧,٩٧٦)	(١٩٦,٦٦٩)	(٧٠,٧٤٤)	(٣١٣,٨٢٠)	-	-
(٢١٦,٥٧٧)	(٧٨,٩٥٦)	(٣٣,٤٣٨)	(٧,٦٩٢)	(٣٨,٥٧٣)	(٥٧,٩١٨)	-
٤٢,٥٥٥,٥٩٤	١٢,٤٩٤,١٢٦	١٠,٨١٣,٧٥٥	٨٤١,١٦٣	١٣,٥٤١,١٩٤	٥,٥٩٥,٣٣٦	-
٣٩,٥٥٨,٤٧٠	٧,٠٨٦,٥١١	٣,٩٩٧,٠٦٧	٦٢٩,٤٥٣	٨,٠٧٣,٩١٩	١٥,٤٧٤,٤٦٢	٤,١٩٧,٠٥٨
٣,٥٥٨,٥٠٤	٢,٦٩٥,٦٠٠	-	-	٥٢٤,٩٤٧	٢٣٧,٩٥٧	-
٤٢,٩١٦,٩٧٤	٩,٧٨٢,١١١	٣,٩٩٧,٠٦٧	٦٢٩,٤٥٣	٨,٥٩٨,٨٦٦	١٥,٧١٢,٤١٩	٤,١٩٧,٠٥٨
٦٧,٦٩٤,٨٥٦	١٥,٠٧١,٥٦٠	١٢,٨٢٤,٨٩٠	١,٥١٧,٧٩٩	١٩,٣٣٢,٥١٠	١٥,٧٨٨,٤٤٥	٣,٩٥٩,٦٥٢
١١,٨٢٤,٨٢٨	٣,٠٧٩,١٦١	١,٤٨٠,٨٣٤	٣٠١,٦٤٧	١,٥٩٥,٩٩٨	٥,٢٢٨,٨٢٣	١٣٨,٣٦٥
(٦٥٨,٩٦٧)	(٢٧,٧٩٤)	(٢٢٠,٧٨٦)	(٢٣,٠٢٢)	(١٧٩,٨٦٥)	-	-
٦٦,٩٤١	٥,٥١٧	٥,٠١٩	٦٨٢	٩,٤٨٣	٣,٨١٧١	٨,٠٦٩
٧٨,٩٢٧,٦٥٨	١٨,١٢٨,٤٤٤	١٣,٣٨٩,٩٥٧	١,٥٨٩,٦٥٦	٢٠,٦٥٨,١٢٦	٢١,٠٥٥,٤٢٩	٤,١٠٦,٠٨٦
٣٣,٩٤٢,٠٢٧	٩,٥٨٥,٤٠٨	٧,٨٦٤,٣٥٣	٧٢٦,٢١٦	١٠,٨٠٤,٧٦٣	٤,٩٦١,٢٨٧	-
٥,٠٠٠,٣٧٣	١,٥٧٨,١٠٢	١,٣٢٩,٨٤١	٢٠٧,٧٠٤	١,٥١٥,١٠٦	٣٥٩,٦٢٠	-
(٤٩٦,٣٥٨)	(٢٦,٨٣٥)	(١٨٨,٥٧٣)	(٢٠٩,٨١١)	(٧١,١٣٩)	-	-
١,٩٨٩	٣٧٤	٤٢٣	١١٩	٦٣٧	٤٣٦	-
٣٨,٤٤٨,٠٣١	١١,١٣٧,٠٤٩	٩,٠١٦,٠٤٤	٧٢٤,٢٢٨	١٢,٢٤٩,٣٦٧	٥,٣٢١,٣٤٣	-
٤٠,٥٧٩,٦٢٧	٦,٩٩١,٣٩٥	٤,٣٧٣,٩١٣	٨٦٥,٣٧٨	٨,٤٠٨,٧٥٩	١٥,٧٣٤,٠٩٦	٤,١٠٦,٠٨٦
٥,٠٥٣,٣٢١	٢,٢٥٦,٢٢٥	٦١١,٢٨١	-	٩٠٦,١٦٠	١,٢٧٩,٤٥٥	-
٤٥,٥٣٢,٩٤٨	٩,٢٤٧,٨٢٠	٤,٩٨٥,١٩٤	٨٦٥,٣٧٨	٩,٣١٤,٩١٩	١٧,٠١٣,٥٥١	٤,١٠٦,٠٨٦

يبلغ قيمة الاندراجات المبينة لإقتناء مستلزمات ومعدات ١,٢٦٣,٤٦١ دينار لعام ٢٠١١ حيث يتم تسديدها وفقاً لشرط التعاقد على شراء هذه الموجودات.

- تلغ تكلفة المستلزمات والمعدات المستهلكة خلال عام ٢٠١١ لغاية ٢٠١٠ بمبلغ ٢٦٠,١٠٠,٤٩٤ دينار لعام ٢٠١٠ (٢٠١٠)

٢٠١١  
الكلفة:

الرصيد في بداية السنة  
إضافات  
(استبعادات)  
فروقات عملات اجنبية  
الرصيد في نهاية السنة

الإستهلاك الموزن أكثر :  
إستهلاك مراكز كم في بداية السنة  
إستهلاك السنة  
(استبعادات)  
فروقات عملات اجنبية  
الإستهلاك الموزن أكثر في نهاية السنة  
صافي القيمة التقديرية للمستلزمات والمعدات  
تدفعات على حساب شراء مستلزمات ومعدات \*  
صافي المستلزمات واستعدادات في نهاية السنة

٢٠١٠  
الكلفة:

الرصيد في بداية السنة  
إضافات  
(استبعادات)  
فروقات عملات اجنبية  
الرصيد في نهاية السنة

الإستهلاك الموزن أكثر :  
إستهلاك مراكز كم في بداية السنة  
إستهلاك السنة  
(استبعادات)  
فروقات عملات اجنبية  
الإستهلاك الموزن أكثر في نهاية السنة  
صافي القيمة التقديرية للمستلزمات والمعدات  
تدفعات على حساب شراء مستلزمات ومعدات \*  
صافي المستلزمات واستعدادات في نهاية السنة

١٣- موجودات غير ملموسة

يشمل هذا البند على أنظمة وبرامج حاسوب تفاصيلها كما يلي :

للسنة المنتهية في	
٣١ كانون الأول	
٢٠١٠	٢٠١١
دينار	دينار
٢,٢١٥,١٩٧	٢,٠٥٨,٩٧٢
٣٥٢,٧٥٦	١,١٨٠,١٢٨
(٥٠٨,٩٨١)	(٥٥٥,٦٦٨)
٢,٠٥٨,٩٧٢	٢,٦٨٣,٤٣٢

رصيد بداية السنة  
اضافات خلال السنة  
الاطفاء للسنة  
رصيد نهاية السنة

١٤- موجودات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول	
٢٠١٠	٢٠١١
دينار	دينار
٨٣٣,٦٧٠	-
٤,٩٨٢,٨٧٣	٦,٣٤٦,٠٥٠
١,٥٩٥,٥٦٠	٢,١٩٣,٢٥٢
٢٢,٤٨٦,٧٤٤	٢١,٦٣٣,٠٤٠
١٤,٧١٦,٢٦٢	١٢,٣٠١,٦٥٧
٣,٤١٤,٨٧٤	٢,٨٥٦,١٦٤
٦٢٣,٢٧٩	٨٢٥,٦٤٥
٤٨,٦٥٣,٢٦٢	٤٦,١٥٥,٨٠٨

معاملات في الطريق  
فوائد وإيرادات برسم القبض  
مصروفات مدفوعة مقدماً  
موجودات آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون \*  
شيكات مقاصة  
مدينون وارصدة مدينة أخرى  
ضرائب دخل مدفوعة مقدماً

\* فيما يلي ملخص الحركة على الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون هالكة :

عقارات مستمكة	
٢٠١٠	٢٠١١
دينار	دينار
٢٢,٣٦١,٨٠٤	٢٢,٤٨٦,٧٤٤
٧١٥,٣١٨	٦٣٢,٢٤٨
(٥٨٤,٦٢٢)	(١,٤٥٩,١٣٧)
(٥,٧٥٦)	(٢٦,٨١٥)
٢٢,٤٨٦,٧٤٤	٢١,٦٣٣,٠٤٠

رصيد بداية السنة  
اضافات  
استيعادات  
(خسارة) التدني - ايضاح (٣٣)  
رصيد نهاية السنة

- بموجب قانون البنوك الأردني ، يتوجب بيع المباني والأراضي التي آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة على العملاء خلال سنتين من تاريخ إستملاكها ، وللبنك المركزي في حالات إستثنائية أن يمدد هذه المدة لسنتين متتاليتين كحد أقصى .



١٦- ودائع عملاء

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١١					التعليق
أفراد	شركات كبرى	مؤسسات صغيرة ومتوسطة	الحكومة والقطاع العام	المجموع	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٢١٣,٥٧٩,٥٢٣	٧٣,٥٨٧,٥٠٣	٥٢,١٨٣,٥٩٤	٢٥,٠٣٢,٢٩٦	٣٦٤,٣٨٢,٩١٦	حسابات جارية وتحت الطلب
٤٧٠,٣٣٨,٤٧٢	٧٢٩,٨٥٢	١٢,٣٧٠,١١٣	٢٠٢,٣٩٦	٤٨٣,٦٤٠,٨٣٣	ودائع التوفير
٢٩١,٧١١,٦٣٤	١٧٤,٤٢٨,١٦٧	٢٨,١٥٦,٤٩٩	٩٤,٦٩٠,٤٣٧	٥٨٨,٩٨٦,٧٣٧	ودائع لأجل وخاصة لأشعار
٥٧,٨٥٢,٨٥٨	١,٥٤٢,٣٤٤	١,٥٩٣,٩٦٠	-	٦٠,٩٨٩,١٦٢	شهادات ايداع
١,٠٣٣,٤٨٢,٤٨٧	٢٥٠,٢٨٧,٨٦٦	٩٤,٣٠٤,١٦٦	١١٩,٩٢٥,١٢٩	١,٤٩٧,٩٩٩,٦٤٨	المجموع

٢٠١٠					التعليق
أفراد	شركات كبرى	مؤسسات صغيرة ومتوسطة	الحكومة والقطاع العام	المجموع	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٢٠٨,١٤٧,٦١٥	٦٨,٨٠٢,٨٨٣	٥٥,٧٩٩,٢٢٤	١٨,١٧٠,٢٩٣	٣٥٠,٩٢٠,٠١٥	حسابات جارية وتحت الطلب
٤٤٣,٧٦٣,٣٢١	١,٢٢٨,٦٧٥	١٣,٨١٠,٢٦٩	٢١٦,٩٥٠	٤٥٩,٠١٩,٢١٥	ودائع التوفير
٢٨٩,٦٦١,٦٠١	١٩١,٦٩٣,١٨٠	٣٨,٦٤٧,٥٢٠	١٠٣,٩٧٥,٢٦٠	٦٢٣,٩٧٧,٥٦١	ودائع لأجل وخاصة لأشعار
٤٣,٧٧٩,٨٠٦	١,٦٤٣,٤٦١	٣,٣٩٦,١٥٦	-	٤٨,٨١٩,٤٢٣	شهادات ايداع
٩٨٥,٣٥٢,٣٤٣	٢٦٣,٣٦٨,١٩٩	١١١,٦٥٣,١٦٩	١٢٢,٣٦٢,٥٠٣	١,٤٨٢,٧٣٦,٢١٤	المجموع

- بلغت ودائع الحكومة الاردنية والقطاع العام الاردني داخل المملكة ١١٩,٩٢٥,١٢٩ دينار أي ما نسبته ٨% من اجمالي الودائع للسنة (١٠٦,٨٦٢,٣٧١ دينار، أي ما نسبته ٢% في السنة السابقة).

- بلغت الودائع التي لا تحمل فوائد ٥٢٣,٨٠١,٦٦٤ دينار أي ما نسبته ٣٤/٩٧% من اجمالي الودائع للسنة (٤٩١,٨٧٣,٥٤١ دينار أي ما نسبته ٣٣% في السنة السابقة).

- بلغت الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ١,٩٨٧,٢١٩ دينار أي ما نسبته ١٣% من اجمالي الودائع للسنة (٥,٠٦٠,٠٨٧ دينار أي ما نسبته ٣٤% في السنة السابقة).

- بلغت الودائع الحامدة ٤٥,١١٩,٧٩٦ دينار للسنة (٣٢,٢١١,٩٥٩ دينار في السنة السابقة).

١٧- تامينات تقنية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١١		٢٠١٠		التعليق
دينار	دينار	دينار	دينار	
٧٨,٣١٩,٢٠٩	٨٠,٥٦٢,٥٧٢	٢٣,٧٠٧,١٩٨	٢١,١٠٧,٦١٩	تأمينات مقابل تسهيلات مباشرة
١٠٢,٠٢٦,٤٠٧	١٠١,٦٧٠,١٩١	-	-	تأمينات مقابل تسهيلات غير مباشرة
				المجموع

١٨ - مخصصات متنوعة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

رصيد بداية السنة	المخصص المكون خلال السنة	المخصص المستخدم خلال السنة	فرق عملات أجنبية	رصيد نهاية السنة
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٦,٠١٤,٠٢٧	١,١٠٣,٧٧٩	٨٨٥,٤١٥	-	٦,٢٣٢,٣٩١
٥٧٠,٦٥٢	٢٥٠,٠٠٠	١٦٩,٦٨٣	-	٦٥٠,٩٦٩
٨,٩٤٣	٧٤,١٦٧	-	(١,٥٣٩)	٨١,٥٧١
٦,٥٩٣,٦٢٢	١,٤٢٧,٩٤٦	١,٠٥٥,٠٩٨	(١,٥٣٩)	٦,٩٦٤,٩٣١
٢٠١١				
مخصص تعويض نهاية الخدمة				
مخصص القضايا المقامة ضد البنك				
مخصص تقب أسعار القطع الأجنبي				
٢٠١٠				
٥,٨٤٠,٦٥٥	١,٠٧٢,٠٣٨	٨٩٨,٦٦٦	-	٦,٠١٤,٠٢٧
٥٠٢,٥٨٥	٦٨,٠٦٧	-	-	٥٧٠,٦٥٢
٢,٣٠٧	٦,٦٣٦	-	-	٨,٩٤٣
٦,٣٤٥,٥٤٧	١,١٤٦,٧٤١	٨٩٨,٦٦٦	-	٦,٥٩٣,٦٢٢

١٩ - ضريبة الدخل

أ - مخصص ضريبة الدخل

إن الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي :

٢٠١٠	٢٠١١	
دينار	دينار	رصيد بداية السنة
١١,٥٧٩,٤٣٩	١٣,٥٢٤,٤٧٥	ضريبة الدخل المدفوعة
(١١,٨١٦,٥٠٠)	(١٥,١٦١,٧٣٠)	ضريبة الدخل المستحقة
١٣,٧٦١,٥٣٦	١٢,٣٦٦,٠٠٤	رصيد نهاية السنة
١٣,٥٢٤,٤٧٥	١٠,٧٢٨,٧٤٩	

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل الموحد ما يلي :

٢٠١٠	٢٠١١	
دينار	دينار	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح السنة
١٣,٧٦١,٥٣٦	١٢,٣٦٦,٠٠٤	ضريبة دخل مدفوعة عن سنوات سابقة
٣٨٧,٢٩٨	-	موجودات ضريبية مؤجلة للسنة - اضافة
(١,٩٣٤,٣٣٠)	(٩٩٢,٩٧٣)	اطفاء موجودات ضريبية مؤجلة
١,٠٩٦,٧٦١	١,٧٣٠,٢٣١	
١٣,٣١١,٢٦٥	١٣,١٠٣,٢٦٢	

- تبلغ نسبة ضريبة الدخل القانونية في الاردن على البنوك ٣٠% ، علما أن نسبة ضريبة الدخل القانونية في فلسطين والتي يوجد للبنك إستثمارات وفروع فيها ١٦% وفي سورية (شركة تابعة) ٢٥%.

- تم التوصل إلى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات في الأردن حتى نهاية عام ٢٠١٠.

- إن البنك بصدد التوصل إلى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل لفروع فلسطين للعام ٢٠٠٨ و ٢٠٠٩، كما تم تقديم كشوفات التقدير الذاتي عن العام ٢٠١٠ ودفع المبالغ المستحقة.

- تم التوصل إلى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات في الأردن بما يخص شركة تفوق للإستثمارات المالية (شركة تابعة) حتى نهاية العام ٢٠٠٩، كما قامت الشركة بتقديم كشوفات التقدير الذاتي للعام ٢٠١٠ وتسديد الضرائب المعلنة، وهي بصدد التوصل لتسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات عن العام ٢٠١٠.

ب- موجودات / مطلوبات صربية موجلة  
ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠١٠		٢٠١١	
الخصائص المشمولة	دينار	دينار	دينار
١- موجودات صربية موجلة	٣,٩٤٢,٩٢٣	٣,٩٤٢,٩٢٣	٣,٩٤٢,٩٢٣
مخصص النيون تحت المراقبة	٨,٢٩٨,٩٠٠	٦٣٨,٤٤٢	٦٣٨,٤٤٢
مخصص النيون غير العاملة سنوات متبينة	٦,٠١٤,٠٢٧	٨٨٥,٤١٥	٨٨٥,٤١٥
مخصص تعويض نهاية الخدمة	٨٢١,١٩٦	٢٣٠,٩٥٠	٢٣٠,٩٥٠
فوائد معلقة	٥٧٠,٦٥٢	١٦٩,٦٨٣	١٦٩,٦٨٣
مخصص قضائيا مقامة على البنك	٤٦,٧١٣	-	-
تأني موجودات الت ملكيتها للبنك	٧,٠٩٧,٨٩٠	-	-
تأني موجودات متوفرة للبيع	١,٨١٢,٠٠٢	-	-
مخصصات أخرى	٢٨,٦٠٤,٣٠٣	٥,٨٦٧,٤١٣	٥,٨٦٧,٤١٣
٢,٩٨٩,١٢٧	-	-	-
-	٢,١٨٨,٧١٨	٧,٢٩٥,٧٢٧	٢,٦٥٧,٢٤٦
-	١,٤١٥,٧٧٦	٣,٥١٩,٧١٥	٣,٣٧٦,١٦٣
٢,٩٨٩,١٢٧	٣,٦٠٤,٤٩٤	١٠,٨١٥,٤٤٣	٦,٠٣٣,٤٠٩
			٩,٩٥٢,٩٧٣

ب- مطلوبات صربية موجلة

التغير المتراكم في القيمة العادلة -

موجودات مالية متوفرة للبيع

أثر التقييم المبكر للمعيار الدولي لتقارير الشئبة رقم (٩)

احتياطي تقييم موجودات مالية

- تشمل المطلوبات الصربية الموجلة ١,٤١٥,٧٧٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ (٢,٩٨٩,١٢٧) دينار للسنة السابقة) تمثل الألتزامات الصربية من أرباح تقييم الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل التي تظهر ضمن احتياطي تقييم موجودات مالية في حقوق الملكية بصحل صربية دخل ٣٠% ، علما بان هذه الأرباح لا تخضع للصربية في فلسطين ، إضافة إلى ٢,١٨٨,٧١٨ دينار والذي يمثل المطلوبات الصربية الموجلة على أرباح الموجودات المالية المتقدمة ضمن الأرباح المتدورة نتيجة لتطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩).

ان الحركة على حساب الموجودات : المطلوبات الصربية الموجلة كما يلي :

٢٠١٠		٢٠١١	
مطلوبات	موجودات	مطلوبات	موجودات
دينار	دينار	دينار	دينار
١,٣٤٠,٥٩٣	٧,٣٧٩,٨٣٦	٢,٩٨٩,١٢٧	٨,٢١٧,٤٠٥
١,٦٤٨,٥٣٤	١,٩٣٤,٣٣٠	٦١٥,٣٦٧	٩٩٢,٩٧٣
-	(١,٠٩٦,٧٦١)	-	(١,٧٣٠,٢٣١)
-	-	-	(٧٧,٩١٥)
٢,٩٨٩,١٢٧	٨,٢١٧,٤٠٥	٣,٦٠٤,٤٩٤	٧,٤٠٢,٢٣٢

رصيد بداية السنة  
المضاف خلال السنة  
المطفي خلال السنة  
فرق عملات أجنبية  
رصيد نهاية السنة

ج - فيما يلي ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي :

٢٠١٠	٢٠١١	
دينار	دينار	
٤٥,٤٢٦,٦٧٥	٤٩,٦٧٣,٩٦٣	الربح المحاسبي
(٣,٣٧٨,٦٥٨)	(١١,٣٦٣,٣٣٥)	ارباح غير خاضعة للضريبة
٥,٧٨٤,٤٩٤	٢,٢٨٧,٧٧٤	مصروفات غير مقبولة ضريبيا
٤٧,٨٣٢,٥١١	٤٠,٥٩٨,٤٠٢	الربح الضريبي
%٢٨/٧٧	%٣٠/٤٥	نسبة ضريبة الدخل
١٣,٧٦١,٥٣٦	١٢,٣٦٦,٠٠٤	

ان ضرائب الدخل المؤجلة البالغة ٧,٤٠٢,٢٣٢ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١١ الناجمة عن الفروقات الزمنية للمخصصات الخاصة للديون غير العاملة ومخصص تعويض ترك الخدمة وصافي الفوائد المتعلقة والمخصصات الاخرى والمحملة على قائمة الدخل الموحد في السنوات السابقة محتسبة على أساس متوسط معدل ضريبة ٣٠/٤٥% وترى الادارة بأنه سوف يتم الاستفادة من هذه المنافع الضريبية من الارباح المتوقع تحققها في المستقبل .

## ٢٠- مطلوبات اخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠١٠	٢٠١١	٣١ كانون الاول
دينار	دينار	
٦,٢٧٣,٨٦٧	٦,٦١٤,٠٣٩	فوائد مستحقة غير مدفوعة
٧,٨٠١,٢٢٨	٧,١٩٥,٥٨٣	شيكات مقبولة الدفع
١,٨٥٨,٣٥٠	١,٧٥٥,٠٠٩	أمانات مؤقتة
٨٢٤,٥٨٣	١,٧١١,٠٥٥	أرباح مساهمين غير موزعة
١٢٨,٧٣٤	١٣٧,٦٠٩	تأمينات صناديق حديدية
١٣,٠٠٠	٨,٠٠٠	تأمينات عقارات مبيعة
٤,٦٣٨,٧٥٢	٣,٣٨٥,٧٩٦	مطلوبات أخرى *
٢١,٥٣٨,٥١٤	٢٠,٨٠٧,٠٩١	

\* ان تفاصيل بند المطلوبات الاخرى هي كما يلي :

٢٠١٠	٢٠١١	٣١ كانون الاول
دينار	دينار	
-	٥٠٨,٤٤٧	معاملات في الطريق
٢١٤,٥٠٠	٢٢٦,١٣٣	أمانات الضمان الاجتماعي
٣٥١,١٨١	٥٣٨,٧٠١	ضريبة الدخل
٢,٩٦٥,٩٩٢	١,٦٢٢,٣٠٣	مصروفات مستحقة
٥٨٣,٨٩٤	٢٩٠,٠٥٢	حوالات واردة
٤١٠,٠٩٨	-	مخصص الرسوم الاضافية والبحث العلمي
٥٥,٠٠٠	٥٥,٠٠٠	مكافأة اعضاء مجلس الادارة
٥٨,٠٨٧	١٤,٦٧٠	أرباح مشتقات مالية غير متحققة
-	١٣٠,٤٩٠	أرصدة دائنة أخرى
٤,٦٣٨,٧٥٢	٣,٣٨٥,٧٩٦	

- ٢١- رأس المال المكتتب به  
- يبلغ رأس المال المكتتب به (١٥٥/١) مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ (١٠٠) مليون كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ .
- يبلغ رأس المال المكتتب به في نهاية السنة (١٥٥/١) مليون دينار موزعاً على (١٥٥/١) مليون سهم قيمة السهم الواحد الإسمية دينار .

## ٢٢- الاحتياطات

- احتياطي قانوني  
تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة ١٠٪ خلال السنة والسنوات السابقة وفقاً لقانون البنوك وقانون الشركات وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين .
- احتياطي اختياري  
تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة ٢٠٪ خلال السنة والسنوات السابقة . يستخدم الاحتياطي الاختياري في الأغراض التي يقرها مجلس الإدارة ويحق للهيئة العامة رسمته أو توزيعه بالكامل أو أي جزء منه كأرباح على المساهمين .
- احتياطي مخاطر مصرفية عامة  
يمثل هذا البند احتياطي مخاطر مصرفية عامة وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني والسلطات الرقابية الأخرى .
- احتياطي خاص  
يمثل هذا البند احتياطي التقلبات الدورية والمحتسب وفقاً لتعليمات سلطة النقد الفلسطينية وذلك بما يخص فروع البنك العاملة في فلسطين .
- ان الاحتياطات المقيد التصرف بها هي كما يلي :

اسم الاحتياطي	المبلغ	طبيعة التقييد
احتياطي قانوني	دينار ٤٣,٢٩٥,٠٤٨	حسب قانون البنوك والشركات
احتياطي مخاطر مصرفية عامة	١٠,٨٧٦,٠٤٨	متطلبات السلطات الرقابية
احتياطي خاص	١,١١٢,٨٠٣	متطلبات السلطات الرقابية

## ٢٣- فروق ترجمة عملات أجنبية

- يمثل هذا البند فرقا ناتجاً عن ترجمة صافي الإستثمار في الشركة التابعة (بنك الأردن - سورية) عند توحيد القوائم المالية .
- إن الحركة الحاصلة على هذا البند خلال السنة هي كما يلي :

دينار	دينار
٢٠١٠ (١٢٢)	٢٠١١ ١٣٤,٧٠٦
١٣٤,٨٢٨	(٣,٧٩٢,٦٠١)
١٣٤,٧٠٦	(٣,٦٥٧,٨٩٥)

رصيد في بداية السنة  
التغير في ترجمة صافي الإستثمار  
في الشركة التابعة خلال السنة  
الرصيد في نهاية السنة

٢٤ - احتياطي القيمة العادلة بالصافي

أ - إن تفاصيل بند احتياطي القيمة العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الآخر حسب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) كما يلي :

٣١ كانون الأول		
٢٠١٠	٢٠١١	
دينار	دينار	
-	-	الرصيد في بداية السنة
-	٣,٠٦٥,٥٩٦	أرباح غير متحققة / أسهم - بالصافي
-	(١,٤١٥,٧٧٦)	مطلوبات ضريبية مؤجلة
-	١,٦٤٩,٨٢٠	الرصيد في نهاية السنة

\* يظهر احتياطي القيمة العادلة بالصافي بعد تنزيل المطلوبات الضريبية المؤجلة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

ب - إن تفاصيل بند التغير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع عند الإعراف الأولي هي كما يلي :

٣١ كانون الأول		
٢٠١٠	٢٠١١	
دينار	دينار	
٣,٣٧٣,٨٣٨	-	الرصيد في بداية السنة
٦,٥٨٥,٨١٠	-	أرباح غير متحققة - بالصافي
(١,٦٤٨,٥٣٤)	-	مطلوبات ضريبية مؤجلة
(٩١٣,١٠٣)	-	(أرباح) متحققة منقولة لقائمة الدخل
٢٣٧,٩٢٧	-	ما تم قيده في قائمة الدخل بسبب تدني القيمة
٧,٦٣٥,٩٣٨	-	الرصيد في نهاية السنة

\* يظهر التغير المتراكم في القيمة العادلة بالصافي للموجودات المالية المتوفرة للبيع (أسهم) بعد تنزيل المطلوبات الضريبية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

٢٥- أرباح مدورة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠١٠	٢٠١١	
دينار	دينار	الرصيد في بداية السنة
٢٧,٢٩٢,٨٩٧	٣٣,٢٩٠,٥٥٣	أثر التطبيق المبكر للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩)
-	٧,٦٣٥,٩٣٨	أرباح موزعة على المساهمين
(١١,٦٢٨,١٤٨)	(١٦,٥٠٠,٠٠٠)	أرباح السنة
٣١,٦٩٢,٥٨٥	٣٦,٠٤٣,٠٦٩	المحول إلى الاحتياطات
(١٤,٠٥٨,٧٧٢)	(١٥,٥٦٦,٨٧٤)	أرباح بيع موجودات مالية من خلال الدخل الشامل الآخر
-	٨٠٩,٥٦٩	زيادة رأس المال
-	(٤,٠١٩,٠٥٨)	فروقات ترجمة عملات أجنبية
(٨,٠٠٩)	١٩٦,٠٠١	الرصيد في نهاية السنة *
٣٣,٢٩٠,٥٥٣	٤١,٨٨٩,١٩٨	

\* يشمل رصيد الأرباح المدورة مبلغ ٧,٤٠٢,٢٣٢ دينار مقيد التصرف فيه مقابل منافع ضرائبية مؤجلة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ (٨,٢١٧,٤٠٥) دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ .

- يشمل رصيد الأرباح المدورة مبلغ ٩٠٤,٦٥٥ دينار يمثل أرباح تقييم الشركة الحليفة، وبموجب طلب البنك المركزي الأردني يحظر التصرف بها لحين تحققها.

- يشمل رصيد الأرباح المدورة مبلغ ٥,٧٧٩,١٠١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ يمثل أثر التطبيق المبكر للمعيار الدولي رقم (٩) إضافة إلى مبلغ ١٤٥,١٣٥ دينار يمثل أرباح فروقات إعادة تقييم للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل، وبموجب طلب هيئة الأوراق المالية يحظر التصرف به لحين تحققه.

٢٦- أرباح مقترح توزيعها

أوصى مجلس الإدارة توزيع ما نسبته ١٥% من رأس المال نقداً على المساهمين أي ما يعادل ٢٣,٢٦٥,٠٠٠ دينار، وهذا خاضع لموافقة الهيئة العامة للمساهمين في حين تم في العام ٢٠١٠ توزيع أرباح نقدية على المساهمين بواقع ١٥% على المساهمين بواقع ١٦,٥٠٠,٠٠٠ دينار.

٢٧- الفوائد الدائنة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠١٠	٢٠١١	
دينار	دينار	
٢٣,٧٣٦,٥٤٤	٢٦,٢٠٠,٣٠٣	تسهيلات ائتمانية مباشرة:
٣٥٢,٩٠٠	٣٧٨,٦٥٣	للافراد (التجزئة) :
١٩,٧٥٥,٩٢٧	٢١,٦٦٤,٩٩٠	حسابات جارية مدينة
٣,٦٢٧,٧١٧	٤,١٥٦,٦٦٠	قروض وكمبيالات
١٣,٩٣٦,٠١٦	١١,٧٦٥,١٩٢	بطاقات الائتمان
٤٤,٥٣٠,٨٠٥	٥١,٧٧٤,٠٤٤	القروض العقارية
٣٥,٥٥٠,٤٧٦	٣٩,٣٥٦,٧٦٣	الشركات :
٧,٧٧٩,١٩٧	٧,٦٥٤,٦٨٧	الشركات الكبرى :
٢٧,٧٧١,٢٧٩	٣١,٧٠٢,٠٧٦	حسابات جارية مدينة
٨,٩٨٠,٣٢٩	١٢,٤١٧,٢٨١	قروض وكمبيالات
٢,٨٠١,٥٥١	٣,٩٠٤,٩١٣	المؤسسات الصغيرة والمتوسطة :
٦,١٧٨,٧٧٨	٨,٥١٢,٣٦٨	حسابات جارية مدينة
٣,٠٠٣,٣٨١	٢,٥٥٥,١٤٠	قروض وكمبيالات
١,٧٠٧,٠٤٦	٦٠٧,٠٩٠	الحكومة والقطاع العام
٢,١٢٢,٧٠٩	٢,٨١٦,٠٩٦	أرصدة لدى بنوك مركزية
١٧,٢٤٣,٤١٢	-	أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
-	١٥,٤٥٨,٢١٦	موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
١٠٦,٢٧٩,٩١٣	١١١,١٧٦,٠٨١	موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
		المجموع

٢٨- الفوائد المدينة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠١٠	٢٠١١	
دينار	دينار	
٢,١٩٤,٩٨١	١,٩٢٩,٤٣٢	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
١٢٦,٢٥٧	١١٨,٧٨٢	ودائع عملاء:
٢,٦٤٠,٣٥٧	٢,٠١٦,٦٢٣	حسابات جارية وتحت الطلب
١٩,٣٠٩,٧٣٠	٢٠,٦٨٦,٢٨٣	ودائع توفير
٢,٠٦٧,٩٨٣	١,٩٣٩,٥٥٦	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
٢٥٩,١٦١	-	شهادات ايداع
٢,٠٣٧,٣٨٩	١,٦٢٤,٥٤٨	أموال مقترضة
٢,٠١٣,٩٠٦	٢,٠٠٣,٢٩٨	تأمينات نقدية
٣٠,٦٤٩,٧٦٤	٣٠,٣١٨,٥٢٢	رسوم ضمان الودائع

٢٩- صافي إيرادات العمولات

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠١٠	٢٠١١
دينار	دينار
٥,٤١٦,٧٦٧	٥,٤٦٢,٤٥٥
٣,٢٨٩,٤٤٢	٣,٥٠١,٠٥٠
٦,٧٣٧,٤٦٢	٧,٦١٤,٣٨٤
( ٢٨٠,٢٤١ )	( ٢٨٠,٤٣٩ )
١٥,١٦٣,٤٣٠	١٦,٢٩٧,٤٥٠

عمولات دائنة :

عمولات تسهيلات مباشرة

عمولات تسهيلات غير مباشرة

عمولات أخرى

ينزل : عمولات مدينة

صافي إيرادات العمولات

٣٠- أرباح عملات أجنبية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠١٠	٢٠١١
دينار	دينار
٢٩٤,٥١٦	٥١٣,٢٨٢
٣,٢٧٢,٢٧٧	٥,٧٣٩,٧٢٢
٣,٥٦٦,٧٩٣	٦,٢٥٣,٠٠٤

نتيجة عن التداول/ التعامل

نتيجة عن التقييم

٣١- أرباح وعوائد موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

المجموع	عوائد توزيعات أسهم	أرباح غير متحققة	أرباح متحققة	العام ٢٠١١
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٤,١٩٦,٠١١	٢٨٨,١٥١	١٤٥,١٣٥	٣,٧٦٢,٧٢٥	أسهم شركات
٤,١٩٦,٠١١	٢٨٨,١٥١	١٤٥,١٣٥	٣,٧٦٢,٧٢٥	

٣٢- أرباح بيع وعوائد موجودات مالية متوفرة للبيع

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠١٠	٢٠١١
دينار	دينار
٢,١٢٤,٦٧٧	-
٩١٣,١٠٣	-
( ٢٣٧,٩٢٧ )	-
٢,٧٩٩,٨٥٣	-

عوائد توزيعات اسهم شركات

أرباح بيع موجودات مالية متوفرة للبيع

تدني موجودات مالية متوفرة للبيع

٣٣- إيرادات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠١٠	٢٠١١
دينار	دينار
٤٩٤,٦٢٦	٦٦٢,٤٦٥
٤٤٧,٠٩٣	٥٧١,٢٩٣
٣٨٢,٥٧٧	٣٩١,٣٦٥
٧٨,١٥٩	١٠٦,٩٨٢
٥٠,٥٢٧	١,٢٦٢
١,٣٣٣,٢٧٧	١,١٦٠,٤٤٤
( ٥,٧٥٦ )	( ٢٦,٨١٥ )
٣٦٤,٢٩٨	٣٤٨,٤٠٠
٣,١٤٤,٨٠١	٣,٢١٥,٣٩٦

ايرادات مستردة من سنوات سابقة  
أرباح بيع موجودات ألت ملكيتها للبنك  
ايرادات البريد والهاتف وسويقت  
ايجارات مقبوضة من عقارات البنك  
أرباح بيع ممتلكات ومعدات  
فوائد معلقة معادة للايرادات  
(خسارة) التذني في قيمة أراضي وعقارات  
برسم البيع  
ايرادات أخرى

٣٤- نفقات الموظفين

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠١٠	٢٠١١
دينار	دينار
١٩,١٧٦,٢٦٧	٢٠,١٦٧,٣٦٣
١,٤٢٥,٤١١	١,٥٩١,٥٠٦
٩٤٤,٢٣١	١,٠٨٩,٣٨٥
١,٠١٢,٥١٦	١,٠٨٦,٢٤٤
١٨٤,٩٣٨	١٦٨,٦٠٥
٤٩٥,٥٦٣	٥٠٣,٢٦٧
٢٣,٢٣٨,٩٢٦	٢٤,٦٠٦,٣٧٠

رواتب ومنافع وعلاوات الموظفين  
مساهمة البنك في الضمان الاجتماعي  
مساهمة البنك في صندوق الادخار  
نفقات طبية  
تدريب الموظفين  
مياومات سفر وتنقلات

٣٥- مصاريف أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠١٠	٢٠١١
دينار	دينار
٢,٦١٧,٤٣٢	٢,٦٨٩,٢٧٢
١,١١٦,٨٧٦	١,٠١٧,٥٦٧
١,٧٤١,٠٠٨	١,٥١٩,٧٤٧
١,٧٢٩,٢٧٥	١,٩٣٨,٤٠٤
٣,٥١٧,٤٣٣	٣,١٠٦,٦٧٠
٢,١٦٣,٩٢٦	٢,٧٢٧,٢٣٥
٤٧٧,٣١٨	٧١٧,١٤٧
١,١٢٣,٦٩٩	١,١٧٠,٦٦١
٣٠٤,٨٧١	٣٩٣,١٣٠
٢٩٣,٣٠١	٢٧٣,٣٧٠
٤٧٣,٥٦٩	٣٨٠,٤٧٣
٤٣٧,٢٥٨	٥١٣,٧٥١
٤٠٩,٦٢٩	-
٥٥,٠٠٠	٥٥,٠٠٠
-	٥٠,٠٦٥
١٦,٤٦٠,٥٩٥	١٦,٥٥٢,٤٩٢

ايجارات  
قرطاسية ومطبوعات  
بريد وهاتف وسويقت  
صيانة وتصلحات وتنظيفات  
رسوم ورخص وضرائب  
اعلانات واشتراقات  
رسوم تأمين  
انارة وتدفئة  
تبرعات واعانات  
ضيافة  
أتعاب مهنية وقانونية  
متفرقة أخرى  
رسوم اضافية للجامعات الاردنية  
مكافأة اعضاء مجلس الادارة  
مصاريف تأسيس شركة الأردن للتأجير التمويلي

٣٦- حصة السهم من الربح للسنة  
إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠١٠	٢٠١١	
دينــــــــــــــــار	دينــــــــــــــــار	
٣١,٦٩٢,٥٨٥	٣٦,٠٤٣,٠٦٩	الربح للسنة (مساهمي البنك)
١٢٨,٧٠٠,٠٠٠	١٤٢,٧٨٦,٣٠١	المتوسط المرجح لعدد الأسهم
		حصة السهم من الربح للسنة (مساهمي البنك)
٠,٢٤٦	٠,٢٥٢	أساسي
٠,٢٤٦	٠,٢٥٢	مخفض

فيما يلي مقارنة لاحتساب حصة السهم من الربح للسنة بعد تطبيق معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) "الأدوات المالية" الناجم عن تصنيف الاستثمارات وقياس قيمتها العادلة وفقاً لهذا المعيار وحصة السهم" من الربح للسنة في حال الاستمرار في تطبيق معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) "الاعتراف والقياس" وعدم تطبيق معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) المشار إليه أعلاه.

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١		
معيار التقارير المالية رقم (٩)	معيار المحاسبة رقم (٣٩)	
دينــــــــــــــــار	دينــــــــــــــــار	
٣٦,٠٤٣,٠٦٩	٣٧,٨٠٧,٧٦٢	الربح للسنة - قائمة (ب)
١٤٢,٧٨٦,٣٠١	١٤٢,٧٨٦,٣٠١	المتوسط المرجح لعدد الأسهم
		حصة السهم من الربح للفترة العائد لمساهمي البنك
٠,٢٥٢	٠,٢٦٥	أساسي
٠,٢٥٢	٠,٢٦٥	مخفض

٣٧- النقد وما في حكمه  
إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول		
٢٠١٠	٢٠١١	
دينــــــــــــــــار	دينــــــــــــــــار	
٣٦٢,٢٤٤,١٩٠	١٨٠,٣٨٩,٥٤٦	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة أشهر
٢١٦,٩١٠,٦٩٥	٢٩٤,٢٩٢,٥٣٣	يضاف : أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
(١٠٤,٢٥٢,٦٢٣)	(١٣٣,٤١٨,٦١٧)	ينزل : ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة أشهر
(٦,٤٣٨,١٠٣)	(٦,٠١٠,٣٨٢)	أرصدة مقيدة السحب
٤٦٨,٤٦٤,١٥٩	٣٣٥,٢٥٣,٠٨٠	



٣٩ - المعاملات مع اطراف ذات علاقة  
 قام البنك بالدخول في معاملات مع أعضاء مجلس الادارة والادارة العليا والشركة الحليفة وكيار المساهمين ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام اسعار الفوائد والعمولات التجارية .  
 إن جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة للشركة ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصصات .

فيما يلي ملخص المعاملات مع جهات ذات علاقة خلال السنة :

ويع	العلاقة						المجموع
	صندوق المخار	موظفي البنك	المدراء التنفيذيين	الجهات ذات العلاقة	اعضاء مجلس الادارة	كبار المساهمين	
٣١ كانون الاول	٢٠١١						
٢٠١٠	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٦,٠٢٢,٧٢٧	٢,٠٠٢,٣٨٩	-	٧٩٨,٥٠٨	١,٧٦٦,٩٣١	٣,١٠٥,٦٥٠		
١٣,٢٤٦,٦٣٣	١٠,٩٩٨,٧٠٤	١,٧١٩,٦٧٧	٩٨٤,١٧١	١,٠٠٥,٠٣٧	٦١٦,٣٨٦		
٩٩,٩٩٤	-	-	-	٣,٠٠٠	٦,٣٠٠		
١,٢٨٢,٨٤٨	١,٣٥٠,٦٨٥	-	-	-	-		

ويع  
 المجموع  
 للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول  
 ٢٠١١

دينار  
 ١,٢٦١,١٦٥  
 ٩٧٥,٧٥٦  
 ١٧٨,٩٠٢

١٠  
 ٣٧,٦٧٤  
 ١٩,٣٠٦  
 ٢٣,٤٢٦  
 ٢٤,٨٥٩  
 ٢٧,٧٧٠  
 ٢٩٥,٠٨٤  
 ٤٦,٣٨٠

عناصر قائمة الدخل الموحد :  
 فوائد وعمولات دائنة  
 فوائد وعمولات مدينة

و قد كان أدنى سعر فائدة بنسبة ٤,٩% على سلف وقروض اسكان الموظفين في حين بلغ أدنى نسبة فائدة على القروض لذوي العلاقة ٣,٦١% وأعلى سعر فائدة مقبوضة ١٠% على القروض  
 أما أعلى نسبة فائدة مدفوعة لذوي العلاقة هي ٦,٥% وأدنى سعر فائدة مدفوعة ٠,٢٥% .

فيما يلي ملخص لمنافع (رواتب ومكافآت ومنافع أخرى) الإدارة التنفيذية العليا للبنك :

٢٠١٠	٢٠١١	
دينار	دينار	رواتب ومكافآت
١,٢٩٢,٠٨٨	١,٤٨٩,٤٩٤	تنقلات وأمانة سر
٣٦,٠٠٠	٣٦,٠٠٠	المجموع
١,٣٢٨,٠٨٨	١,٥٢٥,٤٩٤	

#### ٤٠- إدارة المخاطر

أولاً : الإفصاحات الوصفية :

يقوم البنك بإدارة المخاطر المصرفية عن طريق تحديد المخاطر التي يمكن التعرض لها وسبل مواجهتها وتخفيفها ، وذلك من خلال تنفيذ مجموعة من مشاريع إعادة الهيكلة التي استهدفت الفصل ما بين المخاطر وتنمية الأعمال والعمليات (التنفيذ) حيث تم استحداث دوائر متخصصة في تنمية الأعمال (الاستثمار، تنمية أعمال الشركات ، تنمية أعمال الشركات المتوسطة والصغيرة SME'S، خدمات الافراد) مستقلة عن إدارة المخاطر .

تتولى اجهزة ادارة المخاطر مسؤولية ادارة مختلف انواع المخاطر من حيث :

- اعداد السياسات واعتمادها من مجلس الادارة .
- تحليل جميع انواع المخاطر (انتمان، سوق، عمليات) .
- تطوير منهجيات القياس والضبط لكل نوع من انواع المخاطر .
- تزويد مجلس الادارة والاداره العليا بكشوفات ومعلومات عن قياس المخاطر في البنك بشكل نوعي وكمي .

وبهذا الخصوص فقد شكل البنك لجنة لإدارة المخاطر على مستوى الإدارة التنفيذية لتتولى تحليل ودراسة ومراقبة المخاطر أولاً بأول ورفع تقارير دورية إلى لجنة إدارة المخاطر المنبثقة عن مجلس الإدارة والتي تتولى بدورها العمل على ضمان وجود نظام رقابي داخلي فعال والتحقق من حسن ادائه كما يقرر المجلس سياسات ادارة المخاطر بشكل عام ويحدد اطارها.

#### مخاطر الائتمان

تنشأ مخاطر الائتمان من احتمال عدم قدرة و/أو عدم رغبة المقترض او الطرف الثالث من القيام بالوفاء بالتزاماته في الأوقات المحدده وتشمل هذه المخاطر البنود داخل القوائم المالية الموحدة مثل القروض والسندات والبنود خارج القوائم المالية الموحدة مثل الكفالات و/أو الاعتمادات المستندية مما يؤدي الى الحاق خسائر مالية للبنك .

وفي هذا السياق يقوم البنك بتعزيز الاطر المؤسسية التي تحكم ادارة الائتمان من خلال ما يلي :

- ١ - مجموعة من الدوائر المتخصصة المستقلة لادارة مخاطر الائتمان وكما يلي :
  - دائرة ائتمان الشركات (تعنى بأدارة مخاطر ائتمان الشركات) .
  - دائرة ائتمان الشركات المتوسطة والصغيرة (SME'S) "تعنى بادارة مخاطر ائتمان الشركات المتوسطة والصغيرة" .
  - دائرة ائتمان الافراد (تعنى بأدارة مخاطر ائتمان المحافظ الائتمانية للافراد) .
- ٢ - الفصل ما بين دوائر تنمية الاعمال المختلفة ودوائر مخاطر الائتمان .
- ٣ - منظومة من السياسات والاجراءات المعتمدة التي تحدد اساس تعريف وقياس وادارة هذا النوع من المخاطر .
- ٤ - نظام تصنيف ائتماني للعملاء (Risk Rating Systems) يتم من خلاله تصنيف العملاء الى عشرة مستويات وفقاً لما يلي :
  - تصنيف مخاطر المقترض (القطاع الاقتصادي، الادارة، الوضع المالي، خبره... الخ) .
  - تصنيف مخاطر الائتمان (يتم اعطاء وزن مخاطر حسب طبيعة ونوع الائتمان) .
  - تصنيف الضمان (يتم اعطاء وزن مخاطر حسب طبيعة ونوع الضمانه المقدمة) .
- ٥ - تحديد التركزات الائتمانية على مستوى نوع الائتمان ، القطاع الاقتصادي ، التوزيع الجغرافي ، المحافظ الائتمانية ... الخ) . وتتولى ادارة مخاطر الائتمان كل ضمن اختصاصه بمراقبة هذه التركزات .
- ٦ - نظام الصلاحيات وادارة العلاقة :

يعتمد بنك الاردن نظام صلاحيات يتضمن الية منح الصلاحيات وتفويضها ومراقبتها وادارة العلاقة لمختلف أنشطة الائتمان .
- ٧ - تحديد اساليب تخفيف المخاطر :

يتبع بنك الاردن اساليب مختلفة لتخفيف المخاطر الائتمانية تتمثل فيما يلي :

  - تقديم الهيكل المناسب للائتمان بما يتفق مع الغاية منه وأجل تسديده .
  - التأكد من استكمال جميع النواحي الرقابية على استغلال الائتمان ومصادر سداده .
  - استيفاء الضمانات المناسبة تحوطاً لاي مخاطر بهذا الخصوص .
  - دراسة وتقييم معاملات الائتمان من قبل دوائر مخاطر الائتمان .
  - التقييم الدوري للضمانات حسب طبيعة ونوعية ودرجة مخاطر الضمان لتعزيزها والتأكد من تغطيتها للائتمان الممنوحه أولاً بأول .
  - لجان متخصصة للموافقه على الائتمان .
- ٨ - دائرة مراقبة الائتمان تتضمن مراقبة تنفيذ الائتمان بالاضافة لوحدة تعنى بالتوثيق واستكمال التدقيق القانوني والتنفيذ .

- ٩ - تطبيق انظمة الية لادارة الائتمان (CremS,E-loan) .
- ١٠ - دوائر متخصصة لمتابعة تحصيل المستحقات والديون المتعثرة .
- ١١ - لجنة إدارة المخاطر التنفيذية المنبثقة عن مجلس الإدارة لمراجعة سياسات وإستراتيجيات الائتمان والإستثمار والمخاطر .
- ١٢ - تحديد مهام دوائر الائتمان المختلفة من حيث آلية ودورية المراقبة والكشوفات المستخرجة وآليه تصعيدها الى الادارة العليا ومجلس الادارة .
- ١٣ - تحليل التقلبات الاقتصادية والتغييرات في هيكل ونوعيه المحفظة الائتمانية .
- ١٤ - اختبارات الأوضاع الضاغطة (Stress Testing) :  
(بهدف اختبار قدرة البنك لمواجهة سيناريوهات مفترضة تتصف بأنها قاسية وذات احتمالية حدوث قليلة فقد تم افتراض السيناريوهات التالية وتم احتساب تأثيرها على الوضع المالي للبنك ونسبة كفاية رأس المال) .
- ارتفاع التسهيلات الائتمانية غير العاملة بنسبة (٥٠%) من رصيد التسهيلات المباشرة العاملة الممنوحة لغايات تمويل العقارات التجارية و (٣٠%) من رصيد التسهيلات لتمويل المقاولين و (٣٠%) من رصيد التسهيلات الممنوحة لتمويل الخدمات المالية و (٣٠%) من رصيد التسهيلات الممنوحة لتمويل تجارة السيارات.
- تعثر أكبر ثلاثة مقترضين (باستثناء الحكومة الاردنية) مصنفيين ضمن قطاعات الخدمات المالية والعقارات والمقاولين وذلك بتصنيف تسهيلاتهم غير عاملة.
- ١٥ - التقارير الرقابية :  
تتولى دوائر الائتمان كل ضمن اختصاصه مراقبة وتقييم كافة العمليات الائتمانية من خلال مجموعة من الكشوفات الرقابية :
- المراقبة اليومية :  
التجاوزات الائتمانية ، السقوف المستحقة غير المجددة ، الحسابات المستحقة ، ... ، وغيرها .
- مراقبة جودة وتوزيع المحفظة الائتمانية .
- تصنيف المخاطر الائتمانية ، القطاع الاقتصادي ، نوع الائتمان ، الضمانات ، التركزات ، اتجاهات جودة الاصول الائتمانية ، ..... ، وغيرها .
- مراقبة التعرض الائتماني (Total Exposure) على مستوى العميل ، المنطقة الجغرافية ، نوع الائتمان ، القطاع الاقتصادي ، تاريخ الاستحقاق ، نوع الضمان ، ..... ، وغيرها .

ورفع هذه التقارير بشكل دوري الى لجنة المخاطر/ التنفيذية المنبثقة عن مجلس الادارة ، اما بالنسبة للعمليات اليومية فترفع الى المدير العام أولاً بأول .

### مخاطر التشغيل

وهي المخاطر التي تنشأ عن عدم كفاءة او فشل العمليات الداخلية والموظفين والانظمة او تنشأ نتيجة احداث خارجية بما في ذلك المخاطر القانونية وقد تم تأسيس دائرة مخاطر العمليات في البنك منذ عام ٢٠٠٣ وتم رفدها بالكوادر البشرية المؤهلة والانظمة الالية منذ ذلك التاريخ وتتبع اداريا الى ادارة المخاطر.

ويتولى البنك ادارة مخاطر العمليات ضمن الاسس التالية :

١- اعداد سياسة مخاطر العمليات واعتمادها من قبل مجلس الادارة وتطبيقها على ارض الواقع والتي تضمنت اسس تعريف وقياس ومراقبة المخاطر بالاضافة الى مستوى قبول هذا النوع من المخاطر .

٢- تطبيق نظام آلي لادارة مخاطر العمليات (CARE) .

٣- انشاء Risk Profile يتضمن كافة انواع مخاطر العمليات والاجراءات الرقابية التي تحد منها ودورية فحصها بما يكفل كفاءتها واستمرارية عملها على مستوى كل وحدة من وحدات البنك .

٤- تتولى ادارة التفتيش الداخلي تقييم مدى صحة الفحوصات الشهرية القائمة على التقييم الذاتي لمختلف وحدات البنك وتصنيف هذه الوحدات ضمن معايير التصنيف المعتمدة بهذا الخصوص وتضمينها ضمن تقرير التفتيش الداخلي وتزويد لجنة التدقيق بها اولاً بأول .

٥- التقييم المستمر للـ Risk Profile :  
وبهذا الخصوص تم تطبيق التقييم الذاتي (CRSA) كأداة لادارة المخاطر التشغيلية وتقييمها باستمرار للتعرف على المخاطر الجديدة بالاضافة للتأكد من كفاءة عمل الاجراءات الرقابية للحد من هذه المخاطر وتحديث الـ Risk Profile اولاً بأول ليعكس الواقع الفعلي لبيئة العمل .

٦- بناء قاعدة بيانات بالاحطاء التشغيلية وتحليلها ورفع تقارير دورية بتركز هذه الاحطاء ونوعيتها الى مجلس الادارة .

٧- تطبيق معايير التصنيف وتقييم وحدات البنك ضمن اسس ومعايير دولية حسب البيئة الرقابية .

٨- بناء وتحديد مؤشرات الاداء Key Risk Indicators على مستوى البنك .

٩- اختبارات الازواج الضاغطة (Stress Testing) .

١٠- تزويد لجنة إدارة المخاطر/ مجلس الادارة والتنفيذية بكشوفات دورية (شهري، ربع سنوي، نصف سنوي، سنوي) تعكس واقع البيئة الرقابية لمختلف وحدات البنك.

### مخاطر الامتثال

وهي المخاطر التي تنشأ عن احتمال عدم امتثال البنك (مخالفة/ انتهاك) بالقوانين والتشريعات والتعليمات السارية والقوانين والانظمة المصرفية المهنية والاخلاقيه الصادرة عن الجهات الرقابية المحلية والدولية بما في ذلك سياسات البنك الداخلية .

وفي هذا الاطار فقد تم تأسيس دائرة الامتثال ورफدها بالكوادر البشرية المؤهلة والمدرّبه والانظمة الالية واناظبها مهام ادارة هذا النوع من المخاطر ضمن الاسس التالية :

- اعداد سياسة الامتثال واعتمادها من قبل مجلس الادارة وتطبيقها على ارض الواقع والتي تتضمن اسس تعريف وقياس ومراقبة المخاطر .

- تطبيق نظام آلي لادارة مخاطر الامتثال .

- تقييم واعتماد كافة سياسات واجراءات العمل والتأكد من امتثالها للقوانين والتشريعات والتعليمات الناظمة لاعمال البنك .

- اعداد وتطبيق مصفوفات الامتثال التي تتضمن الحد من مخالفة القوانين والتعليمات وتأكيد الامتثال بها لدائرة الامتثال بشكل دوري حسب طبيعة ونوع المصفوفة .

- دراسة وتقييم وتحليل شكاوي العملاء للوقوف على الواقع الفعلي لهذه الشكاوي وتركزها وتأثيرها .

- تطبيق وتعميم دليل السلوك المهني على كافة موظفي البنك .

- التدريب والتأهيل لكافة موظفي البنك .

- تزويد مجلس الادارة والادارة العليا بكشوفات دورية تتضمن الاختراقات وعدم الامتثال على مستوى كل وحدة من وحدات البنك .

- اما بخصوص مكافحة عمليات غسل الاموال، فقد تم تأسيس وحدة مستقلة ضمن دائرة الامتثال تعمل ضمن سياسات واجراءات عمل معتمدة من قبل مجلس الادارة وبما يتوافق مع قانون مكافحة عمليات غسل الاموال رقم ٥١ لسنة ٢٠١٠ للحد من مثل هذا النوع من المخاطر .

#### مخاطر السيولة

وهي المخاطر التي تنشأ عن احتمالية عدم قدرة البنك على توفير التمويل اللازم لتأدية التزاماته في تواريخ استحقاقها أو تمويل نشاطاته بدون تحمل تكاليف مرتفعة أو حدوث خسائر وتنقسم مخاطر السيولة إلى :

- مخاطر تمويل السيولة (Funding Liquidity Risk):-

وهي مخاطر عدم مقدرة البنك على تحويل الأصول إلى نقد - مثل تحصيل الذمم - او الحصول على تمويل لسداد الالتزامات .

- مخاطر سيولة السوق (Market Liquidity Risk):

وهي مخاطر عدم تمكن بيع الأصل في السوق او بيعة مع تحمل خسارة مالية كبيرة نتيجة لضعف السيولة او الطلب في السوق .

ويتولى البنك إدارة مخاطر السيولة ضمن المعطيات التالية :

- منظومة من السياسات والإجراءات المعتمدة من قبل مجلس الإدارة التي تحدد أسس تعريف وقياس ومراقبة ومتابعة وإدارة مخاطر السيولة .

- إعداد خطة لإدارة أزمات السيولة تتضمن :
  - إجراءات متخصصة لإدارة أزمة السيولة.
  - لجنة متخصصة لإدارة أزمة السيولة.
  - خطة توفير سيولة في الحالات الطارئة Liquidity Contingency Plan

- تطوير أدوات قياس وإدارة ومراقبة مخاطر السيولة من خلال:
  - تقرير مخاطر السيولة حسب سلم الاستحقاق.
  - مراقبة سقوف، وجودة المحفظة الاستثمارية.
  - تحديد مصادر الأموال وتصنيفها وتحليلها تبعاً لطبيعتها.
  - مراقبة السيولة القانونية والسيولة النقدية وهي الاحتفاظ بمقدار كاف من الموجودات السائلة (النقدية وشبه النقدية) لمواجهة الالتزامات.
  - الموازنة بين آجال الموجودات والمطلوبات والأخذ بعين الاعتبار كافة التدفقات النقدية الداخلة والخارجة.
  - اختبارات الأوضاع الضاغطة (Stress Testing).

- رفع التقارير الدورية إلى لجنة الاستثمار، ولجنة إدارة المخاطر/التنفيذية، ولجنة إدارة المخاطر/مجلس الإدارة.

ثانياً : الإفصاحات الكمية :  
(١/٤١) مخاطر الائتمان

التعرضات لمخاطر الائتمان (بعد مخصص التدني والفوائد المعلقة وقبل الضمانات ومخففات المخاطر الأخرى) .

٢٠١٠	٢٠١١	
دينار	دينار	
		<b>بنود داخل قائمة المركز المالي</b>
		أرصدة لدى بنوك مركزية
٣١٣,٢٧٤,٤٦٧	١٣٣,٥٧٢,٣٤٧	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢١٦,٩١٠,٦٩٥	٢٩٤,٢٩٢,٥٣٣	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٣,٩٧٥,٩١٠	-	التسهيلات الائتمانية :
		للافراد
١٧٣,٧٦٩,٣٦٧	١٩٥,٩٥٧,٧٠٩	القروض العقارية
١٦٦,٥٨٢,٨٤١	١٦٧,٩٦٣,٢١٤	الشركات
٥٩٢,٤٢٠,٥٦٨	٥٩٩,٦٧٢,٧٣٤	الشركات الكبرى
٤٧٧,٩٢٩,١٥٢	٤٤٢,٥٠٦,٦٣٤	المؤسسات الصغيرة والمتوسطة
١١٤,٤٩١,٤١٦	١٥٧,١٦٦,١٠٠	للحكومة والقطاع العام
٢٨,٣٩٠,٧٠٧	٨٢,٩٠٦,٧١٢	موجودات مالية بالتكلفة المطفأة (أسناد وسندات وأذونات)
-	٣٧٨,٧٢٦,٢٠٤	موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
		(أسناد وسندات وأذونات)
٢٦٦,٦٠٣,٣٩٤	-	موجودات مالية بالقيمة العادلة
-	٤٣,٥٩٩,٤٢٨	موجودات مالية متوفرة للبيع
٤٣,٤٩٨,٨٧٦	-	الموجودات الأخرى
٢٨,٩٢٧,٠٣٨	٢٧,٢٦٩,٧٨٥	<b>بنود خارج قائمة المركز المالي</b>
-	-	كفالات
٨٥,٠٦٦,١٦٧	٨٥,٠١٧,٥٧٧	اعتمادات
٦٧,٣٣١,٩١٦	٦٦,٥٥٥,٩١٢	قبولات
٢٠,٩٨٠,٨٤٦	٢٣,٨٠١,١٤١	سقوف تسهيلات غير مستغلة
١٠٩,٤٩٣,٩٢٦	١٠٢,٨٢١,٠٩٢	الإجمالي
<u>٢,١١٧,٢٢٦,٧١٨</u>	<u>٢,٢٠٢,١٥٦,٣٨٨</u>	

تتكون الضمانات ومخففات مخاطر الائتمان مقابل التعرضات الائتمانية الواردة أعلاه مما يلي :

- إستيفاء الضمانات المناسبة وتوثيقها بشكل سليم تحوطاً لأي مخاطر. بهذا الخصوص والمتمثلة في الضمانات النقدية والعينية مثل سندات الرهن العقاري ورهن السيارات والأليات والأسهم هذا بالإضافة إلى الكفالات والمشتقات الائتمانية الملزمة لجميع الأطراف والقابلة للتنفيذ قانونياً لدى جميع المحاكم ذات الإختصاص .
- نظام تصنيف إئتماني لعملاء البنك والإعتماد على التصنيف الإئتماني الصادر عن مؤسسات التصنيف العالمية بخصوص البنوك والشركات .
- التقييم الدوري للضمانات حسب طبيعة ونوعية ودرجة مخاطر الضمان لتعزيزها والتأكد من تغطيتها للإئتمان الممنوح أولاً بأول .
- التدقيق القانوني لكافة العقود والمستندات المعززة للضمانات وقابلية تنفيذها ضمن الإنظمة والتشريعات والقوانين الناظمة لأعمال البنك.
- المشتقات المالية والتي تخفف من مخاطر السوق.



فيما يلي توزيع القيمة العادلة للضمانات المقدمة مقابل التسهيلات :

٢٠١١ ك٣١ ون الأول

الضمانات	الشركات				
	الافراد	القروض العقارية	الشركات الكبرى	المؤسسات الصغيرة والمتوسطة	الحكومة والقطاع العام
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
متدنية المخاطر	٤٢,٦٤٦,٥٦٨	١٦٩,٤٢٨,٢١١	١٠٥,٣٧٤,٦٤٦	٨٢,٧٠٥,٩٦٨	-
مقبولة المخاطر	٤٢١,٤٣٥	٤,٥٤٦,٢٥١	١٥,٢٣٩,٣٢٢	١٦,٩١١,٣٥٨	-
تحت المراقبة	٣,٧٩٧,٧٩٤	٨,٤٢٨,٢٠١	٤٤,٠٦٩,١٤٣	١٠,٦٣١,٣٩٦	-
غير عاملة:	٣٨٦,٢٥٨	١,٢٤٥,٦٠٥	٩٥٢,٣٣٠	١,٠٢٢,٨٢٥	-
دون المستوى	٣٣٨,٢٠٠	١,٦٥١,٤٩٠	٥٩٧,٩٧٩	١,٨١٨,٩٣٠	-
مشكوك فيها	٣,٠٧٣,٣٣٦	٥,٥٣١,١٠٦	٤٢,٥١٨,٨٣٤	٧,٧٨٩,٦٤١	-
هالكة	٤٦,٨٦٥,٧٩٧	١٨٢,٤٠٢,٦٦٣	١٦٤,٦٨٣,١١١	١١٠,٢٤٨,٧٢٢	-
المجموع	٤٦,٨٦٥,٧٩٧	١٨٢,٤٠٢,٦٦٣	١٦٤,٦٨٣,١١١	١١٠,٢٤٨,٧٢٢	-
منها:					
تأمينات نقدية	٦,١٩٥,٣٢٢	١٦٤,٦٤٢	١٩,٦٢٦,٧٥٧	٢٩,٢٠٥,٣٧٤	-
عقارية	١٢,٧٣٨,٠٩٧	١٨٢,٠٦٢,٤٨٩	٧٩,٤٦٥,٥٠٢	٧٢,٦٩٣,٩١٤	-
أسهم متداولة	٥٨٨,٦١٣	-	٥٩,١٧٠,٦١٢	٣,٠١٧,٧٢٧	-
سيارات واليات	٢٧,٣٤٣,٧٦٥	١٧٥,٥٣٢	٦,٤٢٠,٢٤٠	٥,٣٣١,٧٠٧	-
المجموع	٤٦,٨٦٥,٧٩٧	١٨٢,٤٠٢,٦٦٣	١٦٤,٦٨٣,١١١	١١٠,٢٤٨,٧٢٢	-

٢٠١٠ ك٣١ ون الأول

الضمانات	الشركات				
	الافراد	القروض العقارية	الشركات الكبرى	المؤسسات الصغيرة والمتوسطة	الحكومة والقطاع العام
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
متدنية المخاطر	٢٥,١٢١,٤٦٩	١٥٩,٠٠٩,٥٠٩	١٦٦,٨١٤,٦٥٦	٣٤,٩٣٤,٤٧٤	-
مقبولة المخاطر	٦١٨,٤٣٥	٥,٦٧٢,٨١٥	٢٩,٧٣٣,٦٢٣	١٣,٣٦٣,٤٦١	-
تحت المراقبة	٣,٩٧٤,٣٣٥	٧,٠٩٣,٨١٧	٢٩,٦٠٩,٦٣٨	١١,٨٩٣,٧٥٨	-
غير عاملة:	٤٢٦,٨١٦	٧٥٩,٣٨٨	٢,٥٥٢,٤٢٩	٦٧٣,٧٤١	-
دون المستوى	٦٥١,٢٩٦	١,٤٨٧,٨٥٦	٢,٣٦٨,٠٠٥	٢,٢٤٣,٩٧٤	-
مشكوك فيها	٢,٨٩٦,٢٢٣	٤,٨٤٦,٥٧٣	٢٤,٦٨٩,٢٠٤	٨,٩٧٦,٠٤٣	-
هالكة	٢٩,٧١٤,٢٣٩	١٧١,٧٧٦,١٤١	٢٢٦,١٥٧,٩١٧	٦٠,١٩١,٦٩٣	-
المجموع	٢٩,٧١٤,٢٣٩	١٧١,٧٧٦,١٤١	٢٢٦,١٥٧,٩١٧	٦٠,١٩١,٦٩٣	-
منها:					
تأمينات نقدية	٧,٥٥٢,٧٩٣	٢٣٦,١٢٧	٣٣,٨١٨,٩٦٠	١٦,٤٠٦,٣٥٩	-
عقارية	٥,٢٧٨,٣٨٠	١٧١,٣٨٠,٥٦٤	١٣١,٢٤٧,٧٣٦	٣٢,٨٧٤,٢٦٣	-
أسهم متداولة	١١٨,٠٨٠	-	٥٠,١٠٣,٥٨١	٢,٨٤١,٨٢٠	-
سيارات واليات	١٦,٧٦٤,٩٨٦	١٥٩,٤٥٠	١٠,٩٨٧,٦٤١	٨,٠٦٩,٣٥١	-
المجموع	٢٩,٧١٤,٢٣٩	١٧١,٧٧٦,١٤١	٢٢٦,١٥٧,٩١٨	٦٠,١٩١,٦٩٣	-

١ - الديون المجدولة :

هي تلك الديون التي سبق وأن صُنفت كتسهيلات ائتمانية غير عاملة وأُخرجت من إطار التسهيلات الائتمانية غير العاملة بموجب جدولة أصولية وتم تصنيفها كديون تحت المراقبة ، وقد بلغ مجموعها ٣,٢٠٤,٨٧٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ ( ١٩,٨٥٢,٥٧٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠).

يمثل رصيد الديون المجدولة الديون التي تم جدولتها سواء ما زالت مصنفة تحت المراقبة أو حولت إلى عاملة .

٢ - الديون المعاد هيكلتها :

يقصد بإعادة الهيكلة إعادة ترتيب وضع التسهيلات الائتمانية من حيث تعديل الاقساط أو إطالة عمر التسهيلات الائتمانية أو تأجيل بعض الاقساط أو تمديد فترة السماح ، وتم تصنيفها كديون تحت المراقبة ، وقد بلغ مجموعها ٥,٤٧٢,١٠٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ ( ١٤,٧٦٦,١٦٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠).

٣ - سندات وأسناد وأذونات :

يوضح الجدول التالي تصنيفات السندات والأسناد والأذونات حسب مؤسسات التصنيف الخارجية :

درجة التصنيف	مؤسسة التصنيف	المالية بالتكلفة	ضمن الموجودات
		المطفاة	الاجمالي
		دينار	دينار
غير مصنف	-	٢٥,٣٢٣,٢٩١	٢٥,٣٢٣,٢٩١
حكومية	-	٣٠٩,١٩٤,٥٥٠	٣٠٩,١٩٤,٥٥٠
أسناد وأذونات مكفولة من الحكومة	-	٤٤,٢٠٨,٣٦٣	٤٤,٢٠٨,٣٦٣
الاجمالي	-	٣٧٨,٧٢٦,٢٠٤	٣٧٨,٧٢٦,٢٠٤

٢ - التركز في التعرضات الائتمانية حسب التوزيع الجغرافي وكما يلي:  
(تورع حسب بلد الإقامة للطرف المقابل)

البنية	المنطقة الجغرافية					
	إجمالي	دول أخرى	أمريكا	* آسيا	أوروبا	دول الشرق
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
أرصدة لدى بنوك مركزية	١٣٣,٥٧٢,٣٤٧	-	-	-	-	٧٣,٧٥٥,٧٦٠
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٢٩٤,٢٩٢,٥٣٣	٢١,٩٥٥,٧٩٧	١١,٩١٥,٤٥٦	١٢,٣٤٢	٩٠,٨٤٨,٧٠٣	١٠٦,٢٠٨,٧٦٨
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	-	-	-	-	-	-
التسهيلات الائتمانية:	١,٠٤٦,٥٠٠,٣٦٩	-	-	-	٩٧٩,٠٤٥	٢٤٣,٨٣٢,٢١٩
الإفراك	١٩٥,٩٥٧,٧٠٩	-	-	-	-	٣٩,٠٨٢,٧٦٣
القرص العقارية	١٦٧,٩٦٣,٢١٤	-	-	-	-	٩,٦١٥,٨٢١
الشركات	٥٩٩,٦٧٢,٧٣٤	-	-	-	٩٧٩,٠٤٥	١٥٧,٤٧٦,٩٢٣
الشركات الكبرى	٤٤٢,٥٠٦,٦٣٤	-	-	-	٩٧٩,٠٤٥	١٠٤,٩٣٨,٤٨٦
المؤسسات الصغيرة والمتوسطة	١٥٧,١٦٦,١٠٠	-	-	-	-	٥٢,٥٣٨,٤٣٧
الحكومية والقطاع العام	٨٢,٩٠٦,٧١٢	-	-	-	-	٣٧,٦٥٦,٧١٢
مستأثرات وإسناد والتوثيق:	٣٧٨,٧٢٦,٢٠٤	-	-	-	-	٣٧٨,٧٢٦,٢٠٤
موجودات مالية بالكافأه المضادة	٤٣,٥٩٩,٤٢٨	-	-	-	٨,٨٣٨	٤,٠٩٨,٧٧٣
موجودات مالية بأقسمة العدة	٢٧,٢٦٩,٧٨٥	-	-	-	-	٢,٧٤٧,٠١٧
الموجودات الأخرى	١,٩٢٣,٩٦٠,٦٦٦	٢١,٩٥٥,٧٩٧	١١,٩١٥,٤٥٦	١٢,٣٤٢	٩١,٨٣٦,٥٨٦	٤٣٠,٦٤٢,٥٣٧
الإجمالي للسنة ٢٠١١	١,٨٢٤,٣٥٣,٨٦٣	٢٠٦,٨٢٦	٥,٠٩٢,٩٣٥	١,٥٢٨,٦٥٨	١١٨,٠٣٩,٣٥١	٤٨٩,٤٦٦,١١٤
الإجمالي للسنة ٢٠١٠	١,٨٢٤,٣٥٣,٨٦٣	٢٠٦,٨٢٦	٥,٠٩٢,٩٣٥	١,٥٢٨,٦٥٨	١١٨,٠٣٩,٣٥١	٤٨٩,٤٦٦,١١٤

\* باستثناء دول الشرق الأوسط

د- التركيز في النوع صلت الائتمانية حسب القطاع الاقتصادي وكما يلي:

النوع	القطاع الاقتصادي										
	حكومة	قطاع عام	دينار	أفداد	دينار	اسهم	دينار	مراقب علمة	دينار	مطاعم	سياحة وفنادق
النوع	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
البنوك	١٢٢,٥٧٢,٣٤٧	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ارصدة لدى بنوك مركزية	٢٩٤,٢٩٢,٥٢٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
التسييلات الائتمانية	١,٠٤٦,٥٠٠,٣٦٩	٨٢,٩٠٦,٧١٢	١٩٥,٩٥٧,٧٠٩	١١,٤٠٦,٠٠٢	٦٧,٢٨٩,٣٠٢	٧,٣١٥,٠٦٢	٤٨,٢١٥,٨٥٨	١٦٧,٩٦٣,٢١٤	١٥٢,٢٤٤,٧٧٤	١٩٧,٠٧٠,٠٠١	١١٥,٠٣٥,٧٢٤
الافراد	١٩٥,٩٥٧,٧٠٩	-	١٩٥,٩٥٧,٧٠٩	-	-	-	-	-	-	-	-
القروض العارية	١٦٧,٩٦٣,٢١٤	-	-	-	-	-	-	١٦٧,٩٦٣,٢١٤	-	-	-
الشركات	٥٩٩,٦١٢,٧٢٤	-	-	١١,٤٠٦,٠٠٢	٦٧,٢٨٩,٣٠٢	٧,٣١٥,٠٦٢	٤٨,٢١٥,٨٥٨	-	١٥٢,٢٤٤,٧٧٤	١٩٧,٠٧٠,٠٠١	١١٥,٠٣٥,٧٢٤
الشركات الكبرى	٤٤٦,٥٠٦,٦٢٤	-	-	٩,٨٠٧,٣٧١	٥٨,٩٩٤,٣٤٨	٦,١٤٠,٩٨٠	٣٤,٤٧٣,٣٠٠	-	٩٨,٣٧٣,٢٦٢	١٥٥,١٣٧,٥٩٨	٧٩,٥٧٩,٧٧٥
المؤسسات الصغيرة والمتوسطة	١٥٧,١٦٦,١٠٠	-	-	١,٥٩٤,٦٣١	٨,٢٩٤,٩٥٥	١,١٧٤,٠٨٢	١٣,٧٤٢,٥٥٨	-	٥٤,٨٧١,٥١٢	٤١,٩٣٢,٤٠٢	٣٥,٤٥٥,٩٥٩
الحكومة والقطاع العام	٨٢,٩٠٦,٧١٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
مؤسسات والبنوك والاوراق	٣٧٨,٧٦٦,٢٠٤	١٨٨,٤٤٤,٥١٢	-	-	٥,٠٠٥,٢٧١	-	-	٢٥,٦٠٣,٣٦١	١٠,٢٢٥,٠٠٠	٣,٠٤٨,٧٠٠	١٤٥,٩٨٩,٣٦٠
مؤسسات مالية بالقيمة العادلة	٤٣,٥٩٩,٤٢٨	-	-	-	١٢,٢٩٣,٦٨١	-	٩٥,٢٠٠	٧,٦٩٢,٩٠٢	٣٧٢,٤١٥	١٥,٨٥٣,١٢٠	٧,٢٩٢,١١٠
الموجزات الأخرى	٢٧,٦٦٩,٧٨٥	١,٢٢٧,٢٦٥	١,٠٢٩,٢٢٠	-	٣٢,١٥١	٣٥٧,٦٩٤	١,٢٥٠,١١٢	١,٣٦٨,٥٧٧	٢,٢٩٤,٨٥٧	٢,٠٢٢,٦٤٩	١٧,٦٧٧,١٥٠
الإجمالي للسنة ٢٠١١	١,٩٢٣,٩٦٠,٦٦٦	٢٧٢,٥٧٨,٥٨٩	١٩٦,٩٨٦,٩٢٩	١١,٤٠٦,٠٠٢	٨٥,٧٢٠,٤٠٦	٧,٦٧٢,٧٥٦	٤٩,٥٦١,١٧٠	٢٠٢,٦٢٨,٠٥٤	١٦٦,٥٤٧,٠٤٦	٢١٨,٠٠٤,٤٧٠	٧١٢,٨٥٩,٢٣٤
الإجمالي للسنة ٢٠١٠	١,٨٢٤,٣٥٣,٨٦٢	٢١٩,٨١٨,٦٨٠	١٧٥,٣٥٥,٦٥٢	١٦,٩٥٣,٣٧٢	٥٨,٠٠٧,٤٩٤	١٠,٨٩٢,٦٨٠	٤٢,٢٨٠,٧٩٨	٢٠٦,٩٢٥,٦١٣	١٩١,٦٨٢,٤٠٢	٢٨١,٠٥٣,١٥١	٦٣١,٣٧٣,٠٢١

#### ٤١/ب مخاطر السوق:

##### الافصاحات الوصفية:

هي المخاطر التي تنشأ نتيجة تذبذب في القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية للأدوات المالية نتيجة للتغير في أسعار السوق مثل (أسعار الفائدة وأسعار العملات وأسعار الأسهم) وتنشأ مخاطر السوق نتيجة وجود مراكز مفتوحة في أسعار الفائدة، والعملات، والاستثمار في الأسهم، ويتم مراقبة هذه المخاطر وفقاً لسياسات وإجراءات محددة ومن خلال لجان متخصصة ومراكز العمل المعنية، وتتضمن كل من المخاطر التالية:

- مخاطر أسعار الفائدة.
- مخاطر أسعار الصرف.
- مخاطر التغير في أسعار الأسهم.

- مخاطر السوق: هي مخاطر تعرض المراكز داخل وخارج القوائم المالية الموحدة للبنك للخسائر نتيجة لتقلب الأسعار في السوق. وهي تشمل المخاطر الناجمة عن تقلب أسعار الفائدة، وعن تقلب أسعار الأسهم في محافظ الإستثمار سواء لغرض الإتجار أو التداول.

##### تنشأ مخاطر السوق من:

- التغيرات التي قد تطرأ على الأوضاع السياسية والإقتصادية في الأسواق.
- تقلبات أسعار الفائدة.
- تقلبات أسعار الأدوات المالية الأجلة بيعاً وشراءً.
- تقلبات أسعار العملات الأجنبية.
- الفجوات في إستحقاق الموجودات والمطلوبات وإعادة التسعير.
- حيازة المراكز غير المغطاة.

##### مخاطر أسعار الفائدة

تتجم مخاطر أسعار الفائدة عن احتمال تأثير التغيرات في أسعار الفائدة على قيمة الموجودات المالية الأخرى، يتعرض البنك لمخاطر أسعار الفائدة نتيجة لعدم توافق أو لوجود فجوة في مبالغ الموجودات والمطلوبات حسب الأجل الزمنية المتعددة أو إعادة مراجعة أسعار الفوائد في فترة زمنية معينة ويقوم البنك بإدارة هذه المخاطر عن طريق مراجعة أسعار الفوائد على الموجودات والمطلوبات من خلال استراتيجية إدارة المخاطر التي تتولاها لجنة الموجودات والمطلوبات، ويتبع البنك سياسة التحوط المالي لكل من الموجودات المالية والمطلوبات المالية كلما دعت الحاجة إلى ذلك، وهو التحوط المتعلق بمخاطر مستقبلية متوقعة.

يقوم البنك بوضع وتحليل سناريوهات لقياس حساسية مخاطر أسعار الفائدة بالإضافة الى توفير نظام لمراقبة الاختلاف في تاريخ إعادة التسعير بما يضمن ضبط وتخفيض المخاطر ومراعاة المخاطر المقبولة وموازنة أجال استحقاق الموجودات مع المطلوبات، وكذلك فجوات الفوائد والتحوط لاسعارها.

##### مخاطر العملات الأجنبية:

وتنشأ هذه المخاطر عن تغير قيمة الأدوات المالية نتيجة تقلب أسعار صرف العملات ويتبع البنك سياسة مدروسة في إدارة مراكزه بالعملات الاجنبية.

وتتضمن السياسة الاستثمارية للبنك مجموعة من الضوابط التي تحد من مثل هذا النوع من المخاطر وتتولى وحدة مخاطر السوق مراقبتها ونذكر منها على سبيل المثال لا الحصر ما يلي :

- يمنع تجاوز السقف نهائياً ويتم فوراً تصفية أي جزء يتجاوز الحد الأقصى لأي عمله .
- يتعين على كل متعامل إغلاق المركز فوراً بمجرد وصول الخسارة فيه الى الحد الأقصى المسموح به.
- تتولى دائرة الخزينة والاستثمار تحليل ومراقبة المراكز المفتوحة يومياً وإغلاق المراكز في حال وجود أي تجاوز للسقف أو حدود الخسارة أو ارتفاع المخاطر بناءً على تحركات السوق .

فيما يلي صافي مراكز العملات الأجنبية الرئيسية لدى البنك :

٢٠١١		٢٠١٠		نوع العملة
دينار	دينار	دينار	دينار	
(١,٥٨٤,٠٣٠)	٥,٠١٥,٣١١	(١١,٠٩٥)	٨٢,٢٤٤	دولار أمريكي
٤١٤,٨٥١	٢٣٠,١٥٩	٧٣,٨٦٠	٢,٤٣٦,٤١٥	جنيه استرليني
١,٦٨٥,٣٩٧	(٥,٦٩٢,٢٨٣)	٥٧٨,٩٨٣	١,٦١١,٥٢٨	يورو
				ين ياباني
				عملات أخرى

#### مخاطر أسعار الأسهم

تنتج مخاطر أسعار الأسهم عن التغير في القيمة العادلة للاستثمارات في الأسهم. يعمل البنك على إدارة هذه المخاطر عن طريق تنويع الاستثمارات في عدة مناطق جغرافية وقطاعات اقتصادية. معظم استثمارات الأسهم التي يملكها البنك مدرجة في بورصة عمان .

#### إدارة مخاطر السوق

يتبع البنك سياسات مالية وإستثمارية لإدارة المخاطر المختلفة ضمن إستراتيجية محددة وهناك لجنة لإدارة الموجودات والمطلوبات في البنك تتولى رقابة وضبط المخاطر واجراء التوزيع الإستراتيجي الأمثل لكل من الموجودات والمطلوبات سواء في قائمة المركز المالي الموحد أو خارجها ، وكذلك فقد تم تأسيس وحدة مخاطر السوق ورفدها بالكوادر البشرية المؤهلة والأنظمة الآلية الإناطة بها مهام إدارة هذا النوع من المخاطر ضمن الاسس التالية:

- اعداد منظومة من السياسات والإجراءات والمعتمدة من قبل مجلس الإدارة والبنك المركزي.
- اعداد سياسة لإدارة مخاطر السوق واعتمادها من قبل مجلس الادارة وتطبيقها على أرض الواقع والتي تضمنت أسس تعريف وقياس ومراقبة هذه النوع من المخاطر.
- اعداد آلية لإدارة السقوف الاستثمارية المحلية والخارجية.
- تطوير أدوات قياس وإدارة ومراقبة مخاطر السوق من خلال:
  - القيمة المعرضة للمخاطر (VAR).
  - تحليل نقطة الأساس (Basis Point).
  - اختبار الأوضاع الضاغطة (Stress Testing) .
  - تقارير وقف سقف الخسارة (Stop Loss Limit).
  - تقارير التركزات الاستثمارية على مستوى (التوزيع الجغرافي، والقطاع الاقتصادي، العملة، الأداة،... الخ).
  - مراقبة السقوف الاستثمارية.
  - مراقبة العمليات الاستثمارية على مستوى (المراكز المالية المفتوحة، الأسهم المحلية والعالمية).
- رفع التقارير الدورية إلى لجنة الاستثمار، ولجنة إدارة المخاطر/ التنفيذية، ولجنة إدارة المخاطر/ مجلس الإدارة.

الإفصاحات الكمية :

١ - مخاطر أسعار الفائدة :

٣١ كانون الأول ٢٠١١

العملية	التغير (زيادة) بسعر الفائدة (نقطة مئوية)	حساسية ايراد الفائدة (الارباح والخسائر)	حساسية حقوق الملكية
	دينار	دينار	دينار
دولار أمريكي	٢%	(٣١,٦٨١)	-
يورو	٢%	(٢٢٢)	-
جنيه استرليني	٢%	٨,٢٩٧	-
ين ياباني	٢%	١,٤٧٧	-
عملات أخرى	٢%	٣٣,٧٠٨	-

العملية	التغير (نقص) بسعر الفائدة (نقطة مئوية)	حساسية ايراد الفائدة (الارباح والخسائر)	حساسية حقوق الملكية
	دينار	دينار	دينار
دولار أمريكي	٢%	٣١,٦٨١	-
يورو	٢%	٢٢٢	-
جنيه استرليني	٢%	(٨,٢٩٧)	-
ين ياباني	٢%	(١,٤٧٧)	-
عملات أخرى	٢%	(٣٣,٧٠٨)	-

٣١ كانون الأول ٢٠١٠

العملية	التغير (زيادة) بسعر الفائدة (نقطة مئوية)	حساسية ايراد الفائدة (الارباح والخسائر)	حساسية حقوق الملكية
	دينار	دينار	دينار
دولار أمريكي	٢%	١٠٠,٣٠٦	-
يورو	٢%	١,٦٤٥	-
جنيه استرليني	٢%	(٤,٦٠٣)	-
ين ياباني	٢%	٤٨,٧٢٨	-
عملات أخرى	٢%	(١١٣,٨٤٦)	-

العملية	التغير (نقص) بسعر الفائدة (نقطة مئوية)	حساسية ايراد الفائدة (الارباح والخسائر)	حساسية حقوق الملكية
	دينار	دينار	دينار
دولار أمريكي	٢%	(١٠٠,٣٠٦)	-
يورو	٢%	(١,٦٤٥)	-
جنيه استرليني	٢%	٤,٦٠٣	-
ين ياباني	٢%	(٤٨,٧٢٨)	-
عملات أخرى	٢%	١١٣,٨٤٦	-

٢ - مخاطر العملات :

٣١ كانون الأول ٢٠١١			
العملية	الزيادة في سعر صرف العملة بنسبة (نقطة مئوية)	الأرباح والخسائر	الأثر على حقوق الملكية
	دينار	دينار	دينار
دولار أمريكي	٥%	(٧٩,٢٠٢)	-
يورو	٥%	(٥٥٥)	-
جنيه استرليني	٥%	٢٠,٧٤٣	-
ين ياباني	٥%	٣,٦٩٣	-
عملات أخرى	٥%	٨٤,٢٧٠	-

٣١ كانون الأول ٢٠١٠			
العملية	الزيادة في سعر صرف العملة بنسبة (نقطة مئوية)	الأرباح والخسائر	الأثر على حقوق الملكية
	دينار	دينار	دينار
دولار أمريكي	٥%	٢٥٠,٧٦٥	-
يورو	٥%	٤,١١٢	-
جنيه استرليني	٥%	(١١,٥٠٨)	-
ين ياباني	٥%	١٢١,٨٢١	-
عملات أخرى	٥%	(٢٨٤,٦١٤)	-

٣ - مخاطر التغير بأسعار الاسهم :

٣١ كانون الأول ٢٠١١			
المؤشر	التغير في المؤشر	الأرباح والخسائر	الأثر على حقوق الملكية
	دينار	دينار	دينار
بورصة عمان	٥%	٣٧٨,٣١٢	١,١٩٦,٧٩١
بورصة فلسطين	٥%	-	١٥٥,٧١٠

٣١ كانون الأول ٢٠١٠			
المؤشر	التغير في المؤشر	الأرباح والخسائر	الأثر على حقوق الملكية
	دينار	دينار	دينار
بورصة عمان	٥%	-	١,٩٨٤,٨٤٨
بورصة فلسطين	٥%	-	١٩٠,٠٩٥

فجوة إعادة تسعير الفائدة -  
يتم التصنيف على أساس فترات إعادة تسعير الفائدة أو الاستحقاق وايهما اقرب

معدل سعر الفائدة	فجوة إعادة تسعير الفائدة									
	المجموع	عناصر	أكثر من 3 سنوات	أكثر من 6 أشهر	أكثر من 3 أشهر	أقل من شهر	ديف	ديف	ديف	ديف
%	ديف	ديف	ديف	ديف	ديف	ديف	ديف	ديف	ديف	ديف
٢	١٨٧,٨٣٤,٠٤٦	١٨٠,٣٨٩,٥٤٦	٧,٤٤٤,٥٠٠	-	-	-	-	-	-	-
١/١	٢٩٤,٢٩٢,٥٣٣	١٠,٦٧٦,٧٨١	-	-	١٧٤,٨٩٠,٨٠٠	١٠٨,٧٢٤,٩٥٢	-	-	-	-
٩/٢	١,٠٤٦,٥٠٠,٣٦٩	-	٢٩٠,٩١٢,١١٨	١٥٠,٠٤٨,٤٧٠	١٩٩,٢٩١,٥٧٥	١١٢,٤٩٧,٠١١	٩٢,٩٦٠,٦٥٤	٢٠٠,٧٩٠,٥٤١	-	-
٤/٩	٤٣,٥٩٩,٤٢٨	٤٣,٥٩٩,٤٢٨	-	-	-	-	-	-	-	-
	٣٧٨,٧٢٦,٢٠٤	-	٤٣,٤٥٩,١٠٨	١٣٨,١٤٧,٣٣٨	٧٠,٢٨٢,٤٩٧	٥٧,٩٢٧,٦٥٨	٤٨,٩٠٩,٦٠٣	٢٠,٠٠٠,٠٠٠	-	-
	٢,٧٤٧,٠١٧	٢,٧٤٧,٠١٧	-	-	-	-	-	-	-	-
	٤٢,٩١٦,٩٧٤	٤٢,٩١٦,٩٧٤	-	-	-	-	-	-	-	-
	٢,٦٨٣,٤٣٢	٢,٦٨٣,٤٣٢	-	-	-	-	-	-	-	-
	٧,٤٠٢,٢٣٢	٧,٤٠٢,٢٣٢	-	-	-	-	-	-	-	-
	٤٦,١٥٥,٨٠٨	٤٦,١٥٥,٨٠٨	-	-	-	-	-	-	-	-
	٢,٥٢,٨٥٨,٥٤٣	٣٢٦,٥٧١,٢١٨	٣٤١,٨١٥,٧٢٦	٢٨٨,١٩٥,٨٠٨	٢٦٩,٥٧٤,٥٧٢	١٧٠,٤٢٤,٦٦٩	٣١٦,٧٦١,٥٥٧	٣٢٩,٥١٥,٤٩٣	-	-
-/٩	١٣٢,٤١٨,٦١٧	٢,٣٢٦,٤٤٩	-	-	-	-	١٢٤,٨٧٢,١٦٨	٦,٢١٠,٠٠٠	-	-
١/٩	١,٤٩٧,٩٩٩,٦٤٨	٥٢٣,٨٠١,٦٦٤	١٩,٢٣٨	٧٧,٥١٥,٩٤٧	١١٧,٦٦٤,٦٦٥	١٧٠,٦٤٥,٧٧٨	٤٣٥,٦٩٨,٦٠٦	١٧٢,٦٥٤,١٥٠	-	-
١/٥	١٠٢,٠٢٦,٤٠٧	٥٢,٧٨٦,٨٨٦	٤,٢٧٩,٩٨١	٢,٢٧٩,٩٠٠	٧,١٨١,٣٢٣	٩,٤٤٠,٥١٦	١٦,٥٤٦,٥٣٤	٩,٥١١,٢٥٧	-	-
	٦,٩٦٤,٩٣١	٦,٩٦٤,٩٣١	-	-	-	-	-	-	-	-
	١٠,٧٢٨,٧٤٩	١٠,٧٢٨,٧٤٩	-	-	-	-	-	-	-	-
	٣,٦٠٤,٤٩٤	٣,٦٠٤,٤٩٤	-	-	-	-	-	-	-	-
	٢٠,٨٠٧,٠٩١	٢٠,٨٠٧,٠٩١	-	-	-	-	-	-	-	-
	١,٧٧٥,٥٤٩,٩٣٧	٦٢١,٠٣٠,٢٦٤	٤,٢٩٩,٢١٩	٧٩,٧٩٥,٨٤٧	١٢٤,٨٤٥,٥٩٨	١٨٠,٠٨٦,٢٩٤	٥٧٧,١١٧,٣٠٨	١٨٨,٣٧٥,٤٠٧	-	-
	٢٧٧,٢٠٨,١٠٦	(٢٨٤,٤٥٩,٠٤٦)	٣٢٧,٥١٦,٥٠٧	٢٠٨,٣٩٩,٩١١	١٤٤,٧٢٨,٤٧٤	(٩,٦٦١,٦٢٥)	(٢٦٠,٣٥٦,٢٥١)	١٤١,١٤٠,٠٨٦	-	-
	١,٩٦٩,٦٤,١٥٥	٣٦٢,٨٧٦,٤٦٤	١٥٠,٣٧٤,١٢٠	٥٢١,١٧٨,٧٨١	١٩٠,٧٨٢,٠٢٩	١٤٤,٨٣٠,٤٩٧	١٩٨,٦٢٣,٩٨٥	٤٠٠,٣٩٨,٢٧٩	-	-
	١,٧٣٣,٣٠٤,٧٦٦	٥٨٥,١٧,٦٧٨	١٨١,٦٠٥	١١,٠١٤,٧٦٨	٩٣,٥٧٨,٢٣٠	١٧١,٨٣١,٤٧٧	٢٩١,٢٢٠,٤٦١	٥٨٠,٤٦٠,٥٤٧	-	-
	٢٣٥,٧٥٩,٣٨٩	(٢٢٢,١٤١,٢١٤)	١٥٠,١٩٢,٥١٥	٥١٠,١٦٤,٠١٣	٩٧,٢٠٣,٧٩٩	(٢٧,٠٠٠,٩٨٠)	(٩٢,٥٩٦,٤٧٦)	(١٨٠,٠٦٢,٢٦٨)	-	-

المطلوبات  
وإذاع بنوك ومؤسسات مصرفية  
وإذاع عملاء  
تأمينات تقنية  
محافظات متنوعة  
محافظات صريرية النخل  
مطلوبات صريرية مؤجلة  
مطلوبات أخرى  
مجموع المطلوبات

فجوة إعادة تسعير الفائدة  
السنة ٢٠١٠  
إجمالي الموجودات  
إجمالي المطلوبات  
فجوة إعادة تسعير الفائدة



محيطر السيرة

أولاً : وليخص الجدول أدناه توزيع المطالبات (عبر مخصصه) على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق التعاقدى بتاريخ القوائم المالية الموحدة

المجموع	ديون استحقاق		أكثر من سنة		أكثر من ٦ شهور		أكثر من ٣ شهور		أكثر من شهر		أقل من شهر	
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٣٣,٤١٨,٦١٧	-	-	-	-	-	-	٩٨,٧١٣,٢٣٨	٣٤,٧٠٥,٣٧٩	٣٤,٧٠٥,٣٧٩	٣٤,٧٠٥,٣٧٩	٣٤,٧٠٥,٣٧٩	٣٤,٧٠٥,٣٧٩
١,٤٩٧,٩٩٩,٦٤٨	٤٥,١١٩,٧٩٦	١٩,٢٣٨	٩٩,٣٧٩,٢٦٠	١٧٣,٢١٤,٦٦٥	٢١٥,٢٣٤,٥٠٥	٥٣٠,٧٧٣,٦٣٣	٤٣٤,٢٠٨,٩٥١	٤٣٤,٢٠٨,٩٥١	٤٣٤,٢٠٨,٩٥١	٤٣٤,٢٠٨,٩٥١	٤٣٤,٢٠٨,٩٥١	
١٠٢,٠٢٤,٤٠٧	-	٢٣,٣٧,١٦٣	١٢,٦٦٥,٠٩٤	١٩,٢٩٢,٨٤٦	١١,٠٠٥,٤٤١	١٦,٨٤٦,٥٣٤	١٨,٨٤٦,٣٢٩	١٨,٨٤٦,٣٢٩	١٨,٨٤٦,٣٢٩	١٨,٨٤٦,٣٢٩	١٨,٨٤٦,٣٢٩	
٦,٩٦٤,٩٣١	-	٣,٨٨٦,٢٢٩	١,١٠٠,٠٠٠	١,١٠٠,٠٠٠	٥٥٠,٠٠٠	٢٩٠,٠٠٠	٣٨,٦٩٢	٣٨,٦٩٢	٣٨,٦٩٢	٣٨,٦٩٢	٣٨,٦٩٢	
١٠,٧٢٨,٧٤٩	-	-	-	٤٧٣,٢٩٣	٦١٠,٩٦٢	-	٩,٦٤٤,٣٩٤	٩,٦٤٤,٣٩٤	٩,٦٤٤,٣٩٤	٩,٦٤٤,٣٩٤	٩,٦٤٤,٣٩٤	
٣,٦٠٤,٤٩٤	-	٣,١٠٤,٤٩٤	٣٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	
٢,٠٨٠,٧٠٩١	-	١,٤١٧,٣٤٩	٧٠٢,٢٤٤	٣,٧٤٤,٨٨٧	٤,٦٨٦,٠٩٢	٣,٨٢٤,٨٨٧	٦,٤٣١,٦٣٢	٦,٤٣١,٦٣٢	٦,٤٣١,٦٣٢	٦,٤٣١,٦٣٢	٦,٤٣١,٦٣٢	
١,٧٧٥,٥٤٩,٩٣٧	٤٥,١١٩,٧٩٦	٣١,٧٩٧,٤٨٣	١١٤,١٤٦,٥٩٨	١٩٧,٩٧٥,٣٩١	٢٣٢,١٨٧,٠٠٠	٦٥٠,٤٤٨,٢٩٢	٥٠٣,٨٧٥,٣٧٧	٥٠٣,٨٧٥,٣٧٧	٥٠٣,٨٧٥,٣٧٧	٥٠٣,٨٧٥,٣٧٧	٥٠٣,٨٧٥,٣٧٧	
٢,٠٥٢,٨٥٨,٠٤٣	٤٥,٦٠٠,٤٠٦	٣١٢,١١٢,٤٢٣	٣٧٦,٣١٨,٦٧٦	٢٨٧,١٠٦,٠٥٣	١٨٧,١٥٢,٥٣١	٣٣٧,١٧٣,٥١٢	٥٠٧,٣٩٤,٤٤٢	٥٠٧,٣٩٤,٤٤٢	٥٠٧,٣٩٤,٤٤٢	٥٠٧,٣٩٤,٤٤٢	٥٠٧,٣٩٤,٤٤٢	

مجموع الموجودات (حسب استحقاقها المتوقعة)

المجموع	ديون استحقاق		أكثر من سنة		أكثر من ٦ شهور		أكثر من ٣ شهور		أكثر من شهر		أقل من شهر	
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
١٠,٤٥٢,٢١٣	-	-	-	-	-	-	٢٣,٠٥١,٢٧٧	٦٩,٥٢٤,٣٧٢	٦٩,٥٢٤,٣٧٢	٦٩,٥٢٤,٣٧٢	٦٩,٥٢٤,٣٧٢	
١,٤٨٢,٧٣٦,٢١٤	٣٢,٢١١,٩٦١	٣,٥٩١,٨٥٩	١١٩,٧٥٦,٣٣٤	١٩٦,٨٥٥,٠٣٣	٢٢٤,٨٥٢,٦٧٨	٦١٧,٦٣٣,٦٢٤	٢٨٧,٨٣٤,٧٢٥	٢٨٧,٨٣٤,٧٢٥	٢٨٧,٨٣٤,٧٢٥	٢٨٧,٨٣٤,٧٢٥	٢٨٧,٨٣٤,٧٢٥	
١٠١,٦٧٠,١٩١	-	١,٢١٥,٢٨٧	٦,٤٧٦,١٩١	١١,٨٠٥,٢٨١	١٨,٩٨٨,٠٠٠	٢٥,٤٧٥,٥١٤	٣٧,٧٠٩,٩١٨	٣٧,٧٠٩,٩١٨	٣٧,٧٠٩,٩١٨	٣٧,٧٠٩,٩١٨	٣٧,٧٠٩,٩١٨	
٦,٥٩٣,٦٢٢	-	٤,٠٦٩,٦٧٨	٧٠٠,٠٠٠	١,٢٨٠,٠٠٠	٩٠,٠٠١	٤٠٠,٠٠٠	٥٣,٩٤٣	٥٣,٩٤٣	٥٣,٩٤٣	٥٣,٩٤٣	٥٣,٩٤٣	
١٣,٥٢٤,٤٧٥	-	-	-	٦٦٦,٩٥٥	٥٠٠,٠٠٠	١١,٧٣٣,٠٠٠	٦٢٨,٥٢٠	٦٢٨,٥٢٠	٦٢٨,٥٢٠	٦٢٨,٥٢٠	٦٢٨,٥٢٠	
٢,٩٨٩,١٢٧	-	-	٢,٨٥٩,١٢٧	١٠٠,٠٠٠	-	٣,٠٠٠	-	-	-	-	-	
٢١,٥٣٨,٥١٤	-	-	٢١,٦٩٥	٣,٢٩٠,٥٢٤	٥,٨٢٤,٠٩٥	٣,٨٢٢,٠٠٠	٨,٥٨٠,٢٠٠	٨,٥٨٠,٢٠٠	٨,٥٨٠,٢٠٠	٨,٥٨٠,٢٠٠	٨,٥٨٠,٢٠٠	
١,٧٣٣,٣٠٤,٧٦٦	٣٢,٢١١,٩٦١	٨,٨٧٦,٨٢٤	١٢٩,٨١٣,٢٤١	٢١٣,٩٩٣,٧٩٣	٢٦١,٩٣١,٧٤٨	٦٨٢,١٤٥,٢١٥	٤٠٤,٣٣١,٦٧٨	٤٠٤,٣٣١,٦٧٨	٤٠٤,٣٣١,٦٧٨	٤٠٤,٣٣١,٦٧٨	٤٠٤,٣٣١,٦٧٨	
١,٩٦٩,٠٦٤,١٥٥	١١٧,٣١٦,٢٤٤	١١٩,٤٠٤,١٠٨	٥٥٧,٦٨٩,٠٨٤	١٩٢,٧٢٠,٧٧٧	٢٥٨,٣٣٣,٣٨١	٢٠١,٧١٢,٣٨٦	٦٣١,٩٨٦,١٧٥	٦٣١,٩٨٦,١٧٥	٦٣١,٩٨٦,١٧٥	٦٣١,٩٨٦,١٧٥	٦٣١,٩٨٦,١٧٥	

مجموع الموجودات (حسب استحقاقها المتوقعة)

٣١ - كانون الأول ٢٠١٠

المطلوبات

ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

ودائع عملاء

تأمينات نقدية

مخصصات متنوعة

مخصصات صريحية الدخل

مطلوبات صريحية مؤجلة

مطلوبات أخرى

مجموع المطالبات

مجموع الموجودات (حسب استحقاقها المتوقعة)

٣١ - كانون الأول ٢٠١٠

المطلوبات

ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

ودائع عملاء

تأمينات نقدية

مخصصات متنوعة

مخصصات صريحية الدخل

مطلوبات صريحية مؤجلة

مطلوبات أخرى

مجموع المطالبات

مجموع الموجودات (حسب استحقاقها المتوقعة)

ثانيا : يلخص الجدول أدناه استحقاقات المشتقات المالية على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق التعاقدى من تاريخ القوائم المالية  
- المشتقات المالية/ المطلوبات التي يتم تسويتها بالإجمالي وتشمل :

٣١ كانون الأول ٢٠١٠		٣١ كانون الأول ٢٠١١		
لغاية شهر	الإجمالي	لغاية (٦) أشهر	الإجمالي	دينار
				المشتقات للمتاجرة
				مشتقات العملات:
(٢,٤٣٧,٠٢٢)	(٢,٤٣٧,٠٢٢)	(٣,٣١٣,٧٣٨)	(٣,٣١٣,٧٣٨)	تدفق خارج
٢,٣٧٨,٩٣٥	٢,٣٧٨,٩٣٥	٣,٢٩٩,٠٦٨	٣,٢٩٩,٠٦٨	تدفق داخل
(٥٨,٠٨٧)	(٥٨,٠٨٧)	(١٤,٦٧٠)	(١٤,٦٧٠)	المجموع

بنود خارج قائمة المركز المالي الموحد :

٣١ كانون الأول ٢٠١١			
لغاية سنة	لغاية (٥) سنوات	أكثر من	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار
١٠٥,٧١٤,٦٦٨	-	-	١٠٥,٧١٤,٦٦٨
١٠٢,٨٢١,٠٩٢	-	-	١٠٢,٨٢١,٠٩٢
٨٥,٠١٧,٥٧٧	-	-	٨٥,٠١٧,٥٧٧
٢,٦١١,٣٥٩	-	-	٢,٦١١,٣٥٩
٢٩٦,١٦٤,٦٩٦	-	-	٢٩٦,١٦٤,٦٩٦

٣١ كانون الأول ٢٠١٠			
لغاية سنة	لغاية (٥) سنوات	أكثر من	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار
١٠٥,٣٨٨,٩٦٣	-	-	١٠٥,٣٨٨,٩٦٣
١٠٩,٤٩٣,٩٢٦	-	-	١٠٩,٤٩٣,٩٢٦
٨٥,٠٦٦,١٦٧	-	-	٨٥,٠٦٦,١٦٧
٢,٥٧٩,٣١٨	-	-	٢,٥٧٩,٣١٨
٣٠٢,٥٢٨,٣٧٤	-	-	٣٠٢,٥٢٨,٣٧٤

٤٢ - التحليل القطاعي

١ - معلومات عن أنشطة البنك :

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية بحيث يتم قياس القطاعات وفقاً للتقارير التي يتم إستعمالها من قبل المدير التنفيذي وصانع القرار الرئيسي لدى البنك وذلك من خلال القطاعات الرئيسية التالية :

- حسابات الأفراد : يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم القروض والديون والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى .
- حسابات المؤسسات : يشمل متابعة الودائع والتسهيلات الإئتمانية والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات .
- الخزينة : يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك .
- خدمات الوساطة المالية : يشمل هذا القطاع تقديم خدمات شراء وبيع الاسهم لمحفظة العملاء ولحسابها وأمانة الاستثمار والاستشارات المالية وكذلك خدمة الحفظ الأمين وإدارة الاصدارات الأولية .

فيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك موزعة حسب الأنشطة:

المجموع	دينار	دينار	دينار	أخرى	الوساطة المالية	الخزينة	المؤسسات	الإفيراد
٢٠١٠	٢٠١١	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٠٠,٣٥,٠٢٦	١١٢,٥٥٥,٣٤٨	١,٠٦٤,٠٢٣	٣٢٩,٥٥٧	٢٩,١١٩,٥٢٩	٥٢,٧٥٩,٩٥٨	٢٩,٢٨٢,٢٨١	٥,٥٦٢,٠٨٧	إجمالي الإيرادات
٨,٥١٢,٥٩٠	١٤,٤٢٢,٥٥٧	-	-	-	٨,٨٥٩,٩٧٠	٥,٥٦٢,٠٨٧	-	مخصص تنفي التسهيلات الائتمانية المباشرة
٩١,٧٩٢,٤٣٦	٩٨,١٣٣,٢٩١	١,٠٦٤,٠٢٣	٣٢٩,٥٥٧	٢٩,١١٩,٥٢٩	٤٣,٨٩٩,٩٨٨	٢٣,٧٢٠,١٩٤	-	نتائج أعمال القطاع
٤٦,٣٥٥,٦١٦	٤٨,٤٤٥,٨٢٥	١٣٢,٢٥٣	٢٩٤,٢٩٨	١٢,٦٣٧,٣٦٧	١٩,٠١٧,٤٦٥	١٦,٣٦٤,٤٤٢	-	المصاريف الأخرى
١٠,١٤٥	١٣,٥٠٣	-	-	١٣,٥٠٣	-	-	-	حصة البنك من (خسائر) شركة خليفة
٤٥,٤٢٦,٦٧٥	٤٩,٦٧٣,٩٦٣	٩٣١,٧٧٠	٣٥,٢٥٩	١٦,٤٦٨,٦٥٩	٢٤,٨٨٢,٥٢٣	٧,٣٥٥,٧٥٢	-	الربح قبل الضرائب
١٣,٣١١,٢٦٥	١٣,١٠٣,٢٦٢	١٥٥,٠٨٦	٨,٥٦١	٣,٢٩٩,٥٥٨	٦,٥١٤,٩٤٨	٣,١٢٥,١٠٩	-	ضريبة الدخل
٣٢,١١٥,٤١٠	٣٦,٥٧٠,٧٠١	٧٧٦,٦٨٤	٢٦,٦٩٨	١٣,١٦٩,١٠١	١٨,٣٦٧,٥٧٥	٤,٢٣٠,٦٤٣	-	صافي ربح السنة
٨,٠٩٤,١٧٩	٥,٩٩٣,٩٦٥	-	٢,١٨٨	٢,٧٩٨,٩٠٦	٨٤٩,٨٣٧	٢,٣٤٣,٠٣٤	-	معلومات أخرى
٥,٥٠٩,٣٥٤	٥,٨٥٩,٠١٧	٢٦٨,٤٩٤	٣٦,٢٢٤	٢,١١٧,٩٨٩	٤٣٠,٣٢٥	٣,٠٥٥,٩٨٥	-	مصاريف رأسمالية
١,٩٦٩,٠٦٤,١٥٥	٢,٥٢٨,٨٥٨,٠٤٣	٢١,٦٣٣,٠٤٠	٥٧١,٥٥٨	٨٩٣,٦٨٢,٢٤٦	٧٧٠,٣٦٩,٩٩٨	٣٣٦,٦٠١,٢٠١	-	استهلاكات وإطفاءات
١,٧٣٣,٣٠٤,٧٦٦	١,٧٧٥,٥٤٩,٩٣٧	٢١,٦٣٣,٠٤٠	٥٧١,٥٥٨	١٦٢,٢٢٠,٢٢٤	٥٢٤,٢١٦,٣٢٩	١,٠٦٦,٨٠٨,٧٦٦	-	إجمالي الموجودات
								إجمالي المطوريات

٢ - معلومات عن التوزيع الجغرافي  
يمثل هذا الإفصاح التوزيع الجغرافي لأعمال البنك ، يمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في المملكة التي تمثل الأعمال المحلية وكذلك يمارس البنك نشاطات دولية من خلال فروعها في فلسطين .

فيما يلي توزيع إيرادات وموجودات البنك ومصرفاته الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي :

و ع	المجموع		خارج المملكت		ة		داخ		إجمالي الإيرادات مجموع الموجودات المصرفات الرأسمالية
	دينار	٢٠١١	دينار	٢٠١١	دينار	٢٠١٠	دينار	٢٠١١	
١٣٠,٩٤٤,٦٤٥	١٤٢,٨٦٠,٣٦٧	٢٤,٩٥٣,٩٤٠	٢٨,٤٦٣,٢٦٥	١٠٧,٥٧٤,٨١٥	١١٦,٠٠٣,٤٧٨	١١٦,٠٠٣,٤٧٨	١١٦,٠٠٣,٤٧٨	١١٦,٠٠٣,٤٧٨	١١٦,٠٠٣,٤٧٨
١,٩٦٩,٠٦٤,١٥٥	٢,٠٥٢,٨٥٨,٠٤٣	٦٩٢,٧٥٣,٨٧٣	٧١١,٨٧٤,٠٨٩	١,٤١٨,٤٧٥,٤٥١	١,٥١٢,٨٠١,٤٥٨	١,٥١٢,٨٠١,٤٥٨	١,٥١٢,٨٠١,٤٥٨	١,٥١٢,٨٠١,٤٥٨	١,٥١٢,٨٠١,٤٥٨
٨,٠٩٤,١٧٩	٥,٩٩٣,٩٦٥	٤,٤٢١,٨٨٤	٣,٣٩٦,١٧٧	٣,٦٧٢,٢٩٥	٢,٥٩٧,٧٨٨	٢,٥٩٧,٧٨٨	٢,٥٩٧,٧٨٨	٢,٥٩٧,٧٨٨	٢,٥٩٧,٧٨٨

٤٣ - تحليل استحقاقات الموجودات والمطلوبات :

يبين الجدول التالي تحليل الموجودات والمطلوبات وفقاً للفترة المتوقعة لاستردادها أو تسويتها :

٣١ كانون الأول ٢٠١١		
المجموع	أكثر من سنة	لغاية سنة
دينار	دينار	دينار
الموجودات :		
١٨٧,٨٣٤,٠٤٦	١١,٤٨٣,٨٦١	١٧٦,٣٥٠,١٨٥
٢٩٤,٢٩٢,٥٣٣	-	٢٩٤,٢٩٢,٥٣٣
١,٠٤٦,٥٠٠,٣٦٩	٤٢٩,٢٢٦,٤٩٢	٦١٧,٢٧٣,٨٧٧
٧,٦٦٢,٢٩٠	-	٧,٦٦٢,٢٩٠
٣٥,٩٣٧,١٣٨	٣٥,٩٣٧,١٣٨	-
٣٧٨,٧٢٦,٢٠٤	١٨١,٦٠٦,٤٤٦	١٩٧,١١٩,٧٥٨
٢,٧٤٧,٠١٧	٢,٧٤٧,٠١٧	-
٤٢,٩١٦,٩٧٤	٤٢,٩١٦,٩٧٤	-
٢,٦٨٣,٤٣٢	٢,٦٨٣,٤٣٢	-
٧,٤٠٢,٢٣٢	٦,٣٥٢,٢٣٢	١,٠٥٠,٠٠٠
٤٦,١٥٥,٨٠٨	٢١,٠٧٧,٩١٣	٢٥,٠٧٧,٨٩٥
٢,٠٥٢,٨٥٨,٠٤٣	٧٣٤,٠٣١,٥٠٥	١,٣١٨,٨٢٦,٥٣٨
مجموع الموجودات		
المطلوبات :		
١٣٣,٤١٨,٦١٧	-	١٣٣,٤١٨,٦١٧
١,٤٩٧,٩٩٩,٦٤٨	١٤٤,٥١٨,٢٩٤	١,٣٥٣,٤٨١,٣٥٤
١٠٢,٠٢٦,٤٠٧	٣٦,٠٣٥,٢٥٧	٦٥,٩٩١,١٥٠
٦,٩٦٤,٩٣١	٤,٩٨٦,٢٣٩	١,٩٧٨,٦٩٢
١٠,٧٢٨,٧٤٩	-	١٠,٧٢٨,٧٤٩
٣,٦٠٤,٤٩٤	٣,٤٠٤,٤٩٤	٢٠٠,٠٠٠
٢٠,٨٠٧,٠٩١	٢,١١٩,٥٩٣	١٨,٦٨٧,٤٩٨
١,٧٧٥,٥٤٩,٩٣٧	١٩١,٠٦٣,٨٧٧	١,٥٨٤,٤٨٦,٠٦٠
مجموع المطلوبات		
٢٧٧,٣٠٨,١٠٦	٥٤٢,٩٦٧,٦٢٨	(٢٦٥,٦٥٩,٥٢٢)
الصافي		

٤٣ - تحليل استحقاقات الموجودات والمطلوبات :

يبين الجدول التالي تحليل الموجودات والمطلوبات وفقا للفترة المتوقعة لاستردادها أو تسويتها :

٣١ كانون الأول ٢٠١٠		
المجموع	أكثر من سنة	لغاية سنة
دينار	دينار	دينار
الموجودات :		
٣٦٩,٦٨٨,٦٩٠	٧,٤٤٤,٥٠٠	٣٦٢,٢٤٤,١٩٠
		نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٢١٦,٩١٠,٦٩٥	-	٢١٦,٩١٠,٦٩٥
		أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٣,٩٧٥,٩١٠	-	٣,٩٧٥,٩١٠
		ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٩٦١,١٦٣,٤٨٣	٤٥٦,٧٨٤,٤٧٤	٥٠٤,٣٧٩,٠٠٩
		تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي
٤٣,٤٩٨,٨٧٦	٤٣,٤٩٨,٨٧٦	-
		موجودات مالية متوفرة للبيع
٢٦٦,٦٠٣,٣٩٤	٢٠٦,١٩٤,٦١٢	٦٠,٤٠٨,٧٨٢
		موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
٢,٧٦٠,٥٢٠	٢,٧٦٠,٥٢٠	-
		استثمارات في شركات حليفة
٤٥,٥٣٢,٩٤٨	٤٥,٥٣٢,٩٤٨	-
		ممتلكات ومعدات - بالصافي
٢,٠٥٨,٩٧٢	٢,٠٥٨,٩٧٢	-
		موجودات غير ملموسة
٨,٢١٧,٤٠٥	٧,٨٦٧,٤٠٥	٣٥٠,٠٠٠
		موجودات ضريبية مؤجلة
٤٨,٦٥٣,٢٦٢	٢٢,٢٦٨,١٢٩	٢٦,٣٨٥,١٣٣
		موجودات أخرى
١,٩٦٩,٠٦٤,١٥٥	٧٩٤,٤١٠,٤٣٦	١,١٧٤,٦٥٣,٧١٩
		مجموع الموجودات
المطلوبات :		
١٠٤,٢٥٢,٦٢٣	-	١٠٤,٢٥٢,٦٢٣
		ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
١,٤٨٢,٧٣٦,٢١٤	١٥٥,٥٦٠,١٥٤	١,٣٢٧,١٧٦,٠٦٠
		ودائع عملاء
١٠١,٦٧٠,١٩١	٧,٦٩١,٤٧٨	٩٣,٩٧٨,٧١٣
		تأمينات نقدية
٦,٥٩٣,٦٢٢	٤,٧٦٩,٦٧٨	١,٨٢٣,٩٤٤
		مخصصات متنوعة
١٣,٥٢٤,٤٧٥	-	١٣,٥٢٤,٤٧٥
		مخصص ضريبة الدخل
٢,٩٨٩,١٢٧	٢,٨٥٩,١٢٧	١٣٠,٠٠٠
		مطلوبات ضريبية مؤجلة
٢١,٥٣٨,٥١٤	٢١,٦٩٥	٢١,٥١٦,٨١٩
		مطلوبات أخرى
١,٧٣٣,٣٠٤,٧٦٦	١٧٠,٩٠٢,١٣٢	١,٥٦٢,٤٠٢,٦٣٤
		مجموع المطلوبات
٢٣٥,٧٥٩,٣٨٩	٦٢٣,٥٠٨,٣٠٤	(٣٨٧,٧٤٨,٩١٥)
		الصافي

٤٤ - إدارة رأس المال :

مكونات رأس المال :

- رأس المال المدفوع :

يتكون رأس مال بنك الأردن من أسهم عادية تتكون من (١٥٥/١) مليون سهم بقيمة إسمية دينار للسهم الواحد ، ويحتفظ برأس المال والإحتياطيات القانونية والأرباح المدورة لمواجهة النمو في عمليات البنك ، وتلبية متطلبات التفرع المحلي والإقليمي .

- رأس المال التنظيمي :

يعتبر رأس المال التنظيمي أداة رقابية بموجب متطلبات السلطات الرقابية وكذلك متطلبات بازل (٢) لأغراض تحقيق الرقابة على كفاية رأس المال ومدى نسبة رأس المال التنظيمي للموجودات الخطرة والمرجحة ومخاطر السوق ، ويتكون رأس المال التنظيمي من :

- (رأس المال المدفوع ، الإحتياطي القانوني ، الإحتياطي الإختياري ، الأرباح المدورة) .

- (الإحتياطيات غير المعلنة ، وإحتياطي المخاطر المصرفية العامة ، الإحتياطي الخاص ، الديون المساندة ، إحتياطي تقييم موجودات مالية الموجب بنسبة ٤٥% ويطرح رصيد التغير السالب) .

- فروقات ترجمة العملات الأجنبية .

متطلبات الجهات الرقابية :

تلتزم تعليمات السلطات الرقابية بأن يكون الحد الأدنى لرأس المال (١٠٠) مليون دينار وكذلك نسبة كفاية رأس المال أن لا تقل عن ١٢% حسب تعليمات البنك المركزي الأردني أما نسبة حقوق المساهمين إلى الموجودات يجب أن لا تقل عن ٦% .

تحقيق أهداف إدارة رأس المال :

تهدف إدارة البنك إلى تحقيق أهداف إدارة رأس المال من خلال تنمية أعمال البنك وتحقيق فائض في الأرباح التشغيلية والإيرادات والتشغيل الأمثل لمصادر الأموال المتاحة بما يحقق النمو المستهدف في حقوق المساهمين من خلال النمو في الإحتياطي الإجباري بواقع ١٠% من الأرباح المتحققة والإحتياطي الإختياري بواقع ٢٠% والأرباح المدورة .

- وقد تحقق التغير في رأس المال التنظيمي بالزيادة بمبلغ ١٨,٩ مليون دينار من خلال النمو في الاحتياطيات والأرباح المدورة ، حيث أن رأس المال التنظيمي ونسبة كفاية رأس المال أصبحت كما يلي :

بـآلاف الدينـانـيـر		
٢٠١٠	٢٠١١	
دينـار	دينـار	
		<b>بنود رأس المال الاساسي :</b>
١٠٠,٠٠٠	١٥٥,١٠٠	رأس المال المكتتب به والمدفوع
٣٨,٣٧٤	٤٣,٢٩٥	الإحتياطي القانوني
٢٤,٧٣٢	٨,٩٢٩	الإحتياطي الإختياري
٥٠٤	١,١١٣	إحتياطيات أخرى
٧,٦٥٦	٧,١٣٩	الأرباح المدورة
(٢,٠٥٩)	(٢,٦٨٣)	<b>يطرح : قيمة الموجودات غير الملموسة</b>
-	(١٨,٤٢٣)	العقارات المستملكة لقاء ديون التي تزيد عن ٤ سنوات
(١,٩٣٧)	(١,٩٩٠)	٥٠% من الإستثمارات في البنوك وشركات التأمين
١٦٧,٢٧٠	١٩٢,٤٨٠	<b>مجموع رأس المال الأساسي</b>
		<b>بنود رأس المال الإضافي</b>
١٣٥	(٣,٦٥٨)	ترجمة عملات أجنبية
	٧٤٣	إحتياطي تقييم موجودات مالية
٣,٤٣٦	-	التغير المتراكم في القيمة العادلة
٩,٧٣٧	٩,٩٧٨	إحتياطي المخاطر المصرفية
(١,٩٣٧)	(١,٩٩٠)	<b>يطرح : ٥٠% من الإستثمارات في البنوك وشركات التأمين</b>
١١,٣٧١	٥,٠٧٣	<b>مجموع رأس المال الإضافي</b>
١٧٨,٦٤١	١٩٧,٥٥٣	<b>مجموع رأس المال التنظيمي</b>
١,٣١٦,٣٨٦	١,٣٨٤,٤٢٢	<b>مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر</b>
%١٣,٥٧	%١٤,٢٧	نسبة كفاية رأس المال ( % )
%١٢,٧١	%١٣,٩	نسبة رأس المال الأساسي ( % )

٤٥ - مستويات القيمة العادلة

يحلل الجدول التالي الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة استناداً إلى طريقة التقييم، حيث يتم تعريف المستويات المختلفة على النحو التالي :

- المستوى ١: الأسعار المعلنة (غير المعدلة) لأصول أو التزامات متطابقة في أسواق نشطة؛
- المستوى ٢: معلومات غير السعر المعلن المتضمن في المستوى ١ الذي يتم رصده للأصل أو الالتزام ، سواء بصورة مباشرة (مثل الأسعار) أو غير مباشرة (أي مشتقة من الأسعار)؛
- المستوى ٣: معلومات عن الأصل أو الالتزام لا تستند إلى تلك المرصودة من السوق (معلومات غير ظاهرة).

٣١ كانون الأول ٢٠١١	المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	الإجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
موجودات أدوات مالية :				
موجودات مالية من خلال قائمة الدخل	٧,٥٦٦,٢٤٢	٩٦,٠٤٨	-	٧,٦٦٢,٢٩٠
موجودات مالية من خلال قائمة الدخل الشامل الآخر	٢٧,٠٥٠,٠١٢	٨,٨٨٧,١٢٦	-	٣٥,٩٣٧,١٣٨
موجودات مالية بالتكلفة المطفأة	-	٣٧٨,٧٢٦,٢٠٤	-	٣٧٨,٧٢٦,٢٠٤
مجموع موجودات مالية	٣٤,٦١٦,٢٥٤	٣٨٧,٧٠٩,٣٧٨	-	٤٢٢,٣٢٥,٦٣٢

٤٦ - ارتباطات والتزامات محتملة  
أ - ارتباطات والتزامات انتمائية :

٢٠١٠	٢٠١١	
دينار	دينار	
٨٤,٤٠٨,١١٧	٨١,٩١٣,٥٢٧	اعتمادات
٢٠,٩٨٠,٨٤٦	٢٣,٨٠١,١٤١	قبولات
٨٥,٠٦٦,١٦٧	٨٥,٠١٧,٥٧٧	كفالات :
٣٢,٤٦٨,٩١٩	٢٩,٥٨٤,٨٨٠	- دفع
٢٩,٨٠٩,٠٨٧	٣٤,٤٦٨,٩١١	- حسن تنفيذ
٢٢,٧٨٨,١٦١	٢٠,٩٦٣,٧٨٦	- أخرى
١٠٩,٤٩٣,٩٢٦	١٠٢,٨٢١,٠٩٢	سقوف تسهيلات إنتمائية مباشرة غير مستغلة
٢٩٩,٩٤٩,٠٥٦	٢٩٣,٥٥٣,٣٣٧	المجموع

ب - التزامات تعاقدية :

٢٠١٠	٢٠١١	
دينار	دينار	
٩٩٩,٥٧٠	١,٢٦٣,٤٦١	عقود شراء موجودات ثابتة
١,٥٧٩,٧٤٨	١,٣٤٧,٨٩٨	عقود ايجار تشغيلية ورأسمالية
٢,٥٧٩,٣١٨	٢,٦١١,٣٥٩	* المجموع

\* تستحق هذه الالتزامات خلال أقل من سنة .

#### ٤٧- القضايا المقامة على البنك

هنالك قضايا مقامة على البنك لابطال مطالبات البنك على الغير ولفك رهونات عقارية وللمطالبة بالعطل والضرر ولوقف صرف شيكات ، ويبلغ مجموع قيم هذه القضايا ٤٩,٧٠٠,٣٧٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ (١٤,٧٨٣,٣٨٨ دينار كما في نهاية السنة السابقة) وفي رأي الادارة ومحامي البنك فإنه لن يترتب على البنك أية مبالغ مادية لقاء هذه القضايا عدا المخصص المرصود والبالغ ٦٥٠,٩٦٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ (مقابل ٥٧٠,٦٥٢ دينار كما في نهاية السنة السابقة) ، علماً بأن المبالغ التي قد يدفعها البنك لقاء القضايا التي فصلت أو تم تسويتها ودياً يتم قيدها في قائمة الدخل الموحد أو يتم قيدها على المخصص المأخوذ عند دفعها .

#### ٤٨- تطبيق معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة

أ- معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الجديدة والمعدلة والتي ليس لها أثر على القوائم المالية الموحدة:

تم اتباع المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة التالية في اعداد القوائم المالية للبنك ، والتي لم تؤثر على المبالغ أو الإفصاحات الواردة في القوائم المالية علماً أنه قد يكون لها تأثير على المعالجة المحاسبية فيما يتعلق بالمعاملات والترتيبات المستقبلية:

المعيار المحاسبي الدولي رقم (٢٤) (المعدل في عام ٢٠٠٩) إفصاحات أطراف ذات علاقة.

يعدل متطلبات النسخة السابقة من معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٤) بحيث:

• يوفر إعفاءات جزئية لمتطلبات إفصاحات معاملات الأطراف ذات علاقة مع المنشآت الحكومية

• يفسر تعريف الأطراف ذات علاقة

• يحتوي على متطلب صريح لإفصاح الإرتباطات المتعلقة بأطراف ذات علاقة.

• يوفر المعيار إعفاءات إضافية عند تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية بما يتعلق بالمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٧): الأدوات المالية - إفصاحات لتجنب إستخدام الإدراك المتأخر ولضمان عدم حدوث تعقيدات إضافية لمطبقي المعايير الدولية للتقارير المالية.

التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١): تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية لأول مرة المتعلقة بإعفاءات محدودة من إظهار أرقام مقارنة لمطبقي المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٧) لأول مرة.

يعدّل معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٢):  
الأدوات المالية - العرض بحيث يتطلب  
تصنيف الأدوات المالية التي تعطي حاملها حق  
الحصول على عدد ثابت من أدوات ملكية  
المنشأة نفسها مقابل عدد ثابت من أي عملة  
كأدوات ملكية فقط عندما تقوم المنشأة بمنح  
الأداة المالية لجميع المالكين الحاليين لنفس الفئة  
من أدوات الملكية غير المشتقة وكل حسب  
ملكيتها. قبل تعديل المعيار كان يتم معالجة حقوق  
الإصدار بالعملة غير العملة الوظيفية للمصدر  
على أنها مشتقات مالية.

يعطي تعديلات تطبيقات محدودة للتفسير رقم  
(١٤): معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩) - الحد  
لموجودات المنفعة المحددة، الحد الأدنى  
للمتطلبات التمويل وتفاعلاتها. تطبق التعديلات  
عندما تكون المنشأة خاضعة لمتطلبات الحد  
الأدنى للتمويل وتقوم بدفعة مبكرة من  
المساهمات في خطط منافع الموظفين لتغطية  
تلك المتطلبات فيسمح بمعالجة هذه الدفعة على  
أنها موجودات.

لم يكن لتطبيق التحسينات على معايير التقارير  
المالية الدولية والتي تعدل المعيار الدولي  
للتقارير المالية رقم (١) و(٣) و(٧) ومعيار  
المحاسبة الدولي رقم (١) و(٢٧) و(٣٤)  
و(٣٢) والتفسير رقم (١٣) أية تأثيرات جوهرية  
على المبالغ والإفصاحات الواردة في القوائم  
المالية.

يتطلب إحتساب إطفاء المطلوبات المالية من  
خلال إصدار أدوات حقوق ملكية بالقيمة العادلة  
(يفضل من خلال القيمة العادلة لأدوات حقوق  
الملكية المصدرة) ويتم قيد الفرق بين القيمة  
العادلة بين أدوات القيمة العادلة المصدرة  
والمطلوبات التي تم إطفائها في قائمة الدخل. لا  
تسري التفسيرات عندما تكون شروط  
التحويل موجودة بالعقد الأصلي أو للحصول  
على سيطرة مشتركة للمعاملة.

التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم  
(٣٢): الأدوات المالية - العرض المتعلق  
بتصنيف حقوق الإصدار.

التعديلات على التفسير رقم (١٤) الأدوات  
المالية : الدفع مقدماً لمتطلبات الحد الأدنى  
لتمويل موجودات لخطط منافع الموظفين  
المحددة.

التحسينات على معايير التقارير المالية الدولية  
الصادرة عام ٢٠١٠.

التفسير رقم (١٩): إطفاء المطلوبات من  
خلال أدوات حقوق الملكية.

ب - معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الجديدة والمعدلة الصادرة وغير سارية المفعول بعد :

لم يطبق البنك معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الجديدة والمعدلة الواردة أدناه الصادرة وغير سارية المفعول :

سارية المفعول للسنوات المالية التي تبدأ في أو بعد

أول كانون الثاني ٢٠١٢

التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٢) الضرائب المتعلقة بالضرائب المؤجلة: إسترداد الموجودات الضمنية.

أول كانون الثاني ٢٠١٤

التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٢) : الأدوات المالية - تقاص الموجودات والمطلوبات المالية.

أول تموز ٢٠١١

التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٧) : الأدوات المالية / الإفصاحات - نقل الموجودات.

أول تموز ٢٠١٣

التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٧) : الأدوات المالية / الإفصاحات - تقاص الموجودات والمطلوبات المالية.

أول تموز ٢٠١٢

معيار المحاسبة الدولي رقم (١) : عرض القوائم المالية.

أول كانون الثاني ٢٠١٣

معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩) : منافع الموظفين.

أول كانون الثاني ٢٠١٣

معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) : القوائم المالية المنفصلة.

أول كانون الثاني ٢٠١٣

معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) : الإستثمار في الشركات الحليفة والمشاريع المشتركة.

أول كانون الثاني ٢٠١٣

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٠) : القوائم المالية الموحدة.

أول كانون الثاني ٢٠١٣

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١١) : الإتفاقيات المشتركة.

أول كانون الثاني ٢٠١٣

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٢) : الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى.

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٣) : أول كانون الثاني ٢٠١٣  
إحتساب القيمة العادلة.

التفسير رقم (٢٠) : تكاليف التعرية في مرحلة أول كانون الثاني ٢٠١٣  
الإنتاج لسطح منجم.

تتوقع إدارة البنك أن يتم تطبيق كل من المعايير والتفسيرات المبينة أعلاه في إعداد القوائم المالية عند تاريخ سريان كل منها دون أن تحدث هذه المعايير والتفسيرات أية أثر جوهري على القوائم المالية للبنك .

#### ٤٩ - أثر اتباع معيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩)

قام البنك والشركات التابعة له بالتصنيف المبكر للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) اعتباراً من الأول من كانون الثاني ٢٠١١ (تاريخ بدء التطبيق) وقد نتج عنه ما يلي :

أ - إعادة تصنيف الموجودات المالية لأدوات الملكية وأدوات الدين كما يلي :

الموجودات المالية	أول كانون الثاني ٢٠١١				
	القيمة الدفترية		فئة القياس		
	المعيار المحاسبي الدولي رقم (٩)	المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٩)	المعيار التقارير المالية الدولي رقم (٩)	المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٩)	
الفرق	دينار	دينار	دينار	دينار	الموجودات المالية
أدوات ملكية	١٠,٦٢٠,٢٩٣	-	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	موجودات مالية للمتاجرة	
أدوات ملكية	١٠,٦٢٠,٢٩٣	٤٣,٤٩٨,٨٧٦	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل	موجودات مالية متوفرة للبيع	
أدوات دين	٢٦٦,٦٠٣,٣٩٤	٢٦٦,٦٠٣,٣٩٤	موجودات مالية بالتكلفة المطفاة	موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الإستحقاق	

ب - الإستثمارات في أسهم الشركات المُصنفة سابقاً ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع والتي يتم تقييمها بالقيمة العادلة ، تم تصنيف الجزء الذي تعتقد الإدارة ، وفقاً لنموذج أعمالها ، أنه من الإستثمارات الاستراتيجية وليست لأغراض المتاجرة ، ضمن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الأخر الموحد ونتيجة لذلك تم إعادة تصنيف مبلغ ٧,٦٣٥,٩٣٨ دينار من حساب التغير المتراكم في القيمة العادلة الى الأرباح المدورة ضمن حقوق الملكية الموحدة كما في الأول من كانون الثاني ٢٠١١ .

ج - كان لاتباع المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) الأثر على بنود قائمة الدخل الموحد للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ مبلغ ١,٧٦٤,٦٩٣ دينار يمثل فرق تقييم الإستثمار المصنف سابقاً كموجودات مالية متوفرة للبيع إلى موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الموحد ، بالإضافة إلى خسائر بيع الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الآخر الموحد والذي تم قيدها ضمن الأرباح المدورة مباشرة، مقارنة مع ما كان متبع مع معيار المحاسبي الدولي رقم (٣٩) السابق .

د - لم يؤدي اتباع هذا المعيار لأية فروقات ما بين القيمة الدفترية السابقه ( معيار المحاسبه الدولي رقم ٣٩) والقيمة الدفترية الحالية (المعيار الدولي للتقارير الماليه رقم ٩) للموجودات الماليه كما في الأول من كانون الثاني ٢٠١١ والذي يمثل الرصيد الإفتتاحي عند التحويل .